



udhëzimet për përdorim
Ръководство за употреба
upute za uporabu
Упатство за ракување
instrukcja obsługi
Инструкција по
эксплуатации
Упутство за употребу

Frigorifer-Ngrirës
Хладилник-фризер
Hladnjak-zamrzivač
Фрижидер-замрзнувач
Chłodziarko-zamrażarka
Холодильник-морозильник
Фрижидер-замрзивач

Electrolux. Thinking of you.

Bëhuni edhe ju pjesë e botëkuptimit tonë në
www.electrolux.com

Përmbajtja

Të dhëna për sigurinë	2	Kujdesi dhe pastrimi	14
Funksionimi	4	Si të veprojmë nëse...	15
Përdorimi i parë	4	Të dhëna teknike	17
Përdorimi I përditshëm	5	Instalimi	17
Udhëzime dhe këshilla të nevojshme	7		
Si të përdorni enën e ujit me filtrin BRITA MAXTRA	8		



Rezervohet mundësia e ndryshimeve.



Të dhëna për sigurinë

Në interes të sigurisë tuaj si dhe për një përdorim të saktë, përpara se të instaloni dhe të përdorni për herë të parë pajisjen, lexoni me kujdes këtë manual të përdoruesit, duke përfshirë këshillat dhe paralajmërimet. Për të shmangur gabime dhe aksidente të panevojshme, është e rëndësishme që të gjithë personat që do të përdorin këtë pajisje, të njohin mirë mënyrën e përdorimit dhe veçoritë e sigurisë. Ruajini këto udhëzime dhe sigurohuni që t'i bashkëngjiten pajisjes në rast se do ta falni apo do ta shisni atë, në mënyrë që kushdo që do ta përdorë gjatë jetëgjatësisë së saj, të jetë i mirinformuar për përdorimin e pajisjes dhe sigurinë ndaj saj. Për sigurinë e jetës dhe pronës, zbatojini masat paraprake të udhëzimeve të përdorimit, pasi prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëmtime të shkaktuara nga pakujdesia.

Siguria e fëmijëve dhe personave me probleme

- Kjo pajisje nuk është përshtatur për përdorim nga personat (përfshirë fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, ndjesore apo mendore, ose me mungesë përvojë dhe njohurish, për sa kohë nuk janë të mbikëqyrur apo janë udhëzuar si të përdorin pajisjen nga një njeri përgjegjës për sigurinë e tyre. Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që nuk luajnë me pajisjen.
- Mbajini të gjitha materialet e paketimit larg fëmijëve. Ka rrezik asfiksioni.

- Nëse do ta hidhni pajisjen, hiqni spinën nga priza, pritni kabllon e ushqimit (sa më pranë pajisjes sa të mundeni) dhe hiqni derën për të parandaluar fëmijët që luajnë të pësojnë ndonjë goditje elektrike apo të mbyllin vetë brenda.
- Nëse kjo pajisje që përmban brava magnetike të derës do të vendoset në vend të një pajisjeje të vjetër me bravë në trajtë suste (shul) mbi derë apo mbi kapak, sigurohuni që ta shkatërroni atë bravë përpara se të hidhni pajisjen e vjetër. Kjo do të parandalojë që pajisja të kthehet në rrezik vdekjeje për fëmijët.

Siguria e përgjithshme



Kujdes Mos bllokoni zgavrat e ventilimit.

- Pajisja është ndërtuar për të mbajtur ushqimet dhe/ose pijet në shtëpi, siç shpjegohet në këtë broshurë udhëzuese.
- Mos përdorni asnjë pajisje mekanike apo mjete artificiale për të përsheptuar shkrijen e akullit.
- Mos përdorni pajisje të tjera elektrike (si makinë akulloresh) brenda pajisjeve ftohëse, për sa kohë nuk janë përshtatur për këtë nga prodhuesi.
- Mos dëmtoni qarkun e lëndës ftohëse (antipiretikut).
- Gazi ftohës (izobutani) (R600a) që ndodhet në qarkun ftohës të pajisjes, është një gaz natyror me një nivel të lartë pajtueshmërie me ambientin, por që është gjithsesi i ndezshëm.

Gjatë transportimit dhe instalimit të pajisjes, sigurohuni që asnjë nga pjesët e qarkut ftohtës të mos dëmtohet.

Nëse qarku ftohtës dëmtohet:

- shmangni flakët e hapura dhe burimet ndezëse
- ajrosni tërësisht dhomën në të cilën ndodhet pajisja
- Është e rrezikshme të ndryshoni specifikimet apo të përpiqeni ta modifikoni këtë produkt në çdo mënyrë të mundshme. Çdo dëmtim i shkaktuar në kablo mund të shkaktojë qark të shkurtër, zjarr dhe/ose goditje elektrike.



Paralajmërim Çdo komponent elektrik (kablo i ushqimit, spina, kompresori) duhet të zëvendësohet nga një agjent i certifikuar shërbimi ose nga një personeli i kualifikuar i shërbimit.

1. Kablli i ushqimit nuk duhet të zgjatet.
 2. Sigurohuni që spina nuk është shtypur apo dëmtuar nga pjesa e pasme e pajisjes. Një prizë e shtypur apo e dëmtuar mund të mbinxehet e mund të shkaktojë zjarr.
 3. Sigurohuni që priza e pajisjes të jetë lehtësisht e arritshme.
 4. Mos e tërhiqni prizën nga kablli.
 5. Nëse priza e fuqisë është liruar, mos futni në të spinën e ushqimit. Ka rrezik goditjeje elektrike ose zjari.
 6. Nuk duhet të vini në punë pajisjen pa kapakun e llambushkës ¹⁾ së ndriçimit të brendshëm.
- Kjo pajisje është e rëndë. Bëni kujdes kur e lëvizni atë.
 - Mos hiqni e mos prekni sende nga dhomëza e ngrirjes nëse i keni duart të njoma, pasi kjo mund të shkaktojë dëmtim të lëkurës ose djegie të shkaktuara nga bryma/ngrirësi.
 - Shmangni ekspozim të gjatë të pajisjes në dritën e drejtpërdrejtë të diellit.

Përdorimi i përditshëm

- Mos vendosni enë të nxehta mbi pjesët plastike të pajisjes.
- Mos ruani brenda në pajisje gaz dhe lëng të ndezshëm, pasi këto mund të shpërthejnë.

1) Nëse parashikohet kapak për llambushkën

2) Nëse pajisja është Pa formim bryme

- Mos vendosni produkte ushqimore drejtpërdrejt në zgavrën e daljes së ajrit që ndodhet në murin e pasmë. ²⁾
- Ushqimet e ngrira nuk duhet të ringrihen nëse janë shkrirë njëherë.
- Ushqimet e ngrira të paketuara paraprakisht, ruajini në pajisje sipas udhëzimeve të prodhuesit të ushqimit.
- Këshillat e prodhuesit të pajisjes për ruajtjen e ushqimeve, duhet t'i ndiqni me përpikmëri. Këshillohuni me udhëzimet përkatëse.
- Mos vendosni pije të gazuara ose shkumëzuese në dhomëzën e ngrirjes, pasi këto krijojnë presion brenda shishes dhe mund të shpërthejnë, gjë që do të dëmtojë pajisjen.
- Kubet e akullit mund të shkaktojnë djegie nëse konsumohen direkt nga pajisja.

Kujdesi dhe pastrimi

- Përpara se të kryeni veprime për mirëmbajtjen e pajisjes, fikeni atë dhe hiqeni nga priza. Nëse nuk e arrini dot spinën kryesore, shkëpusni energjinë elektrike.
- Mos e pastroni pajisjen me objekte metalike.
- Mos përdorni objekte me majë për të hequr brymën nga pajisja. Përdorni një kruajtëse plastike.
- Kontrolloni rregullisht sistemin kullues të frigoriferit nëse ka mbetur në të ujë i ngrirë. Nëse është e nevojshme, pastroni filtrin e kullimit. Nëse tubi kullues është i bllokuar, uji do të mblihdhet në fundin e pajisjes.

Instalimi

E rëndësishme Për lidhjet elektrike ndiqni me kujdes udhëzimet e dhëna në paragrafët e veçantë.

- Shpaketoni pajisjen dhe kontrolloni nëse ka dëmtime. Mos e lidhni pajisjen nëse ajo është e dëmtuar. Raportoni menjëherë dëmtimet e mundshme në vendin ku keni blerë pajisjen. Në këtë rast, ruajeni paketimin.
- Është e këshillueshme të prisni të paktën katër orë përpara se të lidhni pajisjen, për t'i lejuar vajit të rrjedhë në kompresor.

- Rrotull pajisja duhet të ketë një qarkullim të mjaftueshëm të ajrit, pasi mungesa e tij do të shkaktonte mbinxehje. Për të arritur ventilim të mjaftueshëm, ndiqni udhëzimet përkatëse për instalimin.
- Aty ku është e mundur, pjesa e pasme e produktit duhet të vendoset pas murit për të shmangur prekjen ose kapjen e pjesëve të nxehta (kompresorit, kondensatorit), e për të shmangur djegie të mundshme.
- Pajisja nuk duhet vendosur pranë radiatorëve apo sobave.
- Sigurohuni që spina të jetë e arritshme pas montimit të pajisjes.
- Lidheni vetëm me ujë të pijshëm. ³⁾

Shërbimi

- Çdo ndërhyrje elektrike e nevojshme për instalimin e kësaj pajisjeje, duhet kryer nga një elektrikist i kualifikuar ose nga një person i aftë.

Funksionimi

Ndezja

Futni spinën në prizën e murit. Rrotullojeni Rregullatorin e temperaturës në drejtim orar në një përzgjedhje mesatare.

Fikja

Për të fikur pajisjen, rrotulloni rregullatorin e Temperaturës në pozicionin "O".

Rregullimi i temperaturës

Temperatura rregullohet automatikisht. Për të venë pajisjen në funksionim, veproni si vijon:

- rrotulloni Rregullatorin e temperaturës drejt një përzgjedhjeje më të ulët, për të përfutur minimumin e ftohtësisë.
- rrotulloni Rregullatorin e temperaturës drejt një përzgjedhjeje më të lartë, për të përfutur maksimumin e ftohtësisë.

i Një përzgjedhje mesatare është përgjithësisht përzgjedhja më e përshtatshme.

Përdorimi i parë



Pastrimi i brendësisë së pajisjes

Përpara së të përdorni pajisjen për herë të parë, pastroni pjesën e tij të brendshme dhe gjithë aksesoret e brendshëm me ujë të vakët dhe pak sapun natyral për të hequr erën

3) Nëse parashikohet një lidhje me ujë

- Shërbimi i këtij produkti duhet të kryhet nga një Qendër e autorizuar Shërbimi, si dhe duhen përdorur vetëm pjesë këmbimi origjinale.

Mbrojtja e Mjedisit

 Kjo pajisje nuk përmban gazra që mund të dëmtojnë shtresën e ozonit në qarkun e ftohësit apo në materialet izoluese. Pajisja nuk duhet të hidhet së bashku me plehrat e tjera të qytetit. Shkuma izoluese përmban gazra të ndezshëm: pajisja duhet të hidhet në përputhje me rregullat e zbatueshme të vendosura nga autoritetet tuaja lokale. Shmangni dëmtime në njësinë ftohëse, veçanërisht në pjesën e pasme pranë shkëmbyesit të nxehtësisë. Materialet e përdorura për këtë pajisje që kanë simbolin  janë të riciklueshme.

Gjithsesi, përzgjedhja e saktë duhet të zgjidhet duke mbajtur parasysh se temperatura brenda në pajisje varet nga:

- temperatura e dhomës
- shpeshtësia e hapjes së derës
- sasia e ushqimit të depozituar
- vendndodhja e pajisjes.

E rëndësishme Nëse temperatura e ambientit është e lartë ose nëse pajisja është mbushur plot, dhe pajisja është vendosur në temperaturën më të ulët, ajo mund të punojë pa pushim duke shkaktuar formimin e ngricës në murin e pasmë. Në këtë rast, rregullatori i temperaturës duhet vendosur në një përzgjedhje më të lartë për të lejuar shkrirjen automatike dhe si rrjedhojë reduktimin e konsumit të energjisë.

tipike të një produkti të ri, e më pas thajeni tërësisht.

E rëndësishme Mos përdorni detergjent apo pluhura gërryese, pasi këto mund të dëmtojnë pjesët e lëmuara.

Përdorimi I përditshëm

Ngrirja e ushqimeve të freskëta

Dhomëza e ngrirësit është e përshtatshme për ngrirjen e ushqimit të freskët si dhe për depozitimin e ushqimeve të ngrira për një kohë të gjatë.

Për të ngrirë ushqime të freskëta nuk është e nevojshme të ndryshoni përzgjedhjen mesatare.

Gjithsesi, për një proces më të shpejtë ngrirjeje, rrotulloni çelësin e temperaturës në një përzgjedhje më të lartë për të përfutur maksimumin e ftohtësisë.

E rëndësishme Në këto kushte, temperatura e dhomëzës së frigoriferit mund të bjerë nën 0°C. Nëse ndodh kjo, rivendoseni çelësin e temperaturës në një përzgjedhje më të ngrohtë.

Vendoseni ushqimin e freskët të ngrijë në dhomëzën e sipërme.

Depozitimi i ushqimeve të ngrira

Kur e përdorni për herë të parë ose pas një periudhe jashtë përdorimit, përpara se të futni produkte në dhomëz, lëreni pajisjen të punojë për të paktën 2 orë në përzgjedhjen më të lartë.

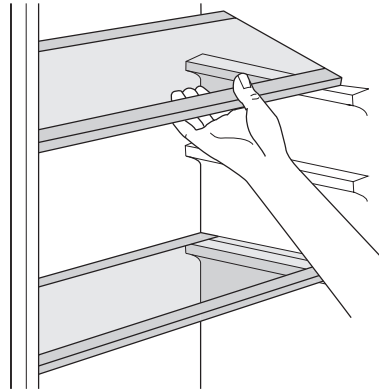
E rëndësishme Në rast të një shkrirjeje aksidentale, për shembull si pasojë e ikjes së korrentit dhe nëse kjo ka zgjatur në kohë më shumë se vlera e shfaqur në tabelën e të dhënave teknike në pikën "koha në rritje", ushqimi i shkrirë duhet të konsumohet shpejt ose të gatuhet menjëherë e më pas të mund të rivendoset në ngrirje (jo të nxehtë, por pasi të jetë ftohur).

Shkrirja e akullit

Ushqimet e ngrira, përpara se të përdoren, mund të shkrihen në dhomëzën ftohëse ose në temperaturën e dhomës, në varësi të kohës në dispozicion për këtë proces. Copëzat e vogla të ushqimit mund të gatohen edhe ndërsa janë ende të ngrira, direkt nga ngrirësi: në këtë rast, gatimi do të zgjasë më shumë.

Raftet e lëvizshme

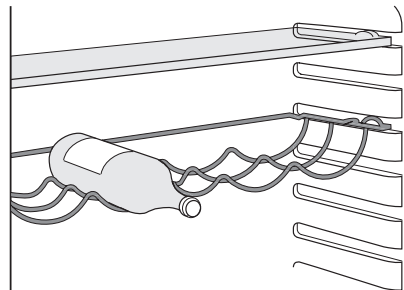
Muret e ftohësit janë të pajisura me një sërë shinash, në mënyrë që raftet të mund të vendosen sipas dëshirës.



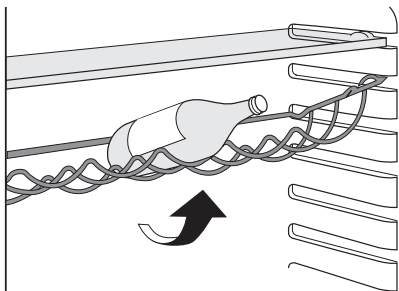
Rafti i shisheve

Vendosini shishet (me grykën përpara) në raftin e para-vendosur.

E rëndësishme Nëse rafti është pozicionuar horizontalisht, vendosni vetëm shishet e mbyllura.



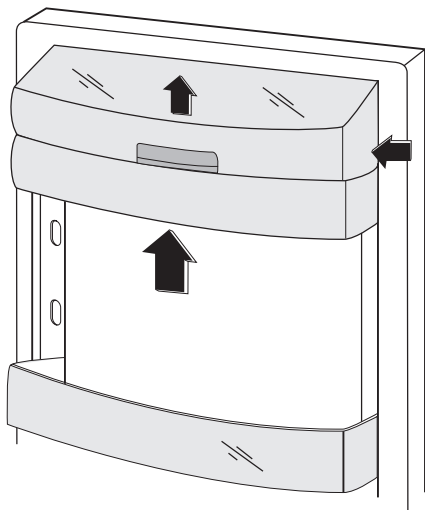
Ky raft shisesh mund të anohet, për të mbajtur shishe të hapura më parë. Për ta arritur këtë, tërhiqeni raftin lart, në mënyrë që të rrotullohet nga lart e të vendoset në nivelin tjetër më sipër.



Vendosja e rafteve të derës

Për të lejuar ruajtjen e pakova të ushqimit me madhësi të ndryshme, raftet e dorës mund të vendosen në lartësi të ndryshme.

Për të bërë këto rregullime, veproni si vijon: tërhiqni gradualisht raftin në drejtimin e shigjetave derisa të lirohet, e më pas vendosni në vend sërish siç duhet.

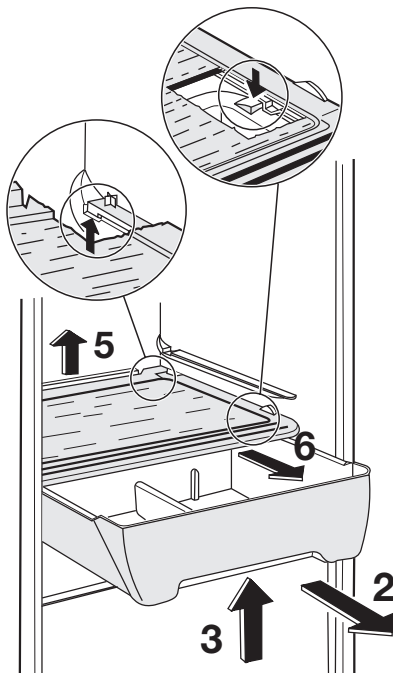


Kutia e ushqimeve të freskëta

Dhomëza e ushqimeve të freskëta është e përshtatshme për ruajtjen e ushqimeve të freskëta si peshk, mish, fruta deti, pasi temperatura këtu është më e ulët se në pjesët e tjera të frigoriferit. Ajo ndodhet në pjesën e poshtme të frigoriferit, menjëherë mbi sirtarin e zarzavateve.

Nëse dëshironi ta nxirni jashtë sirtarin e ushqimeve të freskëta, ndiqni këta hapa:

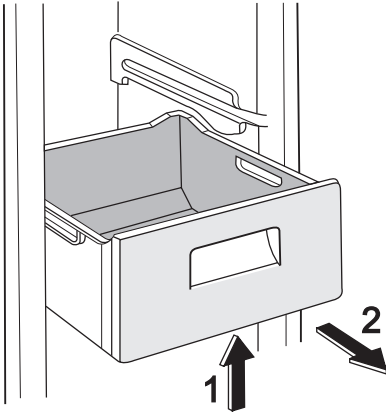
1. Hapni derën e frigoriferit sa më shumë. Nëse nuk e hapni dot derën në një kënd 180° për arsye të ndonjë pengese ose objekti, hiqeni raftin e shisheve nga dera.
2. Tërhiqeni sirtarin drejt vetes deri në fund.
3. Ngrini pak pjesën e përparme të sirtarit.
4. Shkëputeni sirtarin nga mbajtëset e tij.
5. Ngrini pjesën e pasme të mbajtëses nga foleja e saj.
6. Tërhiqeni kornizën drejt vetes.
7. Hiqeni kornizën mbajtëse.



Për ta rivendosur dhomëzën e ushqimeve të freskëta në vendin e saj fillestar, ndiqni hapat e mësipërme në rend të kundërt.

Heqja e koshave të ngrirjes nga ngrirësi

Koshat e ngrirjes kanë një pikë ndalimi që nuk i lejon ata të nxirren nga vendi aksidentalisht apo të bien poshtë. Kur të doni t'i hiqni ata nga ngrirësi, tërhiqeni koshin drejt vetes dhe në momentin që arrini në pikën e ndalimit, hiqeni koshin duke e ngritur atë pak lart. Në momentin që e vini sërish në vend, ngrini pak pjesën ballore të koshit për ta futur atë në ngrirës. Pasi të keni arritur në pikat e ndalimit, shtyjini koshat sërish në vendin e tyre.



Udhëzime dhe këshilla të nevojshme

Tingujt e Funkionimit Normal

- Mund të dëgjoni një gurgullimë të lehtë kur frigoriferi pompohet nëpërmjet bobinave ose tubave. Është normale.
- Kur kompresori është i ndezur, frigoriferi pompon ujin dhe do të dëgjoni një tingull uturimë dhe një zhurmë dridhëse nga kompresori. Është normale.
- Zgjerimi termik mund të shkaktojë një zhurmë të papritur kërcitëse. Është një fenomen i natyrshëm dhe jo një fenomen fizik i rrezikshëm. Është normale.
- Kur kompresori ndizet ose fiket, do të dëgjoni një "klik" të zbehtë të çelësit të temperaturës. Është normale.

Këshilla për kursimin e energjisë

- Mos e hapni shpesh derën e frigoriferit ose mos e lini atë absolutisht të hapur më shumë se ç'duhet.
- Nëse temperatura e ambientit është e lartë, Rregullatori i Temperaturës është vendosur në përzgjedhjen më të lartë dhe pajisja është e mbushur plot, kompresori mund të punojë pa pushim duke shkaktuar formimin e ngricës ose akullit në aparatin e avullimit. Nëse kjo gjë ndodh, rrotulloni Rregullatorin e Temperaturës drejt një përzgjedhjeje më të ulët për të lejuar shkrijen automatike dhe si rrjedhojë kursimin e konsumit të energjisë.

Këshilla për ftohjen e ushqimeve të freskëta

Për të arritur një funksionim më të mirë:

- mos depozitoni ushqime të ngrohta apo lëngje që avullojnë në ftohës
- mbulonit me kapak ose mbështillni ushqimin, veçanërisht nëse ka një erë të fortë
- vendoseni ushqimin në mënyrë të tillë që ajri të qarkullojë lirshëm rreth tij

Këshilla për ftohjen

Këshilla të nevojshme:

Mish (të gjitha llojet) : mbështillni në qeska polietileni dhe vendosini mbi raftin e xhamit që ndodhet mbi sirtarin e perimeve.

Për siguri, ruajini në këtë mënyrë jo më shumë se një ose dy ditë.

Ushqime të gatuar, gatesa të ftohta, etj...: këto duhet të mbulohen dhe mund të vendosen në çdo raft.

Frutat dhe perimet: këto duhet të pastrohen mirë dhe të vendosen në sirtarin e posaçëm. Gjalpi dhe djathi: këto duhet të vendosen në mbajtëset e posaçme hermetike ose të mbështjella në letër alumini ose qeska prej polietileni, për të lejuar brenda sa më pak ajër të jetë e mundur.

Shisheet e qumështit: këto duhet të kenë një kapak dhe duhet të vendosen në mbajtësen e shisheve tek dera.

Bananet, patatet, qepët dhe hudhrat, nëse nuk janë të paketuara, nuk duhet të mbahet në ftohës.

Këshilla për ngrirjen

Për t'u ndihmuar të kryeni pjesën më të madhe të procesit të ngrirjes, ja tek keni disa këshilla të rëndësishme:

- sasia maksimale e ushqimit që mund të ngrihet në 24 orë. është shfaqur në tabelën e vlerave;
- procesi i ngrirjes zgjat 24 orë. Nuk duhet shtuar ushqim tjetër për t'u ngrirë gjatë kësaj periudhe;
- ngrini vetëm ushqime të cilësisë më të lartë, të freskëta dhe të pastruara mirë;
- përgatitni ushqimin në racione të vogla për të mundësuar ngrirjen e tij të shpejtë dhe të plotë si dhe për të bërë të mundur si rrjedhojë shkrirjen e tij në sasinë e dëshiruar;
- mbështilleni ushqimin me letër alumini ose polietileni dhe sigurohuni që paketimi të jetë hermetik;
- mos lejoni ushqimet e freskëta, të pangrira, të prekin ushqimet që janë tashmë të ngrira, në mënyrë që të shmangni një rritje temperature të këtyre të fundit;

- ushqimet pa dhjamë ruhen më mirë dhe më gjatë se ushqimet e yndyrshme; kripa redukton jetëgjatësinë e ruajtjes së ushqimit;
- akujt e ujit, nëse konsumohen menjëherë pas nxjerrjes nga dhomëza e ngrirjes, mund të shkaktojnë djegie të lëkurës nga ngrirja;
- është e këshillueshme të shënoni në çdo pako ushqimi të ngrirë datën e ngrirjes, për të pasur parasysh kohën e ruajtjes.

Këshilla për depozitimin e ushqimeve të ngrira

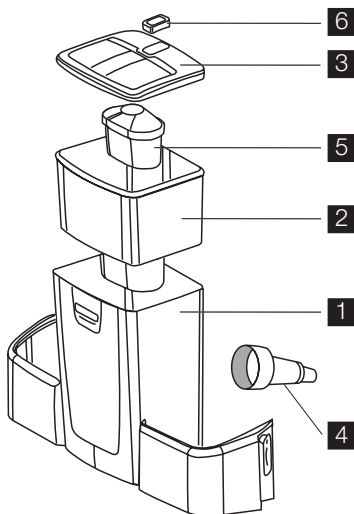
Për të arritur një rendiment sa më të lartë nga kjo pajisje, duhet:

- të siguroheni se ushqimet e ngrira që keni blerë janë ruajtur siç duhet nga shitësi;
- të siguroheni se ushqimet e ngrira të transportohen nga dyqani në ngrirës, në një kohë sa më të shkurtër;
- të mos e hapni shpesh derën e frigoriferit ose mos e lini atë absolutisht të hapur më shumë se ç'duhet.
- Pasi e keni shkrirë, ushqimi priset shpejt dhe nuk mund të ngrihet sërish.
- Mos e tejkalon periudhën e ruajtjes të përcaktuar nga prodhuesi i ushqimit.

Si të përdorni enën e ujit me filtrin BRITA MAXTRA

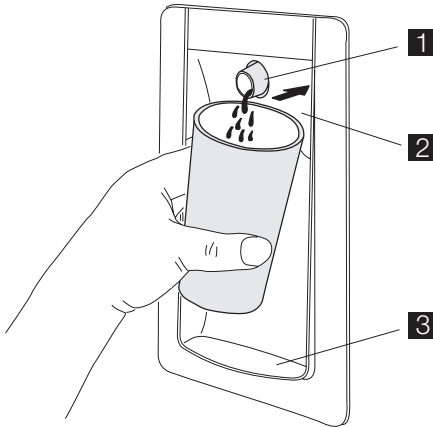
Njësia e filtrit të ujit BRITA

Elementët e brendshëm:



- 1 Serbator uji
- 2 Hinkë
- 3 Kapaku i serbatorit
- 4 Valvul + rondele
- 5 Bashkë me filtrin BRITA MAXTRA
- 6 BRITA Memo - treguesi elektronik për ndërrimin e filtrit

Elementët e jashtëm:



- 1 Ena
- 2 Leva e ujit
- 3 Platforma pritëse e ujit

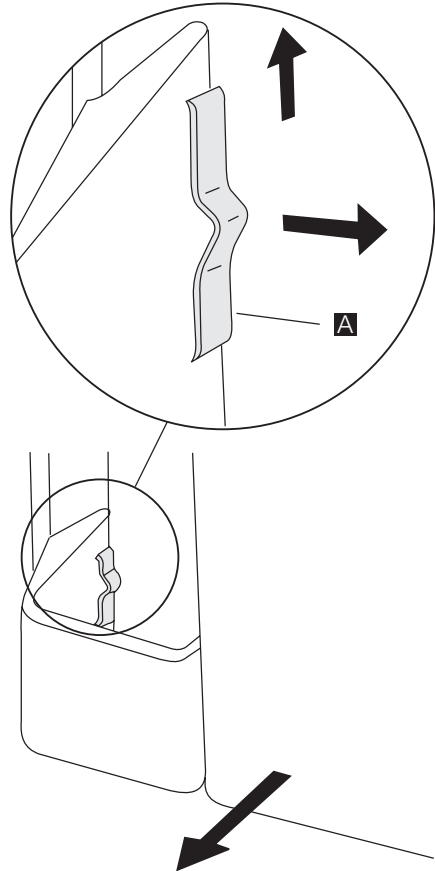
Hapat e parë për përdorimin e enës së ujit

1. Hiqni çdo ngjitës dhe material mbrojtës nga ena e ujit
2. Lani elementët, siç përshkruhet në paragrafin "Procedura e larjes të enës së ujit", për të hequr mbeturina të mundshme.

Procedura e larjes së enës së ujit

1. Zhbllokoni dy elementët mbërthyes në anësore të enës së ujit, siç tregohet nëpër figura:
 - nxirri filtrin BRITA MAXTRA nga njësia e filtrimit të ujit
 - shtypni elementët mbërthyes në mes dhe ngrijeni atë lart
 - lëvizni mbërthyesen në drejtim të enës kryesore.

2. Shtyjeni enën përgjatë drejtimit të valvulit.
3. Hiqni kapakun dhe hinkën.



4. Zhvidhosni valvulin në drejtim kundërorar (bëni shumë kujdes që të mos humbni Rondelën e Valvulit pasi është e nevojshme për funksionimin korrekt të elementëve).
5. Lani kapakun e enës, valvulin dhe hinkën me një solucion me ujë të ngrohtë dhe sapun neutral. Shpëlajeni dhe vendoseni brenda zgavrës tek dera e frigoriferit, ndërsa lani elementët e tjerë (për të shmangur daljen e ajrit të ftohtë nga frigoriferi).

6. Lani enën dhe hinkën në enëlarëse ose me një solucion me ujë të ngrohtë dhe sapun neutral dhe shpëlajini ato.
7. Pas larjes së elementëve të enës së ujit, merrni valvulin nga dera e frigoriferit dhe montojeni enën në rendin e kundërt (4;3;2;1) të çmontimit (bëni kujdes në vendosjen e rondelës së valvulit).
8. Vendoseni enën tek dera e frigoriferit përgjatë drejtimit të valvulit.
9. Bllokoni elementët mbërthyes në rendin e kundërt të zhblokimit.
10. Vendosni sërish filtrin BRITA MAXTRA në hinkë .

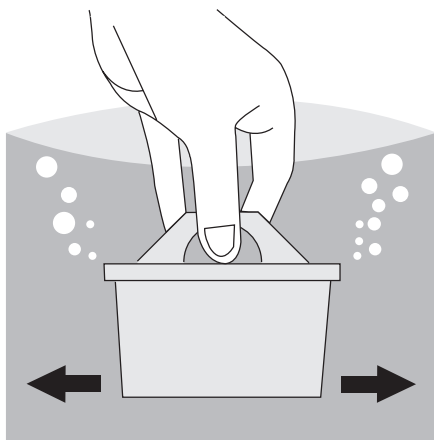
Si të përdorni filtrin BRITA MAXTRA

Hapi 1: Përgatitja e filtrit

Për të përgatitur filtrin BRITA, ju lutemi hiqni mbështjellën mbrojtëse (shënim: filtri dhe mbështjella e brendshme mund të duken të lagështa, kjo nuk është gjë tjetër veçse kondensim).

Zhyteni filtrin në ujë të ftohtë dhe tundeni atë lehtë për të hequr fluska uji. Filtri tani është gati për t'u përdorur.

Sikurse është e nevojshme edhe për filtrat e tjerë të ujit, nuk është nevoja ta zhytni paraprakisht filtrin e ri Maxtra.

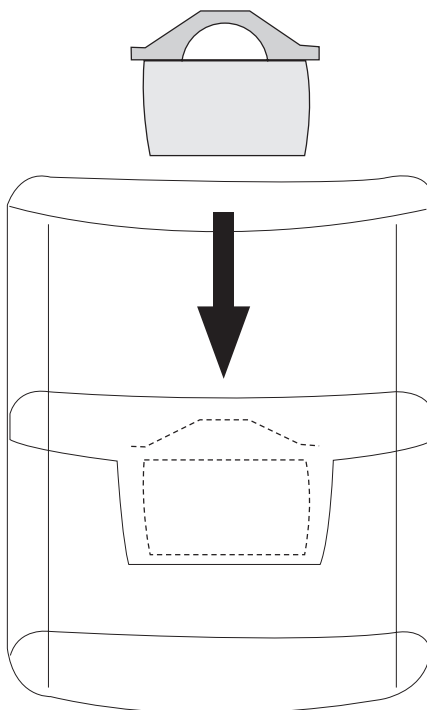


Hapi 2: Futeni në serbatorin e ujit

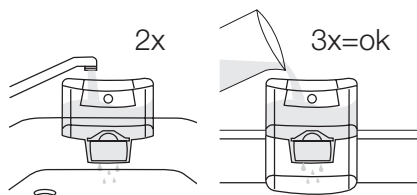
Hiqni kapakun e enës. Përpara se të futni filtrin, hiqni hinkën dhe lajeni atë mirë, shpëlajeni e më pas thajeni mirë.

Më pas, lajeni mirë enën e ujit nga brenda me një copë të njomë dhe thajeni atë më pas mirë.

Vendosni filtrin në zonën e filtrit dhe shtyjeni poshtë derisa në "mbërthehet" mirë në vend. Filtri duhet të qëndrojë në vend, nëse e ktheni hinkën përmbys.



Hapi 3: Shpëlani filtrin



Nxirreni hinkën nga njësia e filtrit të ujit BRITA, mbusheni nën rubinet me ujë të ftohtë rubineti dhe lëreni ujin të rrjedhë.

Derdhni dy mbushjet e para në lavapjatë. Këto dy mbushje të para përdoren për të shpëlarë filtrin.

Më pas, vendoseni hinkën sërish në njësinë e filtrit të ujit BRITA.

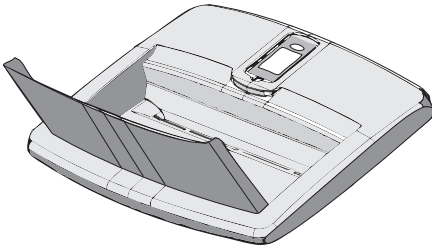
Vendosni kapakun sërish në enë dhe shtypeni atë me kujdes për poshtë, duke u siguruar që të mbërthehet mirë në vend.

Hapi 4: Rimbushni serbatorin e ujit

Për ta mbushur enën me ujë të ftohtë, mjafton të hapni kapakun e sipërm, të merrni një kanë të mbushur me ujë rubineti dhe ta derdhni atë brenda enës siç tregohet në figurë (përdorni kapakun sa herë doni të mbushnin enën me ujë).

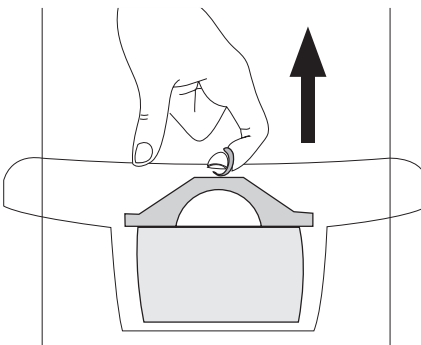
E rëndësishme Për të shmangur rrezikun e derdhjes së ujit gjatë mbylljes dhe hapjes së derës së frigoriferit, ju këshillojmë të mos e mbushni plot enën e ujit por të lini pak hapësirë ajri.

Nëse nuk e keni përdorur gjithë ujin e filtruar në enën e ujit brenda 1-2 ditëve, ju lutemi ta derdhni ujin e mbetur brenda njësisë së filtrit të ujit BRITA, përpara se ta rimbushni atë.



Lëreni ujin të filtrohet dhe përsëritni "Hapin 4" sa herë të doni, derisa njëësia e filtrit të ujit BRITA të mbushet.

Nxirreni filtrin duke tërhequr dorezën unazore

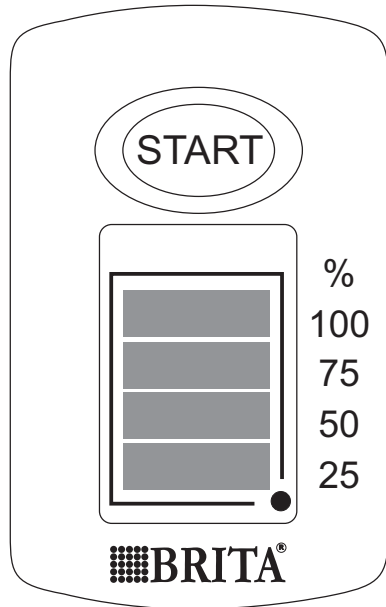


Për të ndryshuar filtrin pas katër javësh, përdorni vetëm dorezën e harkuar mbi filtër, për ta hequr atë nga hinka, dhe përsëritni hapat e mësipërm 1 - 3.

BRITA Memo

Për një performancë maksimale dhe shije optimale, është e rëndësishme ta ndryshoni filtrin BRITA rregullisht. BRITA ju këshillon ta zëvendësoni filtrin në njësinë BRITA të frigoriferit tuaj çdo katër javë.

i BRITA Memo ju kujton automatikisht kur të ndryshoni filtrin.

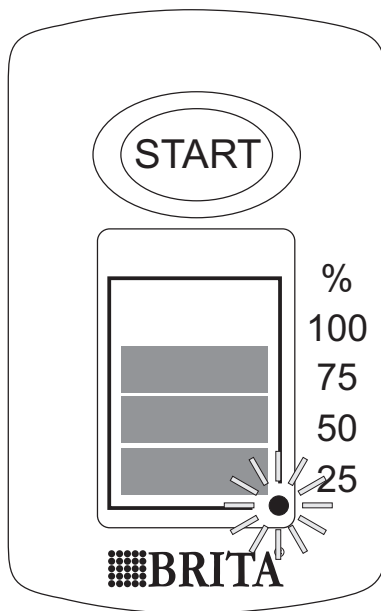
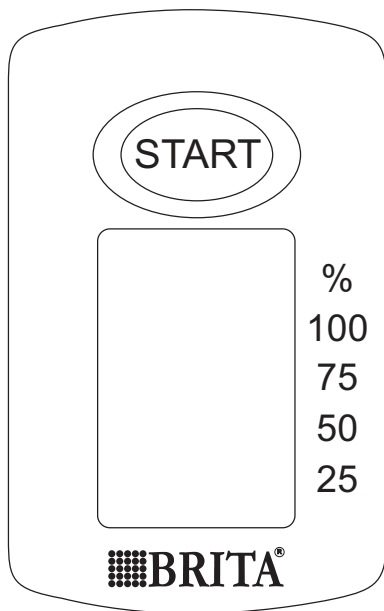


Sistemi unik BRITA Memo mat kohën e këshilluar të përdorimit të filtrit tuaj. Memo është i thjeshtë për t'u përdorur dhe ju kujton automatikisht se kur duhet të ndryshoni filtrin.

BRITA Memo ndodhet mbi kapakun e enës së ujit. Përdorimi është vërtet i thjeshtë.

Ndizni ekranin Memo

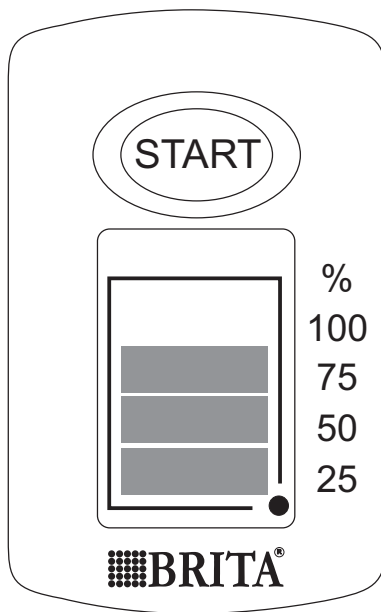
Për të aktivizuar sistemin Memo, shtypni dhe mbani shtypur butonin start që ndodhet mbi kapak, derisa katër fushat të shfaqen në ekran e të pulsojnë dy herë. Tani Memo është aktiv.



Kontrolli i funksionimit

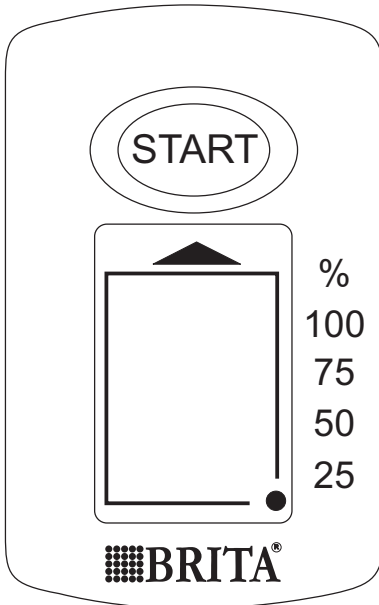
Pika që pulson në qoshen e djathtë poshtë të ekranit Memo, tregon se Memo po punon.

Ndryshimi i ekranit



Çdo javë do të zhduket nga një fushë për të treguar jetën e mbetur të filtrit. Pas katër javësh të katër fushat do të zhduken. Kjo, si dhe një shigjetë që pulson, tregon se filtri duhet ndërruar.

Vendosni një filtër të ri sipas udhëzimeve dhe riaktivizoni sistemin Memo siç përshkruhet më sipër.



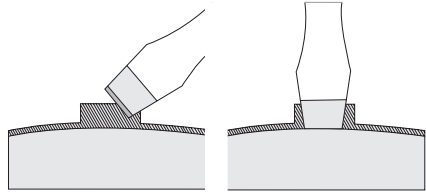
Kur ka mbetur vetëm një fushë, duhet të kontrolloni nëse keni ose jo një filtër të ri BRITA MAXTRA në dispozicion.

E rëndësishme Sistemi Memo është projektuar të përdoret bashkë me filtrin BRITA.

Sistemi BRITA Memo: treguesi elektronik i ndërrimit të filtrit ka një jetëgjatësi përafërsisht 5 vjeçare. Në përfundim të jetëgjatësisë së sistemit Memo, ju lutemi mbani parasysh se është një mekanizëm elektronik dhe duhet mënjanuar sipas gjithë masave dhe rregullave të fuqi.

Për të hequr sistemin Memo të skaduar, përdorni një kaçavidë në vrimën ngjitur me sistemin Memo dhe nxirreni atë jashtë.

Ju lutemi mbani parasysh se sistemi Memo nuk duhet hequr për asnjë arsye tjetër veç mënjanimit të tij.



Të dhëna të rëndësishme:

- Vrima e valvulit të derës së frigoriferit duhet mbyllur me Valvulin e Ujit gjatë funksionimit të rregullt të pajisjes.
- Përdorni vetëm ujë të pijshëm. Përdorimi i çdo lloj pijeje tjetër mund të lërë mbeturina, shije ose aromë në rezervuar dhe rubinet.
- Ka mundësi të dëgjoni zhurma të shkaktuara nga hyrja e ajrit kur uji del nga rezervuari.
- Në rast se uji nuk rrjedh mirë, shtypeni levën që lëshon ujin edhe njëherë. Mbjajeni gotën nën rubinet për disa çaste, që të siguroheni që uji të bjerë në gotë.
- Mos përdorni pije të gazuara, si p.sh. pije të buta. Pija mund të rrjedhë jashtë si pasojë e presionit të gazit.
- Mbani parasysh që uji është artikull ushqimor. Ju lutemi konsumojeni ujin e filtruar brenda një ose dy ditësh.
- Nëse njësia e filtrit të ujit BRITA nuk përdoret për një kohë të gjatë (p.sh. gjatë pushimeve), ju këshillojmë të derdhni jashtë ujin e mbetur brenda sistemit dhe ta lini filtrin brenda.
- Përpara se ta përdorni sistemin sërish, nxirri jashtë filtrin dhe përsëritni hapat 1 deri 4 të paragrafit "Si të përdorni filtrin BRITA MAXTRA".
- Njësia e filtrit të ujit BRITA është projektuar për t'u përdorur vetëm ujë rubineti të trajtuar nga bashkia (shënim: ky ujë kontrollohet vazhdimisht dhe sipas rregulloreve ligjore i sigurt për t'u pirë) ose me ujë nga ujësjellës privatë, uji i të cilëve është provuar si i sigurt për t'u pirë. Nëse udhëzoheni nga autoritetet se uji i rubinetit duhet zier, atëherë edhe uji i filtruar nga filtri BRITA duhet zier gjithashtu. Kur udhëzimi për të zier ujin nuk është më

në fuqi, i gjithë sistemi filtrues duhet pastruar dhe duhet vendosur një filtër i ri. Mund të gjeni më shumë të dhëna për përdorimin e filtrit BRITA dhe sistemit Memo në udhëzuesin e sistemit BRITA.

i Ju mund të blini filtra të rinj BRITA dhe sistem Memo në rrjetin e shërbimeve të klientit të Electrolux ose BRITA.

Kujdesi dhe pastrimi

! **Kujdes** Shkëputeni nga korrenti pajisjen përpara se të kryeni çdo veprim mirëmbajtjeje.

🌸 Kjo pajisje përmban hidrokarbon në njësinë e saj ftohëse; për këtë arsye, mirëmbajtja dhe ringarkimi duhet të kryhen vetëm nga teknikë të autorizuar.

Pastrimi periodik

Pajisja duhet pastruar rregullisht:

- pastroni brendësinë dhe aksesorët me ujë të vakët dhe me pak sapun.
- kontrolloni rregullisht bravat e derës dhe pastrojini ato për t'u siguruar që janë të pastra dhe nuk kanë papastërti.
- shpëlajeni dhe thajeni tërësisht.

E rëndësishme Mos tërhiqni, lëvizni apo dëmtoni asnjë tub dhe/ose kabllot brenda kabinetit.

Mos përdorni kurrë detergjent, pluhura gërryese, produkte pastruese me shumë erë të mirë ose pastrues me dyll për të pastruar brendësinë e pajisjes, pasi këto mund të dëmtojnë sipërfaqet dhe mund të lënë një erë të fortë.

Pastroni kondensatorin (skarën e zezë) dhe kompresorin në pjesën e pasme të pajisjes, me një furçë ose me një fshesë korrenti. Ky veprim do të përmirësojë rendimentin e pajisjes dhe do të kursejë konsumin e energjisë.

E rëndësishme Kujdesuni që të mos dëmtoni sistemin ftohës.

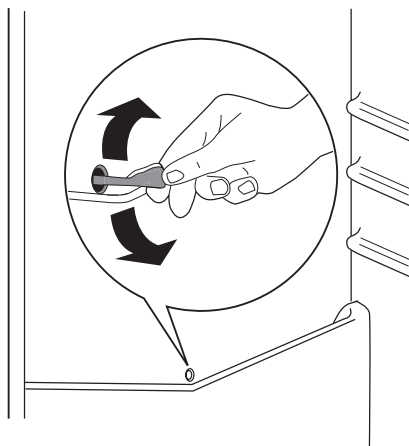
Shumë pastrues për sipërfaqe kuzhine përmbajnë kimikate që mund të sulmojnë/dëmtojnë lëndën plastike të përdorur në këtë pajisje. Për këtë arsye, këshillohet që veshja e jashtme e kësaj pajisjeje të pastrohet vetëm me ujë të ngrohtë me pak lëng larës.

Pas pastrimit, rilidheni pajisjen me ushqimin kryesor.

Shkrirja e frigoriferit

Bryma eliminohet automatikisht nga avulluesi i dhomëzës së ftohësit sa herë që kompresori ndalon, gjatë përdorimit normal. Uji i shkrirjes kullon nëpërmjet një zgavre në një mbajtëse të posaçme që ndodhet në pjesën e pasme të pajisjes, mbi kompresorin e motorit, ku dhe avullon.

Është e rëndësishme të pastroni periodikisht vrimën kulluese të ujit të shkrirjes, që ndodhet në mes të kanalit të dhomëzës së ftohjes, për të parandaluar që uji të rrjedhë jashtë e të pikojë mbi ujë. Përdorni pastruesin e posaçëm që ju është dhënë, të cilin do ta gjeni të futur në vrimën e kullimit.



Shkrirja e ngrirësit

Një sasi e caktuar ngrice do të formohet gjithmonë në raftet e ngrirësit dhe rreth e përçark dhomëzës së sipërme. Shkrini ngrirësin kur shtresa e brymës arrin një trashësi prej 3-5 mm.

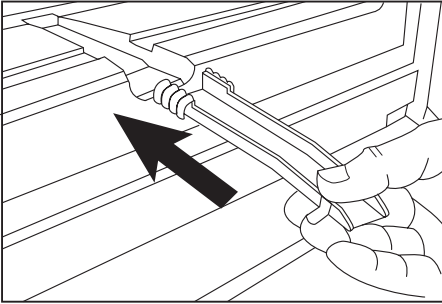
Për të hequr brymën e formuar, ndiqni udhëzimet e mëposhtme:

- nxirreni spinën nga priza e murit ose fikni pajisjen
- hiqni çdo ushqim nga brenda, paketojini me disa shtresa gazete dhe vendosini në një vend të freskët

- hiqni sirtarët e ngrirësit
- vendosni material izolues rreth sirtarëve, p.sh. shtroja ose gazeta.

Shkrija mund të përshpejtohet duke vendosur tasa me ujë të nxehtë (jo të zier) brenda në ngrirës.

- Lironi gypin e kullimit nga pozicioni i tij, shtyjeni në vend sipas figurës dhe vendoseni në fund të sirtarit të ngrirësit ku mund të mbliidhet ujë
- kruani me kujdes akullin kur fillon të shkrijë. Përdorni një kruajtëse druri ose plastike
- kur i gjithë akulli të ketë shkriër, lajeni dhe thajeni ngrirësin, më pas vendoseni gypin e kullimit sërish në vend.



- ndizni ngrirësin dhe vendosni sërish ushqimet e ngrira.

Rekomandohet të përdorni pajisjen në pozicionin më të lartë të termostatit për disa orë, në mënyrë që të mund të arrijë sa më shpejt temperaturën e mjaftueshme.

E rëndësishme Mos përdorni kurrë vegla metalike me majë për të kruajtur brymën nga avulluesi pasi mund ta dëmtoni atë. Mos përdorni asnjë pajisje mekanike apo mjete artificiale për të përshpejtuar procesin e shkrijës, veç atyre të rekomanduara nga prodhuesi. Ngritja e temperaturës së pakove të ushqimit të ngrirë, gjatë shkrijës, mund t'i shkurtojë jetën ruajtjes së ushqimit.

Si të veprojmë nëse...

! **Kujdes** Përpara se të kryeni veprime për mirëmbajtjen e pajisjes, hiqeni atë nga priza. Vetëm electricistët e kualifikuar ose personat kompetentë duhet të merren me rregullimet apo defektet që nuk janë në këtë manual.

E rëndësishme Gjatë përdorimit normal dëgjohen disa tinguj (nga kompresori, qarkullimi i lëndës ftohëse).

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Pajisja bën zhurmë.	Pajisja nuk është mbështetur mirë në dysheme.	Kontrolloni nëse pajisja qëndron pa lëvizur (të katër këmbët e saj duhet të kenë prekur tokën).
Kompresori punon pa ndërprerje.	Çelësi i temperaturës mund të jetë në pozicion të pasaktë.	Vendosni një temperaturë më të lartë.
	Dera nuk është mbyllur mirë.	Shihni kapitullin "Mbyllja e derës".
	Dera është hapur shumë shpesh.	Mos e lini derën të hapur më gjatë se ç'duhet.
	Temperatura e produktit është shumë e lartë.	Lëreni temperaturën e produktit të bjerë në temperaturën e ambientit, përpara se ta futni në pajisje.
	Temperatura e ambientit është shumë e lartë.	Ulni temperaturën e ambientit.

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Në pllakëzën e pasme të frigoriferit rrjedh ujë.	Gjatë procesit automatik të shkrires, bryma shkrin në pllakëzën e pasme.	Është normale.
Brenda në frigorifer rrjedh ujë.	Tubi i daljes së ujit është bllokuar.	Pastroni tubin.
	Produktet e pengojnë ujin të rrjedhë në kolektorin e ujit.	Sigurohuni që produktet të mos prekin pllakën e pasme.
Uji rrjedh në dyshe.	Uji i shkrires që del jashtë nuk shkon në depozitën avulluese që ndodhet mbi kompresor.	Bashkoni tubin e daljes së ujit të shkrires me depozitën avulluese.
Ka shumë brymë dhe akull.	Produktet nuk janë mbështjellë siç duhet.	Mbështillini ushqimet më mirë.
	Dera nuk është mbyllur mirë.	Shihni kapitullin "Mbyllja e derës".
	Çelësi i temperaturës mund të jetë në pozicion të pasaktë.	Vendosni një temperaturë më të lartë.
Temperatura në pajisje është shumë e ulët.	Çelësi i temperaturës mund të jetë në pozicion të pasaktë.	Vendosni një temperaturë më të lartë.
Temperatura në pajisje është shumë e lartë.	Çelësi i temperaturës mund të jetë në pozicion të pasaktë.	Vendosni një temperaturë më të ulët.
	Dera nuk është mbyllur mirë.	Shihni kapitullin "Mbyllja e derës".
	Temperatura e produktit është shumë e lartë.	Lëreni temperaturën e produktit të bjerë në temperaturën e ambientit, përpara se ta futni në pajisje.
	Keni futur shumë produkte njëkohësisht në pajisje.	Futni më pak produkte njëkohësisht në pajisje.
Temperatura në frigorifer është shumë e lartë.	Në pajisje nuk qarkullon ajër i ftohtë.	Sigurohuni që në pajisje të qarkullojë ajër i ftohtë.
Temperatura në ngrirës është shumë e lartë.	Produktet janë shumë afër me njëri-tjetrin.	Vendosini produktet në mënyrë të tillë që ajri i ftohtë të mund të qarkullojë.
Pajisja nuk punon.	Pajisja është e fikur.	Ndizni pajisjen.
	Spina nuk është futur mirë në prizë.	Futni spinën mirë në prizë.
	Pajisja nuk ka korrent. Në prizën kryesore nuk kalon tension.	Lidhni një pajisje tjetër elektrike në prizë. Kontaktoni një elektrikist të kualifikuar.
Llambushka nuk punon.	Llambushka është në modalitetin stand-by.	Mbylleni dhe hapeni derën.
	Llambushka është me defekt.	Shihni kapitullin "Zëvendësimi i llambushkës".

Nëse pajisja juaj ende nuk po punon mirë pasi keni kryer kontrollet e mësipërme, kontaktoni Qendrën e Shërbimit të Klientit.

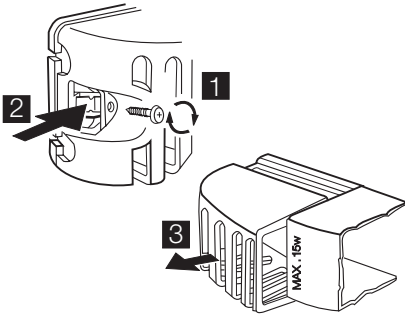
Zëvendësimi i llambushkës

Nëse doni të ndërroni llambushkën, ndiqni këta hapa:

1. Shkëputeni pajisjen nga rryma.
2. Hiqni vidhën nga kapaku i llambushkës.

3. Zbërtheni pjesën e lëvizshme duke e shtypur siç tregohet në figurë.
4. Zëvendësoni llambushkën me një tjetër të së njëjtës fuqi (fuqia maksimale tregohet në mbështjellën e llambushkës)
5. Fiksojeni kapakun e llambushkës në vend.
6. Vidhoseni vidhën e kapakut të llambushkës.

7. Rilidheni pajisjen me rrymën.
8. Hapni derën dhe kontrolloni nëse drita ndizet.



Mbyllja e derës

1. Pastroni guarnicionin e derës.
2. Nëse është e nevojshme, rregulloni derën. Shihni paragrafin "Instalimi".
3. Nëse është e nevojshme, zëvendësoni guarnicionet me defekt të derës. Kontaktoni Qendrën lokale të Shërbimit.

Të dhëna teknike

Përmasat		
	Lartësia	2010 mm
	Gjerësia	595 mm
	Thellësia	632 mm
Koha në rritje		20 h

Të dhënat teknike ndodhe në tabelën e vlerave që gjendet në anë të majtë brenda pajisjes dhe në etiketën e energjisë.

Instalimi

! Lexoni me kujdes kapitullin "Të dhëna për sigurinë" për sigurinë tuaj si dhe për një përdorim të saktë të pajisjes, përpara se të instaloni atë.

Pozicionimi

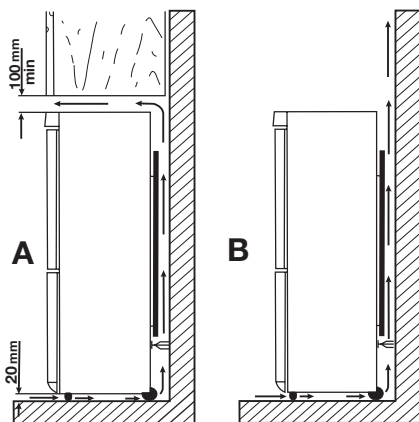
Instalojeni këtë pajisje në një vend ku temperatura e ambientit përputhet me klasën e klimës që tregohet në tabelën e vlerave në pajisje:

Klasa e klimës	Temperatura e ambientit
SN	+10°C deri + 32°C
N	+16°C deri + 32°C
ST	+16°C deri + 38°C
T	+16°C deri + 43°C

Vendosja

Pajisja duhet të montohet larg burimeve të nxehtësisë, të tillë si radiatorë, kazanë uji, drita e drejtpërdrejtë e diellit, etj. Sigurohuni që ajri të qarkullojë lirisht rreth e qark pjesës së pasme të dollapit. Për të siguruar performancën më të mirë, nëse pajisja është vendosur poshtë një njësie të varur në mur, largësia minimale midis pjesës së sipërme të dollapit dhe njësisë së murit duhet të jetë minimalisht 100 mm. Në një rast ideal, do të ishte mirë që pajisja të mos vendosej nën njësieve që varen në mur. Nivelimi i kujdesshëm arrihet përmes një ose më shumë këmbëzave të rregullueshme që ndodhen nën dollap.

! **Paralajmërim** Pajisja duhet të mund të shkëputet lirisht nga korrenti; për këtë, spina duhet të jetë lehtësisht e arritshme pas instalimit.



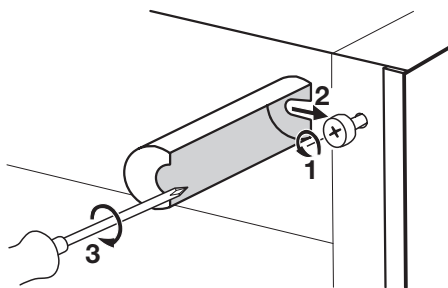
Lidhja elektrike

Përpara se ta futni pajisjen në prizë, sigurohuni që voltazhi dhe frekuenca që tregohet në tabelën e vlerave përputhet me të dhënat e rymës së shtëpisë tuaj. Pajisja duhet tokëzuar. Spina e kabllitkablos tsë ushqimit është e pajisur me një kontakt, pikërisht për këtë qëllim. Nëse spina e ushqimit të shtëpisë nuk është e tokëzuar, lidheni pajisjen në një prizë të veçuar të tokëzuar në përputhje me rregullat në fuqi, duke u këshilluar me një elektrikistelekticist. Prodhuesi refuzon të marrë përsipër gjithë përgjegjësinë nëse nuk ndiqen masat paraprake të mësipërme. Kjo pajisja është në përputhje me E.E.C. - Direktivat

Ndarëset e pasme

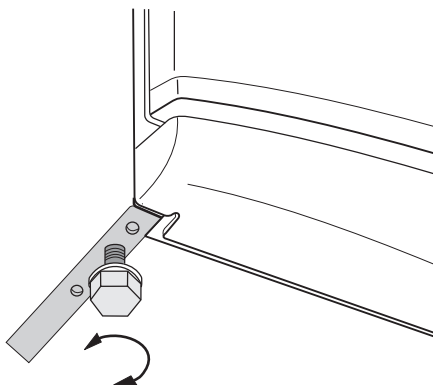
Në çantën e dokumentave, gjeni dy ndarëse që duhet të montohen siç tregohet në figurë.

Lironi vidhat dhe futeni ndarësen nën kokën e vidhës, më pas shtrëngojini sërish vidhat.



Nivelimi

Kur vendosni pajisjen, sigurohuni që të qëndrojë në nivel. Kjo mund të arrihet nëpërmjet dy këmbëzave të rregullueshme në pjesën e poshtme ballore.

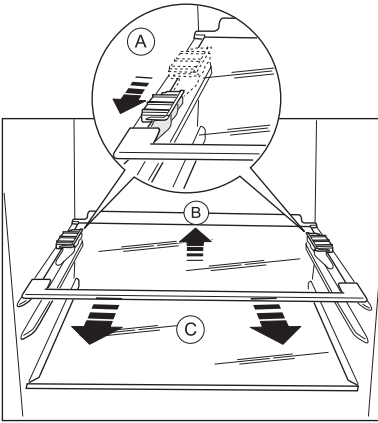


Heqja e mbajtëse të rafteve

Pajisja juaj është pajisur me mbajtëse raftesh që bëjnë të mundur sigurimin e rafteve gjatë transportimit.

Për t'i hequr ato, veproni si më poshtë:

1. Lëvizni mbajtëset e rafteve në drejtim të shigjetës (A).
2. Ngrijini raftet nga pas dhe shtyjini përpara derisa të lirohen (B).
3. Hiqni skarat mbajtëse (C).



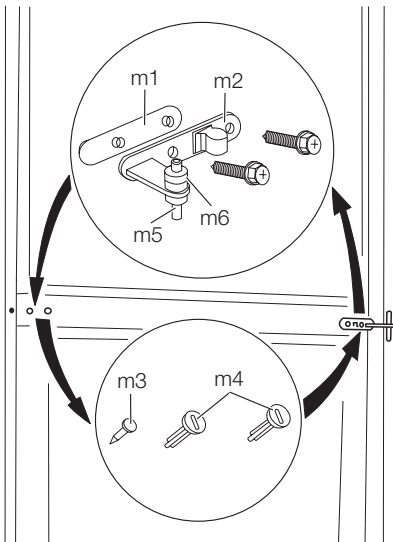
Ndryshimi i drejtimit të derës

! **Paralajmërim** Përpara se të kryeni çdo lloj veprimi, hiqni spinën nga priza.

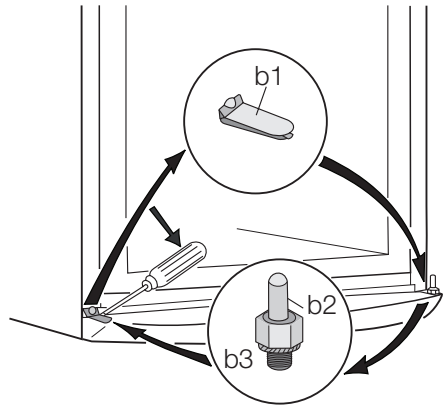
E rëndësishme Për të kryer veprimet e mëposhtme, ju sugjerojmë që këtë ta kryeni së bashku me një person tjetër që do të mbajë të palëvizshme dyert e pajisjes gjatë procesit.

Për të ndryshuar drejtimin e hapjes së derës, ndiqni këta hapa:

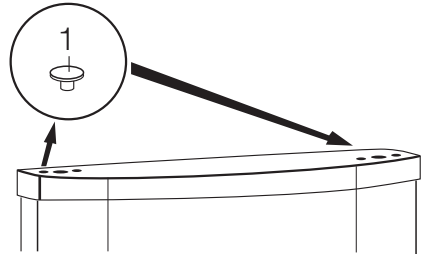
1. Hapni derën. Zhvendosni menteshën e mesit (m2). Hiqni ndarësen plastike (m1).



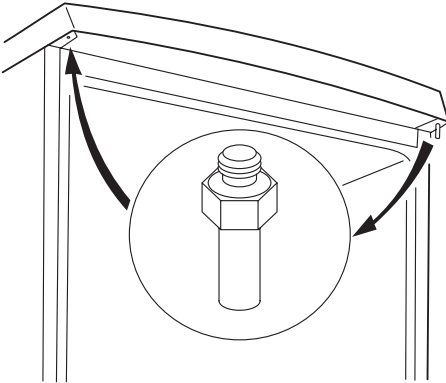
2. Çmontoni dyert.
3. Hiqni ndarësen (m6) dhe zhvendoseni në anën tjetër të aksit të menteshës (m5).
4. Hiqni pjesëzën (b1) duke përdorur një vegël. Zhvendosni aksin e poshtëm të menteshës (b2) dhe vendosini ato në anën e kundërt.
5. Rivendosni mbulojën (b1) në anë të kundërt.



6. Hiqni tapat (1) dhe zhvendosini në anën tjetër të dyerve.



7. Zhvendosni aksin e sipërm të menteshës (t1) dhe vidhoseni atë në anën e kundërt.



8. Hiqni kunjën e majtë të mbulojës së menteshës së mesit (m3, m4) dhe zhvendoseni në anën tjetër.
9. Futni kunjën e menteshës së mesit (m5) në vrimën e majtë të derës së poshtme.
10. Futni sërish derën e poshtme në aksin e menteshës së poshtme (b2).
11. Futni derën e sipërme në aksin e menteshës së sipërme (t1).
12. Futni derën e sipërme në aksin e menteshës së mesit (m5) duke anuar nga pak të dy dyert.

13. Vidhosni sërish menteshën e mesit (m2). Mos harroni ndarësen plastike (m1) që duhet futur nën menteshën e mesit. Sigurohuni që skajet e derës të jenë paralel me skajin anësor të pajisjes.
14. Rivendoseni, niveli pajisjen, prisni për të paktën katër orë dhe më pas lidheni atë në prizë.

Bëni një kontroll përfundimtar për t'u siguruar që:

- Të gjitha vidhat janë shtrënguar.
- Guarnicioni magnetik ngjitet në kasën e pajisjes.
- Dera hapet dhe mbyllet në mënyrë të saktë.

Nëse temperatura e ambientit është e ftohtë (p.sh. në Dimër), rondela mund të mos futet mirë në dollap. Në atë rast, prisni që rondela të hyjë natyrshëm.

Në rast se nuk doni të kryeni veprimet e sipërpërmendura, kontaktoni Qendrën më të afërt të Shërbimit të Klientit. Specialisti i Qendrës së Shërbimit të Klientit do të kryejë ndryshimin e drejtimit të derës, me shpenzimet tuaja.

Electrolux. Thinking of you.

Споделете още от нашето мислене на
www.electrolux.com

Съдържание

Информация за безопасност	21	Грижи и почистване	34
Действие	23	Как да постъпите, ако	36
Първа употреба	24	Технически данни	38
Всекидневна употреба	24	Инсталиране	38
Полезни препоръки и съвети	26	Опазване на околната среда	41
Как се използва дозаторът за вода с филтърен патрон BRITA MAXTRA	28		



Запазваме си правото на изменения



Информация за безопасност

От интерес на вашата безопасност и за осигуряване на правилна употреба, преди да инсталирате и използвате уреда за пръв път, прочетете това ръководство за потребителя внимателно, включително препоръките и предупрежденията. За да избегнете ненужни грешки и злополуки, важно е да внимавате всички хора, които използват уреда, да са напълно запознати с неговата работа и средствата за предпазване. Запазете тези инструкции и се погрижете те да останат към уреда, ако той бъде преместен или продаден, така че всеки, който го използва през целия му срок на експлоатация, да бъде добре информиран за употребата и безопасността на уреда. За защита на живота и имуществото си спазвайте предпазните мерки от инструкциите за потребителя, тъй като производителят не носи отговорност за повреди, предизвикани поради неспазването им.

Безопасност за децата и хората с намалени способности

- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, с недостатъчен опит и познания освен ако не се наблюдават или са им дадени инструкции за употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.

Децата трябва да се надзирават, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.

- Съхранявайте опаковъчните материали далеч от обсега на деца. Съществува опасност от задушаване.
- При изхвърляне на уреда изключете щепсела от контакта, срежете кабела на захранването (възможно най-близо до уреда) и демонтирайте вратата, за да предотвратите удар с електрически ток и евентуалното затваряне на деца в него по време на игра.
- Ако с този уред, който има магнитни уплътнения на вратата, ще замените по-стар уред с пружинен затвор (ключалка) на вратата или капака, уверете се, че пружинният затвор е неизползваем, преди да изхвърлите употребявания уред. Така ще предотвратите смъртна опасност от затварянето на деца вътре.

Общи мерки за безопасност



ВНИМАНИЕ! Внимавайте да не запушите вентилационните отвори.

- Уредът е предназначен за съхранение на хранителни продукти и/или напитки при нормални домашни условия, както е обяснено в тази книжка с инструкции.
- Не използвайте механични инструменти или други неестествени сред-

ства за ускоряване на процеса на размразяване.

- Не използвайте други електрически уреди (като машини за сладолед) в хладилници и фризери, освен ако не са одобрени за тази цел от производителя.
- Не повреждайте хладилната верига.
- В хладилната верига на уреда се съдържа изобутан (R600a) - природен газ, който има високо ниво на съвместимост с околната среда, но въпреки това е запалим.

По време на транспортиране и инсталиране на уреда внимавайте да не повредите някой от компонентите на хладилната верига.

Ако хладилната верига е повредена:

- избягвайте открити пламъци и запалителни източници
- проветрете напълно помещението, в което се намира уредът
- опасно е да се променят спецификациите или да се видоизменя този продукт по какъвто и да било начин. Повреда в захранващия кабел може да предизвика късо съединение, пожар или удар с електрически ток.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Всички електрически компоненти (захранващ кабел, щепсел, компресор) трябва да се подменят от сертифициран сервизен агент или квалифициран сервизен персонал.

1. Захранващият кабел не трябва да се удължава.
2. Проверете дали щепселът на захранващия кабел на гърба на уреда не е смачкан или повреден. Смачкан или повреден захранващ щепсел може да се прегрее и да предизвика пожар.
3. Погрижете се да имате достъп до мрежовия щепсел на уреда.
4. Не дърпайте мрежовия кабел.
5. Ако контактът на захранването е разхлабен, не вкарвайте щепсела в него. Съществува опасност от токов удар или пожар.

6. Не използвайте уреда, без да е сложен капакът на лампичката. ⁴⁾ за вътрешното осветление.
- Този електроуред е тежък. Трябва да се внимава при преместването му.
 - Не местете и не докосвайте продукти от фризерното отделение, ако ръцете ви са влажни/мокри, тъй като това може да доведе до сваляне на кожата или "студено изгаряне".
 - Избягвайте продължителното излагане на уреда на пряка слънчева светлина.

Всекидневна употреба

- Не поставяйте горещи съдове върху пластмасовите части на уреда.
- Не съхранявайте запалими газове или течности в уреда, тъй като могат да избухнат.
- Не поставяйте хранителни продукти директно срещу въздушното отвори от задната страна. ⁵⁾
- Замразената храна не трябва да се замразява отново, след като е била размразена.
- Съхранявайте предварително пакетирани храна в съответствие с инструкциите на производителя ѝ.
- Препоръките за съхранение на производителя на уреда трябва да се спазват стриктно. Вижте съответните инструкции.
- Не съхранявайте газирани напитки във фризерното отделение, тъй като създават налягане върху съда, което може да доведе до неговото пръсване и да причини повреда на уреда.
- Яденето на сладоледени изделия направо от уреда може да доведе до "студено изгаряне".

Грижи и почистване

- Преди обслужване изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
- Не почиствайте уреда с метални предмети.
- Не използвайте остри предмети за отстраняване на скреж от уреда. Използвайте пластмасова стъргалка.
- Редовно проверявайте канала за оттичане за водата от обезскрежаването

4) Ако е предвиден капак

5) Ако уредът работи без заскрежаване

на хладилника. При необходимост почиствайте канала. Ако каналът за оттичане се запуши, водата ще се събере на дъното на уреда.

Инсталиране

ВАЖНО! За свързването към електроснабдяването внимателно следвайте инструкциите, дадени в съответните раздели.

- Разпакувайте уреда и проверете дали няма повреди по него. Не свързвайте уреда, ако е повреден. Веднага съобщете за възможни повреди на мястото, откъдето сте го купили. В такъв случай запазете опаковката.
- Препоръчително е да изчакате поне четири часа, преди да свържете уреда, за да дадете възможност на маслото да се стече обратно в компресора.
- Трябва да се осигури правилна циркулация на въздуха около уреда - в противен случай той може да прегрее. За да осигурите достатъчна вентилация, следвайте съответните инструкции за монтаж.
- Когато е възможно, гърбът на уреда трябва да е до стена, за да се избегне докосването или хващането на горещи части (компресор, кондензер) и да се избегнат евентуални изгаряния.
- Уредът не трябва да се поставя в близост до радиатори или печки.

Действие

Включване

Поставете щепсела в контакта. Завъртете регулатора за температурата по посока на часовниковата стрелка на средно положение.

Изключване

За да изключите уреда, завъртете регулатора за температурата в положение "0".

Регулиране на температурата

Температурата се регулира автоматично.

- Погрижете се щепселът да е достъпен, след инсталирането на уреда.
- Свързвайте само към източник на питейна вода. ⁶⁾

Обслужване


- Всякакви електротехнически работи, необходими за обслужването на този уред, трябва да се извършват от квалифициран електротехник или компетентно лице.
- Този уред трябва да бъде обслужван от упълномощен сервизен център и трябва да бъдат използвани само оригинални резервни части.

Опазване на околната среда

-  Както хладилната верига, така и изолационните материали на този уред, не съдържат никакви газове, които биха могли да увредят озоновия слой. Уредът не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Изолационната пена съдържа възпламеними газове: уредът трябва да се изхвърля в съответствие с приложимите нормативни уредби, които може да получите от местните общински власти. Внимавайте да не повредите охлаждащия блок особено отзад в близост до топлообменника. Материалите, използвани в този уред и маркирани със символа , могат да бъдат рециклирани.

За да работите с уреда, процедирайте по следния начин:

- завъртете регулатора за температурата към по-ниско положение, за да е възможно най-малко студено.
- завъртете регулатора за температурата към по-високо положение, за да е възможно най-студено.

-  Обикновено средната настройка е най-подходяща.

Точната настройка обаче трябва да се избере, като се има предвид, че темпе-

6) Ако водно съединение е замръзнало

ратурата във вътрешността на уреда зависи от:

- стайната температура
- колко често се отваря вратата
- количеството на съхраняваните храни
- местоположението на уреда.

ВАЖНО! Ако температурата в помещението е висока или ако уредът е напълно зареден и е настроен на най-

ниската температура, тогава уредът може да работи непрекъснато, предизвиквайки образуването на скреж по задната стена. В такъв случай кръговият селектор трябва да се завърти на по-висока температура, за да се задейства автоматичното размразяване и следователно да се намали консумацията на енергия.

Първа употреба

Почистване на вътрешността

Преди да използвате уреда за първи път, почистете вътрешността и всички вътрешни принадлежности с хладка сапунена вода (неутрален сапун), за да отстраните типичната за новите изделия

миризма, а след това подсушете напълно.

ВАЖНО! Не използвайте миялни препарати или абразивни прахове, тъй като това ще повреди покритието.

Всекидневна употреба

Замразяване на пресни хранителни продукти

Фризерното отделение е подходящо за замразяване на пресни хранителни продукти и за дълготрайно съхранение на готови дълбоко замразени продукти. За замразяване на пресни храни не е необходимо да се променя средното положение.

За по-бързо замразяване обаче, завъртете регулатора на температурата към по-високите положения, за да получите максимално изстудяване.

ВАЖНО! В това състояние температурата в отделението на хладилника може да спадне под 0°C. Ако това стане, върнете регулатора на температурата към по-топло положение.

Поставете прясната храна, която трябва да се замразява, в най-горното чекмедже.

Съхранение на замразени храни

При първоначално пускане или след дълъг период, през който фризерът не е използван, оставете уреда да работи поне 2 часа на най-високото положение, преди да поставите хранителните продукти в отделението.

ВАЖНО! В случай на аварийно размразяване, например поради

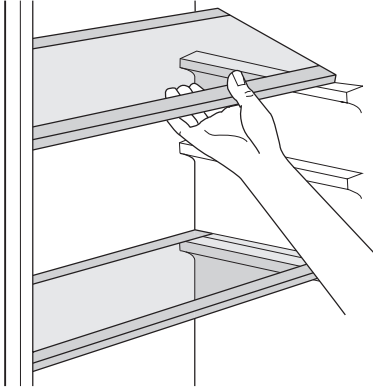
спиране на тока, ако уредът е бил изключен за по-дълго време, отколкото е посочено в таблицата с техническите спецификации срещу "Време на повишаване", замразената храна трябва се консумира бързо или да се сготви веднага и след това да се замрази отново (след охлаждане).

Размразяване

Дълбоко замразените или замразени храни, преди да бъдат използвани, могат да се размразят в хладилника или при стайна температура, в зависимост от времето, което имате за тази операция. Малките парчета могат да се готвят дори все още замразени, направо от фризера: в такъв случай готвенето ще отнеме повече време.

Подвижни рафтове

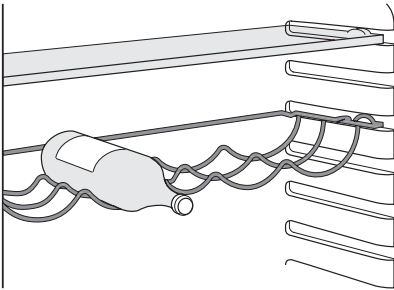
Стените на хладилника имат няколко плъзгача, така че рафтовете могат да се поставят, където желаете.



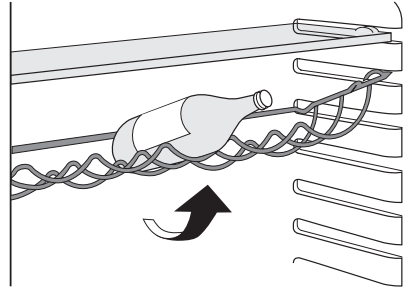
Поставка за бутилки

Поставете бутликите (с отвора напред) в предварително поставения рафт.

ВАЖНО! Ако рафтът е разположен хоризонтално, поставяйте само затворени бутлики.



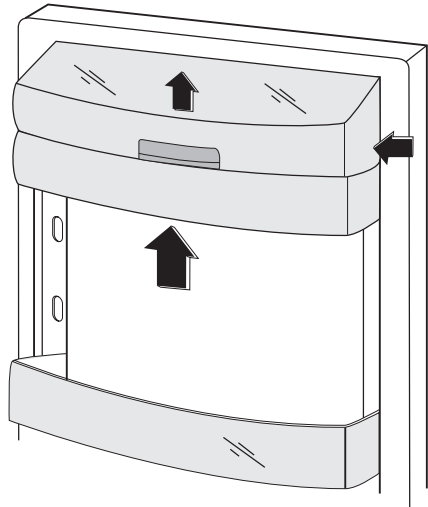
Този рафт-поставка за бутлики може да се накланя, за да побира вече отворени бутлики. За да се получи този резултат, повдигнете рафта, така че да може да се завърти нагоре и да се постави на следващото по-горно ниво.



Позициониране на рафтовете на вратата

За да е възможно съхранението на продукти в опаковки с различна големина, рафтовете на вратата могат да се поставят на различна височина.

За да извършите тези настройки, процедирайте по следния начин: постепенно издърпайте рафта по посока на стрелките, докато не я освободите, а след това я поставете в желаната позиция.



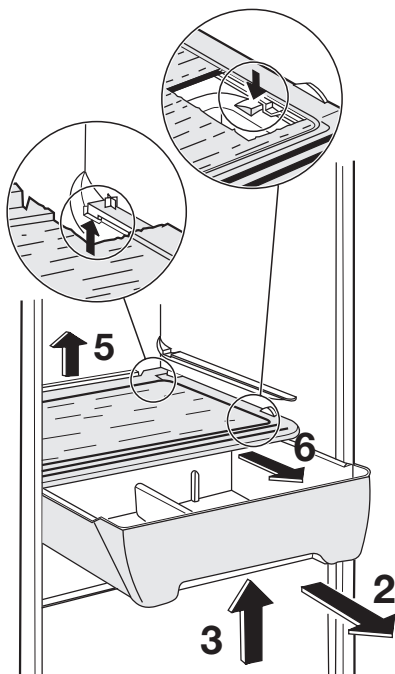
Кутия за пресни продукти

Отделението "кутия за пресни продукти" е подходящо за съхраняване на пресни храни като риба, месо, морски деликатеси, тъй като температурата в него е пониска, отколкото в останалата част на

хладилника. То се поставя в долната част на хладилника, директно върху чекмеджето за зеленчуци.

Ако желаете да свалите отделението за пресни продукти, изпълнете тези стъпки:

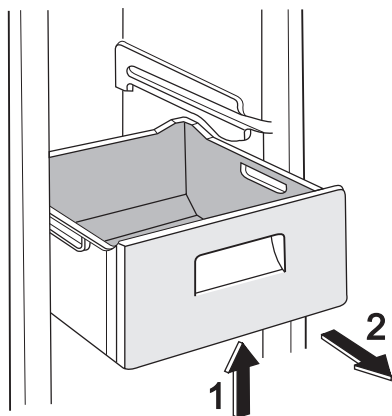
1. Отворете възможно по-широко вратата на хладилника. Ако не можете да отворите вратата под ъгъл 180°, поради ограничение или други обекти, свалете рафта за бутилки от вратата.
2. Издърпайте чекмеджето към вас до упор.
3. Леко повдигнете предната част на чекмеджето.
4. Свалете чекмеджето от неговата опора.
5. Повдигнете задната страна на опората от нейното гнездо.
6. Издърпайте рамката към себе си.
7. Свалете опорната рамка.



За да поставите отделението за пресни продукти в първоначалното му положение, извършете горните стъпки в обратна последователност.

Изваждане на кошници за замразяване от фризера

Кошниците за замразяване имат ограничение, за да не могат случайно да бъдат извадени или да паднат. При изваждане от фризера, дръпнете кошницата към себе си до упор, след което я извадете, като наклоните предната ѝ част нагоре. Когато я поставяте на място, леко повдигнете предната част на кошницата, за да я вкарате във фризера. След като преминете крайните точки, натиснете кошниците обратно на място.



Полезни препоръки и съвети

Звуци при нормална работа

- Може да чуete леко клокочене и бълбукане, когато хладилният агент се из-

помпва през серпентините или тръбите. Това е нормално.

- Когато компресорът работи, хладилният агент циркулира, задвижван от

помпите, и можете да чуete свистящ звук и пулсиращ шум от компресора. Това е нормално.

- Топлинното разширение може да предизвика кратък пукащ шум. Това е нормално, а не опасно физическо явление. Това е нормално.
- Когато компресорът се включва и изключва, ще чуete леко щракване от регулатора на температурата. Това е нормално.

Съвети за икономии на електроенергия

- Не отваряйте вратата често и не я оставяйте отворена по-дълго от абсолютно необходимото.
- Ако температурата в помещението е висока, регулаторът на температурата е настроен на най-високата настройка и ако уредът е напълно зареден, тогава компресорът може да работи непрекъснато, предизвиквайки образуването на скреж или лед по изпарителя. Ако това стане, завъртете регулатора на температурата на по-ниска настройка, за да дадете възможност да се стартира автоматичното размразяване и така да се реализира икономия на енергия.

Съвети за съхраняване в хладилник на пресни хранителни продукти

За да постигнете най-добри резултати:

- не съхранявайте топли храни или вдираща пара течности в хладилника
- покривайте или завивайте храната, особено ако има силна миризма
- поставяйте храната така, че въздухът да може свободно да циркулира около нея

Съвети за съхраняване в хладилник

Полезни съвети:

Месо (всякакви видове): завийте в полиетиленови пликове и поставете на стъкления рафт над чекмеджетата за зеленчуци.

За да е безопасно, съхранявайте храната по този начин най-много за един или два дни.

Готвени храни, студени блюда и т.н.: трябва да са покрити и могат да се поставят на всеки рафт.

Плодове и зеленчуци: трябва да са добре измити и поставени в специалното предоставено чекмедже.

Масло и сирене: трябва да се поставят в специални херметично затворени контейнери или да са завити с алуминиево фолио или в полиетиленови торбички, за да се предпазят възможно най-добре от влиянието на въздуха.

Бутилки мляко: трябва да са капачка и да се съхраняват на рафта за бутилки на вратата.

Банани, картофи, лук и чесън, ако не са пакетирани, не трябва да се съхраняват в хладилника.

Съвети за замразяване

Ето няколко важни съвета, с които да ви помогнем да възползвате най-добре от процеса на замразяване:

- максималното количество храна, което може да се замрази в рамките на 24 часа, е посочено на табелката на уреда;
- процесът на замразяване отнема 24 часа. През този период не трябва да се добавя допълнително храна за замразяване;
- замразявайте само висококачествени, пресни и добре измити хранителни продукти;
- разделяйте храната на малки порции, за да може да се замрази бързо и напълно и за да можете да размразявате впоследствие само нужното ви количество;
- обвийте хранителните продукти в алуминиево фолио или в полиетиленови торбички и проверете дали торбичките са вакуумирани;
- не позволявайте прясна, незамразена храна да се допира до вече замразени хранителни продукти и така ще избегнете повишаване на температурата им;
- постните храни се съхраняват по-добре от мазните; солта намалява периода на съхранение на продуктите;
- има вероятност ледените кубчета, ако се консумират веднага след изваждането им от фризерното отделение, да причинят "студено изгаряне" на кожата;

- препоръчително е да отбележите датата на замразяване върху всяка опаковка, така че по-късно да можете да проверявате етикета за времето на съхранение;

Съвети за съхранение на замразени храни

За да постигнете най-добри резултати, трябва:

- проверете дали фабрично замразените хранителни продукти са правилно съхранявани в магазина;
- постарайте се замразените хранителни продукти да бъдат пренесени от ма-

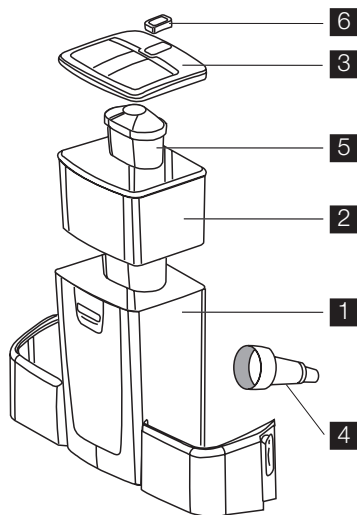
газина до фризера за възможно най-късо време;

- не отваряйте вратата често и не я оставяйте отворена по-дълго от абсолютно необходимото.
- Веднъж размразена, храната се разваля бързо и не може да бъде замразявана повторно.
- Не превишавайте срока на съхранение, посочен от производителя на хранителния продукт.

Как се използва дозаторът за вода с филтърен патрон BRITA MAXTRA

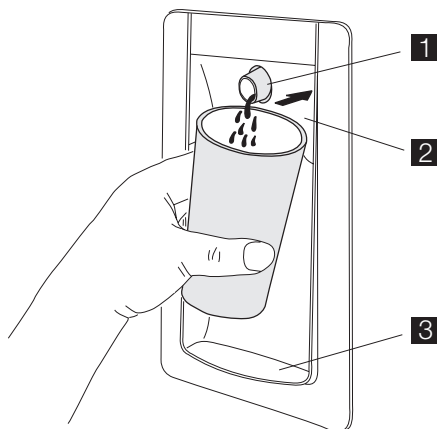
Устройство с воден филтър BRITA

Вътрешни компоненти:



- 1 Резервоар за вода
- 2 Фуния
- 3 Капак на резервоара
- 4 Клапан + уплътнение
- 5 Включително филтър BRITA MAXTRA
- 6 BRITA Мето - електронен индикатор за смяна на патрона

Външни компоненти:



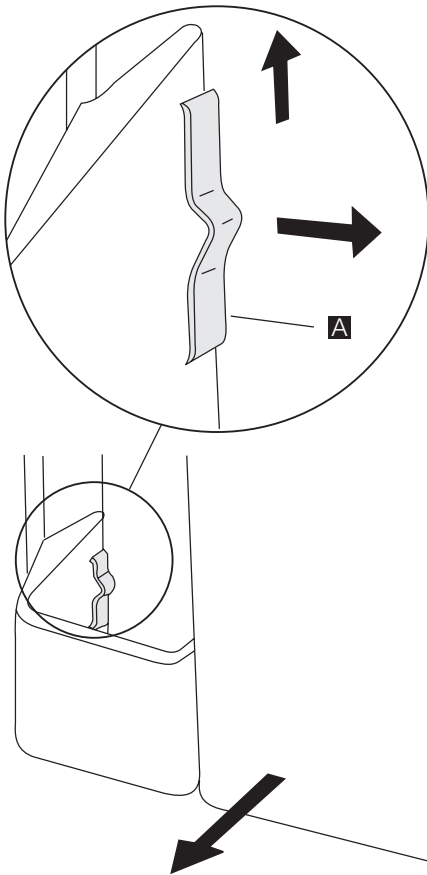
- 1 Дозатор
- 2 Лостче за водата
- 3 Тавичка за събиране на вода

Начални операции при използване на дозатора за водата

1. Свалете всички лепенки и други предпазни средства от блока на резервоара
2. Почистете компонентите, както е описано в главата "Процедура за почистване на дозатора за вода", за да отстраните евентуални отлагания.

Процедура за почистване на дозатора за вода

- Освободете двата спиращи елемента от страни на резервоара, както е показано на фигурите:
 - извадете патрона BRITA MAXTRA от устройството с воден филтър
 - натиснете спиращите елементи в средата и го повдигнете нагоре
 - преместете стопера по посока на централния резервоар.
- Натиснете нагоре резервоара по посока на клапана.
- Свалете капака и фунията.



- Развийте клапана по посока обратно на часовниковата стрелка (особено внимавайте да не разхла-

- бите уплътнението на клапана, защото това е необходимо за правилното функциониране на функциите).
- Почистете капака на резервоара, клапана и уплътнението с разтвор от топла вода и неутрален сапун. Промийте го и го поставете в отвора на вратата, когато почиствате другите компоненти (за да избегнете излизане на студения въздух от хладилника).
- Измийте резервоара и фунията в съдомиялна машина или с разтвор на топла вода и неутрален сапун и ги изплакнете.
- След измиването на компонентите на резервоара извадете отново клапана от вратата на хладилника и сглобете резервоара в обратен ред (4;3;2;1) на разглобяването (внимавайте за позицията на уплътнението на клапана).
- Поставете монтирания резервоар на вратата по посока на клапана.
- Блокирайте спиращите елементи в обратен ред на деблокирането.
- Поставете обратно патрона "BRITA MAXTRA" във фунията.

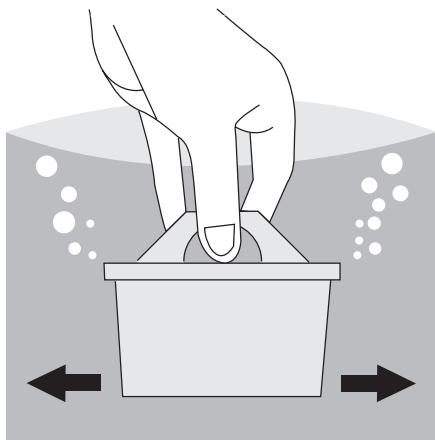
Как се използва филтърният патрон BRITA MAXTRA

Стъпка 1: Подготовка на патрона

За да пригответе вашия патронен филтър "BRITA", свалете предпазната обвивка (забележка: патронът и вътрешната обвивка могат изглеждат влажни, но това е само кондензат).

Потопете патрона в студена вода и го разклатете леко, за да премахнете въздушните мехурчета. Сега филтърът е готов за употреба.

Това се изисква за някои патрони за воден филтър, но новият патрон Maxtra не е необходимо да се накисва предварително.



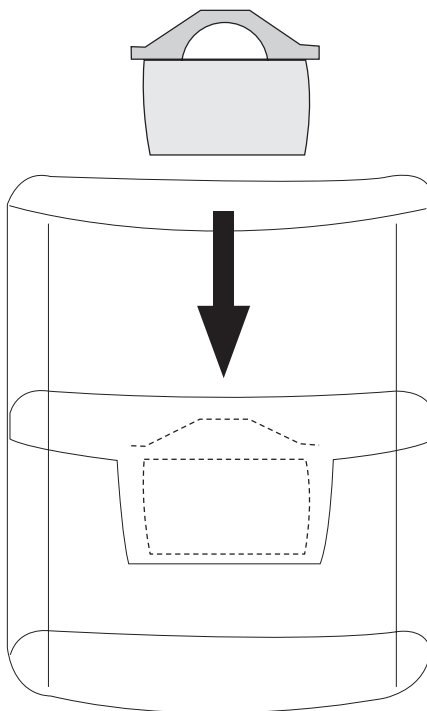
Стъпка 2: Поставете резервоара за вода

Свалете капака на резервоара. Преди да поставите патрона, извадете фунията и я почистете добре, като я изплакнете и я избършете до сухо.

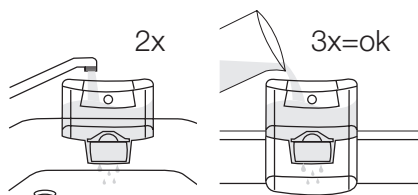
След това почистете добре отвътре резервоара за вода с влажна кърпа и също го избършете до сухо.

Поставете патрона в резервоара на филтъра и го натиснете надолу, докато щракне плътно на място.

Патронът трябва да остане на място, ако фунията бъде обърната обратно.



Стъпка 3: Изплакване на патрона



Извадете фунията от устройството с воден филтър BRITA, напълнете я под крана със студена питейна вода и я оставете да се филтрира.

Изхвърлете първите две напълвания в мивката. Тези първи две напълвания се използват, за да се залее филтърният патрон.

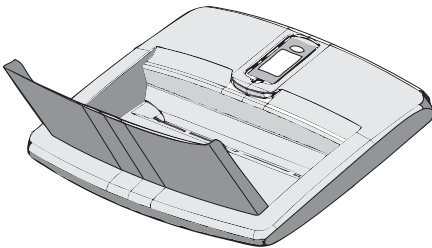
След това поставете фунията обратно в устройството с воден филтър BRITA. Поставете капака обратно върху каната и го натиснете внимателно надолу, за да се уверите, че е поставено правилно на мястото си.

Стъпка 4: Напълнете резервоара за водата

За да напълните резервоара със студена вода, просто отворете горната част на капака, вземете кана с вода от крана и я излейте в резервоара през капака, както е показано на фигурата (използвайте капака всеки път, когато искате да пълните с вода).

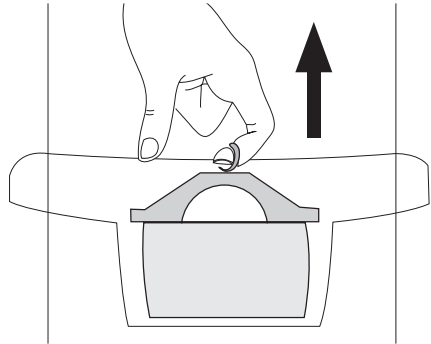
ВАЖНО! За да предотвратите риска от разливане на вода при отварянето и затварянето на вратата на хладилника, ви препоръчваме да не пълните догоре резервоара за вода, а да оставите въздушно пространство.

Ако не сте използвали цялата филтрирана вода от резервоара за водата в рамките на 1-2 дни, изхвърлете водата, която е останала в устройството с воден филтър BRITA, преди да го пълните отново.



Оставете водата да се филтрира и повторете "Стъпка 4" толкова пъти, колкото искате, докато се напълни устройството с воден филтър BRITA.

Извадете патрона с дърпане на пръстеновидната дръжка

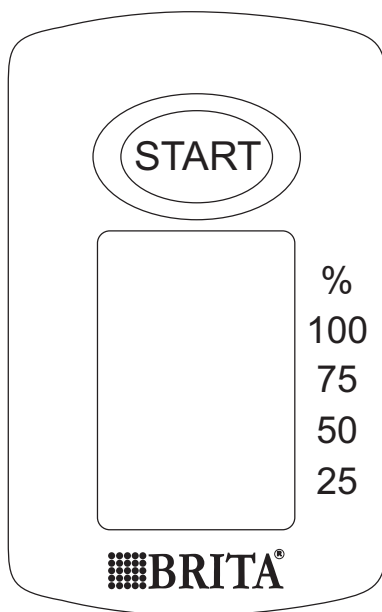
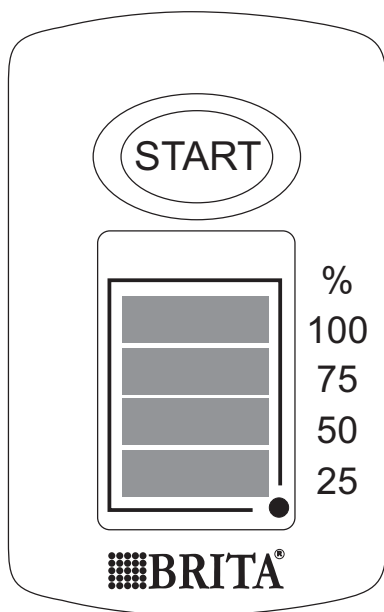


За да смените патрона след четири седмици, просто използвайте пръстеновидната дръжка в горната част на патрона, за да го извадите от фунията, и повторете стъпки 1-3 по-горе.

BRITA Memo

За максимални резултати на филтъра и оптимален вкус е важно редовно да сменяте своя патрон BRITA. BRITA препоръчва да сменяте патрона в устройството BRITA на хладилника си на всеки четири седмици.

i BRITA Memo автоматично ви напомня кога да смените патрона.



Уникалният BRITA Мемо измерва препоръчаното време за използването на вашия патрон.

Мемо е лесна за използване и автоматично ви напомня кога да смените патрона.

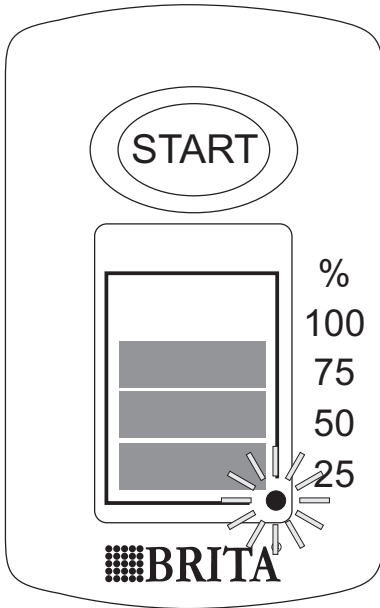
BRITA Мемо е разположен на капака на резервоара за вода. Работата с него е наистина проста.

Стартирайте дисплея на Мемо

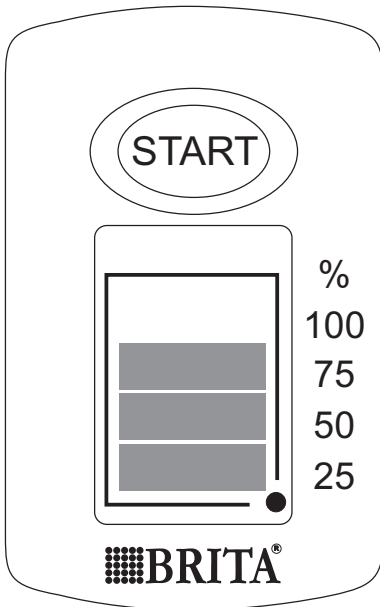
За да стартирате Мемо, натиснете и задръжте бутона за стартиране върху капака, докато всичките четири сегмента се появят на дисплея и премигнат два пъти. Сега индикаторът Мемо е включен.

Функционален контрол

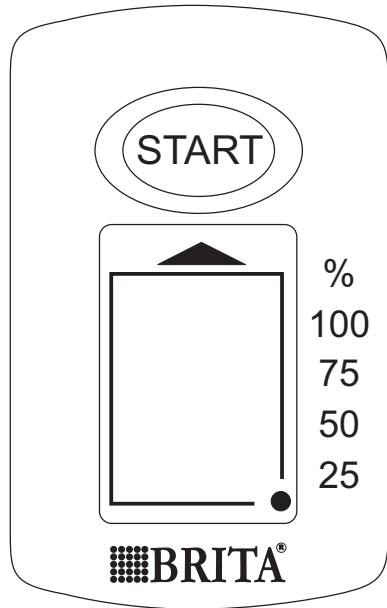
Мигащата точка в долния десен ъгъл на Мемо показва, че Мемо работи.



Промяна на дисплея



Всяка седмица един сегмент изчезва, с което показва оставащия живот на патрона. След четири седмици ще изчезнат всичките четири сегмента. Това, както и мигащата стрелка, показват, че патронът вече трябва да се смени. Поставете нов патрон в съответствие с инструкциите и активирайте отново Мето, както е описано по-горе.

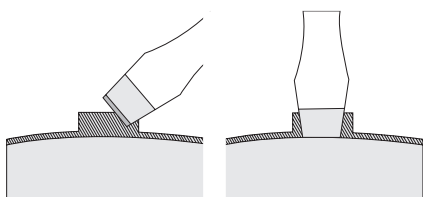


Когато се показва само един сегмент, трябва да проверите дали имате под ръка нов филтърен патрон BRITA MAXTRA.

ВАЖНО! Мето е предназначен за използване само с филтърни патрони BRITA.

BRITA Мето: електронният индикатор за смяна на патрона има срок на експлоатация приблизително 5 години. След завършване на срока на експлоатация на Мето, не забравяйте, че като електронно устройство, трябва да изхвърлите Мето в съответствие с всички приложими инструкции и нормативна уредба. За да свалите изразходвания Мето, поставете отвертка в зъбчето до Мето и натиснете, за да излезе.

Обърнете внимание, че Мето не трябва да се изважда по никаква друга причина, освен за изхвърляне.



Важна информация

- Отворът на клапана на вратата на хладилника трябва да е затворен с клапана за вода при редовното функциониране на уреда.
- Използвайте само питейна вода. Използването на всякаква друга напитка може да остави отлагания, вкус или миризма в резервоара и в крана.
- Възможно да чувате известен шум, предизвикан от влизането на въздух, когато водата излиза от резервоара.
- В случай, че водата не тече добре, натиснете още веднъж лостчето за подаване. Задръжте чашата под крана за още няколко секунди, за да се уверите, че цялата вода ще се излее в чашата.

- Не използвайте газирани напитки. Напитката може да протече поради налягането на газа.
- Запомнете, че водата е хранително вещество. Филтрираната вода трябва да се консумира в рамките на един или два дни.
- В случай че не използвате своето филтърно устройство продължително време (напр. почивка), се препоръчва да изхвърлите водата, останала в системата, и да оставите патрона във резервоара на филтъра. Преди да използвате системата отново, извадете патрона и повторете стъпки от 1 до 4 на "Как се използва филтърният патрон BRITA MAXTRA"
- Устройството с воден филтър BRITA е предназначено за употреба само за комунално пречиствана течаща вода (забележка: тази вода е под постоянен контрол и в съответствие с правната нормативна уредба е безопасна за пиене) или с вода от частни източници, която е изследвана и безопасна за пиене.

Ако се получат указания от съответните органи, че водата от водопровода трябва да се преварява, филтрираната с BRITA вода трябва също да се преварява. Когато указанията да се преварява водата вече не са в сила, трябва да се почисти цялата филтърна система и да се постави нов патрон.

Повече информация за употребата на филтърни патрони BRITA и Мето могат да се намерят в информационния справочник на BRITA.

- i** Можете да закупвате нови филтърни патрони BRITA и Мето от мрежата на сервиза за потребители на Electrolux или BRITA.

Грижи и почистване

! **ВНИМАНИЕ!** Изключете уреда от контакта преди извършването на каквито и да било операция по поддръжката.

🌿 Този уред съдържа въглеродороди в охлаждащия си блок; следователно поддръжката и презареждането

трябва да се извършва от упълномощени техници.

Периодично почистване

Оборудването трябва да се почиства редовно:

- почиствайте вътрешността и принадлежностите с хладка вода и малко неутрален сапун.

- редовно проверявайте уплътненията на вратата и ги забърсвайте, за да сте сигурни, че са чисти и без замърсявания.
- изплакнете и подсушете напълно.

ВАЖНО! Не дърпайте, не премествайте и не повреждайте тръбите и/или кабелите в корпуса.

Никога не използвайте миялни препарати, абразивни прахове, силно парфюмирани почистващи продукти или восъчни препарати за полиране, тъй като могат да повредят повърхността и да оставят силна миризма.

Изчистете кондензера (черната решетка) и компресора в задната част на уреда с четка или прахосмукачка. Тази операция ще подобри работата на уреда и ще реализира икономия на енергия.

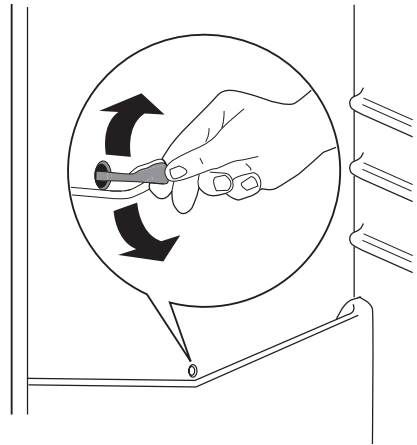
ВАЖНО! Внимавайте да не повредите охлаждащата система.

Много фирмени почистващи препарати за кухненски повърхности съдържат химикали, които могат да въздействат агресивно или да повредят пластмасите, използвани в уреда. По тази причина е препоръчително външната част на уреда да се почиства само с топла вода, към която е добавен малко миялен препарат. След почистване свържете отново уреда към хранящата мрежа.

Размразяване на хладилника

При нормално използване скрежът се отстранява автоматично от изпарителя в хладилното отделение при всяко спиране на компресора на електромотора. Водата от размразяването се оттича по един улей и се събира в специален контейнер, разположен отзад над електромотора на компресора, а оттам се изпарява.

Важно е периодично да почиствате отвора за оттичане на размразената вода в средата на хладилното отделение, за да попочетите на преливането на водата и отцеждането ѝ върху храната вътре. Използвайте специалното приспособление за почистване, което ще намерите пъхнато в отвора за отцеждане.



Обезскрежаване на фризера

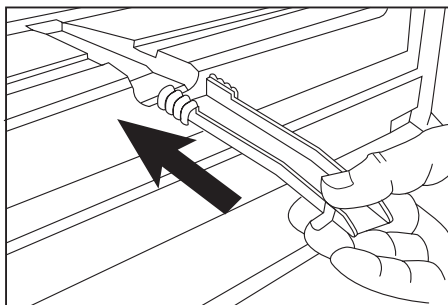
Известно количество скреж винаги ще се натрупва по рафтовете на фризера и около горното отделение.

Обезскрежавайте фризера, когато пластът скреж достигне дебелина 3-5 мм. За да премахнете скрежа, следвайте инструкциите по-долу:

- извадете щепсела от контакта или изключете прибора.
- извадете всички съхранявани храни, огънете ги в няколко пласта вестник и ги поставете на хладно място
- извадете чекмеджетата от фризера
- поставете изолационен материал около чекмеджетата, например одеяла или вестници.

Обезскрежаването може да се ускори, ако поставите съдове с гореща вода (но не кипяща) вътре във фризера.

- Раздвижете канала за оттичане на мястото ѝ, натиснете го, както е показано на фигурата, и го поставете на място в долното чекмедже на фризера, където да може да се събира водата
- внимателно изстържете леда, когато започне да се топи. Използвайте дървена или пластмасова стъргалка
- след като ледът се разтопи, почистете и избършете до сухо корпуса, а после върнете канала за оттичане на място.



- включете уреда и върнете на място замразените храни.

Препоръчва се да пуснете уреда на най-високо положение на термостата на ре-

гулиране в продължение на няколко часа, за да достигне достатъчна температура на съхранение колкото е възможно по-скоро.

ВАЖНО! Не използвайте остри метални инструменти, за да изстържете скрежа от изпарителя, за да не го повредите. Не използвайте механични инструменти или други неестествени средства за ускоряване на процеса на размразяване, освен препоръчаните от производителя. Покачането на температурата на замразени опаковки храна по време на обезскрежаването може да съкрати техния безопасен срок на съхранение.

Как да постъпите, ако

! **ВНИМАНИЕ!** Преди отстраняване на неизправностите изключете щепсела от електрическия контакт. Само квалифициран електротехник или компетентно лице трябва да отстранява неизправност, която не е в този наръчник.

ВАЖНО! Работата на уреда протича с определени звуци (звуци от компресора и циркулацията). Това не е проблем, а нормална работа.

Проблем	Възможна причина	Отстраняване
Уредът е шумен.	Уредът не е закрепен по подходящия начин.	Проверете дали уредът е поставен стабилно (всичките четири крачета трябва да се опират върху пода).
Компресорът работи непрекъснато.	Регулаторът на температурата може да не е настроен правилно.	Задайте по-висока температура.
	Вратичката не е добре затворена.	Вж. "Затваряне на вратичката".
	Вратичката е отворена твърде често.	Не оставяйте вратичката отворена по-дълго от необходимото.
	Температурата на продукта е твърде висока.	Изчакайте температурата на продукта да спадне до температурата в помещението, преди да го сложите за съхранение.
	Температурата в помещението е твърде висока.	Намалете температурата в помещението.
По задната стена на хладилника се стича вода.	По време на процеса на обезскрежаване, водата от скрежа се стича по задната стена.	Това е нормално.
В хладилника се събира вода.	Отворът за излизане на вода е запушен.	Почистете отвора за излизане на вода.

Проблем	Възможна причина	Отстраняване
	Има продукти, които пречат на изтичането на водата в съда за събиране.	Погрижете се продуктите да не се допират до задната стена.
По пода тече вода.	Изходящият маркуч за топящата се вода не се излива в тавата на изпарителя над компресора.	Свържете изходящия маркуч за топящата се вода към тавата на изпарителя.
Има твърде много скреж и лед.	Продуктите не са увити по подходящ начин.	Увийте продуктите по-добре.
	Вратичката не е добре затворена.	Вж. "Затваряне на вратичката".
	Регулаторът на температурата може да не е настроен правилно.	Задайте по-висока температура.
Температурата в уреда е твърде ниска.	Регулаторът на температурата може да не е настроен правилно.	Задайте по-висока температура.
Температурата в уреда е твърде висока.	Регулаторът на температурата може да не е настроен правилно.	Задайте по-ниска температура.
	Вратичката не е добре затворена.	Вж. "Затваряне на вратичката".
	Температурата на продукта е твърде висока.	Изчакайте температурата на продукта да спадне до температурата в помещението, преди да го сложите за съхранение.
	Едновременно се съхраняват прекалено много продукти.	Зареждайте за едновременно съхранение по-малко продукти.
Температурата в хладилника е твърде висока.	Няма циркулация на студен въздух в хладилника.	Погрижете се да има циркулация на студен въздух в уреда.
Температурата във фризерата е твърде висока.	Продуктите са твърде близо един до друг.	Съхранявайте продуктите така, че да има циркулация на студен въздух.
Уредът не работи.	Уредът е изключен.	Включете уреда.
	Щепселът не е поставен добре в контакта.	Включете правилно щепсела в контакта на захранващата мрежа.
	Към уреда няма захранване. Няма напрежение в мрежовия контакт.	Включете друг електроуред в контакта. Обърнете се към квалифициран електротехник.
Лампичката не работи.	Лампичката е в режим на готовност.	Затворете и отворете вратичката.
	Лампичката е дефектна.	Вж. "Смяна на крушката".

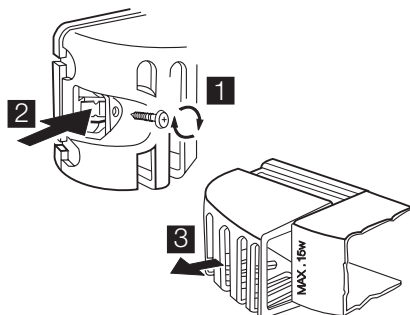
Ако уредът все още не работи правилно след горните проверки, обърнете се към сервиза за поддръжка.

Смяна на крушката

Ако искате да смените крушката, изпълнете тези стъпки:

1. Изключете уреда от захранването.

- Отвинтете винта за закрепване на капака на осветлението.
- Откачете подвижната част чрез натискане, както е показано на илюстрацията.
- Сменете крушката с нова крушка със същата мощност (максималната мощност е показана на капака на осветителната крушка)
- Поставете на място капака на осветлението.
- Завинтете винта за закрепване на капака на осветлението.
- Свържете отново уреда в мрежата.
- Отворете вратата и проверете дали крушката свети.



Затваряне на вратата

- Почистете уплътненията на вратичката.
- При необходимост регулирайте вратата. Вж. "Инсталиране".
- Ако е необходимо, сменете дефектните уплътнения. Обърнете се към сервиса.

Технически данни

Размери		
	Височина	2010 мм
	Ширина	595 мм
	Дълбочина	632 мм
Време на повишаване		20 ч

Техническите данни се намират на табелката с данни в лявата вътрешна стра-

на на уреда и на етикета за енергийна категория.

Инсталиране

! Преди да инсталирате уреда, прочетете внимателно "Информация за безопасност" за своя собствена безопасност и за правилната работа на уреда.

Разполагане

Инсталирайте този уред на място, където температурата в помещението отговаря на климатичния клас, посочен на табелката с данни на уреда:

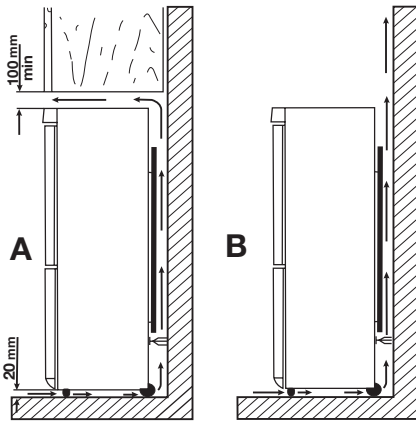
Климатичен клас	Стайната температура
SN	+10°C до + 32°C
N	+16°C до + 32°C
ST	+16°C до + 38°C
T	+16°C до + 43°C

Местоположение

Уредът трябва да се инсталира достатъчно далеч от източници на топлина, като радиатори, бойлери, пряка слънчева светлина и др. Погрижете се да има циркулация на студен въздух по вътрешната задна стена. За да се осигури най-

ефективна работа, когато уредът е разположен под висящ кухненски шкаф, минималното разстояние между горната му част и стенния шкаф трябва да бъде най-малко 100 мм. В идеалния случай уредът не трябва да се поставя под висящи кухненски шкафове. Точното нивелиране се осигурява чрез едно или повече регулируеми крачета в основата на уреда.

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Трябва да е възможно уредът да се изключва от мрежовото захранване; затова до щепсела след инсталирането трябва да има лесен достъп.



Свързване в електрическата мрежа

Преди включване към електрозахранващата мрежа проверете дали напрежението и честотата на табелката с данни отговарят на тези от домашната ви електрозахранваща мрежа.

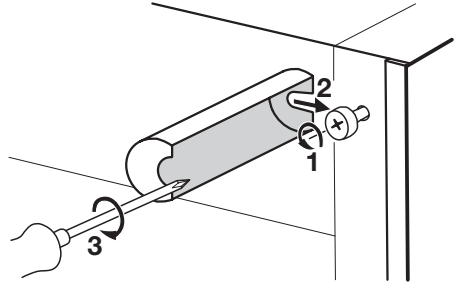
Уредът трябва да е заземен. За целта щепселът на захранващият кабел има специален контакт. Ако домашният контакт на електрозахранването не е заземен, свържете уреда към отделен заземяващ кабел в съответствие с действащите нормативни разпоредби след консултация с квалифициран техник.

Производителят не носи отговорност, ако горепосочените мерки за безопасност не са спазени.

Уредът съответства на директивите на ЕИО.

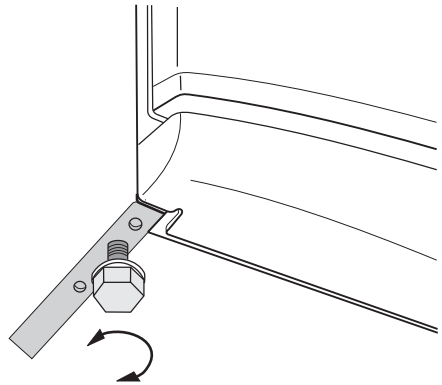
Задни дистанционни втулки

В плика с документацията има дистанционни втулки, които трябва да се поставят както е посочено на фигурата. Разхлабете винтовете и вкарайте дистанционната втулка под главата на съответния винт, а след това пак затегнете винтовете.



Нивелиране

При разполагането на уреда трябва да осигурите той да бъде нивелиран. Това може да се постигне с две регулируеми крачета отпред на дъното.

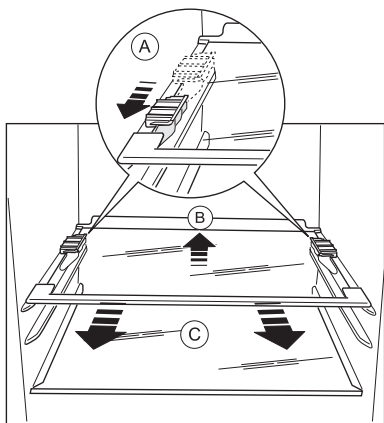


Сваляне на държачите на рафтовете

Вашият уред е оборудван с ограничители на рафтовете, за да бъдат обезопасени по време на транспортиране.

За да ги махнете, направете следното:

1. Преместете държачите на рафтовете по посока на стрелката (А).
2. Повдигнете рафта от задната страна и го натиснете напред, докато се освободи (В).
3. Махнете ограничителите (С).



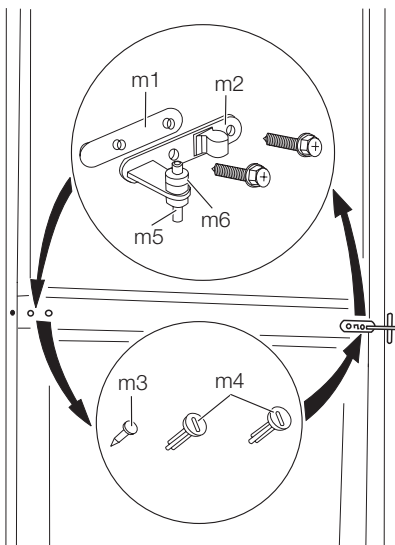
Обръщане на вратата

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Преди извършването на каквито и да било операции, извадете щепсела от контакта.

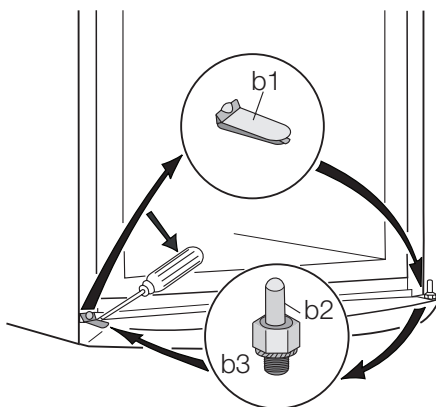
ВАЖНО! Препоръчваме следващите операции да се извършат заедно с друго лице, което да държи здраво вратите на уреда по време на работата.

За да смените посоката на отваряне на вратата, извършете следните стъпки:

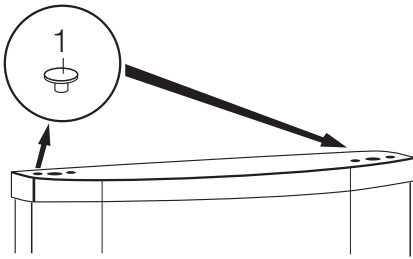
1. Отворете вратите. Развийте средната панта (m2). Свалете пластмасовата втулка (m1).



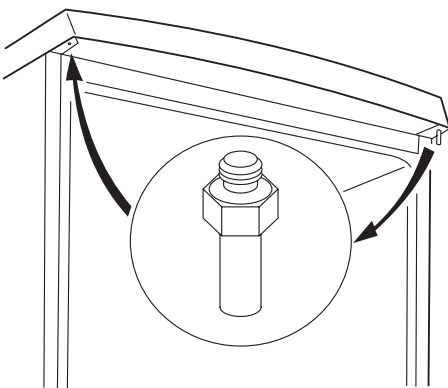
2. Свалете вратите.
3. Извадете втулката (m6) и я преместете на отсрещната страна на шарнира на пантата (m5).
4. С помощта на инструмент свалете капака (b1). Развийте опорния щифт на долната панта (b2) и втулката (b3) и ги поставете на отсрещната страна.
5. Поставете отново капака (b1) на отсрещната страна.



6. Свалете ограничителите (1) и ги преместете на отсрещната страна на вратите.



7. Развийте опорния щифт на горната пантата (t1) и го завийте на отсрещната страна.




8. Свалете щифта на левия капак на средната панта (m3,m4) и го преместете на отсрещната страна.
9. Поставете щифта на средната панта (m5) в левия отвор на долната врата.

10. Поставете отново долната врата на опорния щифт на долната панта (b2).
11. Поставете горната врата на опорния щифт на горната панта (t1).
12. Поставете отново горната врата на опорния щифт на средната панта (m5), леко накланяйки двете врати.
13. Затегнете отново средната панта (m2). Не забравяйте пластмасовата втулка (m1), която се поставя под средната панта. Погрижете се ръбовете на вратите да са успоредни на страничните ръбове на уреда.
14. Поставете на място и нивелирайте уреда, изчакайте поне четири часа и го включете в контакт на мрежата.

Направете последна проверка, за да се уверите, че:

- Всички винтове са затегнати.
 - Магнитното уплътнение прилепва към рамката.
 - Вратичката се отваря и затваря добре.
- Ако стайната температура е ниска (напр. през зимата), уплътнението може да не прилепне идеално към рамката. В такъв случай след време ще се получи естествено прилягане на уплътнението. Ако не искате да извършвате горните операции, обърнете се към най-близкия сервиз. Сервизният специалист ще извърши обръщането на вратата за ваша сметка.

Опазване на околната среда

Символът  върху продукта или опаковката му показва, че този продукт не трябва да се третира като домакинските отпадъци. Вместо това, той трябва да се предаде в специализиран пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Като се погрижите този продукт да бъде изхвърлен по подходящ начин, вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последици за

околната среда и човешкото здраве, които иначе биха могли да бъдат предизвикани от неправилното изхвърляне като отпадък на този продукт. За по-подробна информация за рециклиране на този продукт се обърнете към местната градска управа, службата за вторични суровини или магазина, откъдето сте закупили продукта.

Electrolux. Thinking of you.

Podijelite s nama i druge misli na www.electrolux.com

Sadržaj

Informacije o sigurnosti	42	Čišćenje i održavanje	54
Rad uređaja	44	Rješavanje problema	55
Prva uporaba	44	Tehnički podaci	57
Svakodnevna uporaba	44	Postavljanje	57
Korisni savjeti i preporuke	47	Briga za okoliš	60
Kako koristiti dozator za vodu s BRITA			
MAXTRA filter uloškom	48		



Zadržava se pravo na izmjene



Informacije o sigurnosti

U interesu vaše sigurnosti i radi osiguravanja ispravne uporabe, prije postavljanja i prve uporabe uređaja, pročitajte pažljivo upute sadržane u ovom priručniku, uključujući savjete i upozorenja. Kako bi se izbjegle nepotrebne greške i nezgode, važno je osigurati da su sve osobe koje koriste uređaj dobro upoznate s njegovim načinom rada i sigurnosnim pitanjima. Spremite ove upute i osigurajte se da prate uređaj u slučaju njegovog prenošenja ili prodaje, tako da su sve osobe koje koriste ovaj uređaj tijekom njegova radna vijeka prikladno informirane o načinu uporabe uređaja i o njegovim sigurnosnim pitanjima.

Radi sigurnosti osoba i imovine, pridržavajte se mjera opreznosti iz ovih korisničkih uputa jer proizvođač nije odgovoran za štete nastale zbog propusta.

Sigurnost djece i slabijih osoba

- Ovaj uređaj nije pogodan za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetnih ili mentalnih sposobnosti, odnosno bez potrebnog iskustva i znanja, osim ako ih ne nadgleda ili uputi u uporabu uređaja osoba odgovorna za njihovu sigurnost.
Trebapaziti nadjecu kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Držite svu ambalažu izvan dohvata djece. Postoji opasnost od gušenja.
- Prilikom zbrinjavanja uređaja, izvucite utikač iz utičnice, odsjecite priključni kabel (što bliže uređaju) i demontirajte vrata kako biste spriječili da djeca za vrijeme igre za-

dobiju električni udar ili da se zatvore u uređaju.

- Ako će ovaj uređaj s magnetskim brtvama na vratima zamijeniti stariji uređaj s bravom na vratima ili poklopcu, svakako onesposobite bravu prije zbrinjavanja starog uređaja. To će spriječiti da uređaj postane smrtonosna klopka za djecu.

Opća sigurnost



Pozor Održavajte otvore za ventilaciju čistima.

- Uređaj je namijenjen za čuvanje namirnica i/ili pića u kućanstvu kao što je opisano u ovoj knjižici uputa.
- Nemojte koristiti mehanička pomagala ni bilo kakva druga sredstva za ubrzavanje procesa otapanja.
- Nemojte koristiti električne uređaje (npr. aparati za pravljenje sladoleda) u uređajima za hlađenje, osim ako ih je proizvođač odobrio za tu namjenu.
- Nemojte oštetiti rashladni krug.
- Rashladni krug uređaja sadrži izobutan (R600a), prirodni plin s visokim stupnjem ekološke kompatibilnosti, koji je usprkos tomu zapaljiv.
Tijekom prijevoza i postavljanja uređaja osigurajte se da se ne ošteti nijedna komponenta rashladnog kruga.
Ako se rashladni krug ošteti:
 - izbjegavajte otvorenu vatru i izvore vatre
 - dobro prozračite prostoriju u kojoj se nalazi uređaj

- Opasan je bilo kakav pokušaj izmjene specifikacija ili samog proizvoda. Bilo kakvo oštećenje kabela moglo bi prouzročiti kratki spoj, požar i/ili električni udar.

! **Upozorenje** Sve električne komponente (električni kabel, utikač, kompresor) mora zamijeniti ovlašteni serviser ili kvalificirani tehničar.

1. Električni kabel se ne smije produžavati.
 2. Provjerite je li stražnji dio uređaja prignječio ili oštetio utikač. Prignječen ili oštećen utikač se može pregrijati i prouzročiti požar.
 3. Provjerite da imate pristup do električnog utikača uređaja.
 4. Nemojte povlačiti električni kabel.
 5. Ako utičnica nije dobro pričvršćena za zid, nemojte utaknuti utikač. Postoji opasnost od električnog udara ili požara.
 6. Ne smijete uključivati uređaj bez poklopca žarulje ⁷⁾ unutrašnje rasvjete.
- Ovaj uređaj je vrlo težak. Pažljivo ga pomičite.
 - Nemojte vaditi niti dirati dijelove iz odjeljka zamrzivača ako su vam ruke vlažne/ mokre, jer bi to moglo prouzročiti oštećenje na koži ili smrztotine.
 - Izbjegavajte produženo izlaganje uređaja izravnom sunčevom svjetlu.

Svakodnevna uporaba

- Nemojte stavljati vruće posude na plastične dijelove uređaja.
- Nemojte pohranjivati zapaljive plinove i tekućine u uređaju, jer bi mogli eksplodirati.
- Nemojte stavljati hranu izravno na otvor zraka na stražnjoj stijenci. ⁸⁾
- Smrznutu hranu ne smijete ponovo zamrzavati nakon što ste je otopili.
- Držite prethodno pakiranu zaleđenu hranu u skladu s uputama proizvođača zaleđene hrane.
- Strogo se pridržavajte preporuka proizvođača što se tiče čuvanja hrane. Konzultirajte odgovarajuće upute.

- Nemojte stavljati gazirana i pjenušava pića u odjeljak zamrzivača jer stvaraju pritisak na spremnik koji ih sadrži, što bi moglo dovesti do eksplozije i oštećenja uređaja.
- Ledene lizalice mogu prouzročiti smrztotine ako se konzumiraju izravno iz uređaja.

Održavanje i čišćenje

- Prije održavanja, isključite uređaj i izvadite električni utikač iz utičnice mrežnog napajanja. Ukoliko nemate pristup utičnici mrežnog napajanja, prekinite dovod električne energije.
- Nemojte čistiti uređaj metalnim predmetima.
- Nemojte koristiti oštre predmete za uklanjanjeinja s uređaja. Koristite plastični strugač.
- Redovito provjeravajte ispus hladnjaka ima li otopljenе vode. Ako je potrebno, očistite ispus. Ako je ispus začepljen, voda će se skupljati na dnu uređaja.

Postavljanje

Važno Izvedite električno spajanje pažljivo slijedeći upute u odgovarajućim odlomcima.

- Izvadite uređaj iz ambalaže i provjerite je li oštećen. Nemojte spajati uređaj ukoliko je oštećen. Odmah javite eventualne štete trgovini u kojoj ste ga kupili. U tom slučaju nemojte baciti ambalažu.
- Preporučujemo vam da pričekate najmanje četiri sata prije spajanja uređaja kako biste omogućili povrat ulja u kompresor.
- Zrak se mora slobodno kretati oko uređaja, u suprotnome se uređaj pregrijava. Slijedite upute vezane uz postavljanje kako biste postigli dostatan stupanj ventilacije.
- Kad god je to moguće, stražnji dio proizvoda bi se trebao nalaziti uza zid kako biste izbjegli dodirivanje toplih dijelova (kompresor, kondenzator) i spriječili mogućnost opekline.
- Uređaj se ne smije postavljati pored radijatora ili štednjaka.
- Uvjerite se da je nakon postavljanja uređaja električni utikač dostupan.
- Spojite isključivo na pitku vodu. ⁹⁾

7) Ako je poklopac žarulje predviđen


8) Ako je uređaj Frost Free


9) Ako je predviđeno spajanje na vodu

Servisiranje

- Sve električarske radove potrebne za servisiranje ovog uređaja mora izvršiti kvalificirani električar ili kompetentna osoba.
- Ovaj proizvod mora servisirati ovlašteni Servis, a smiju se koristiti samo originalni dijelovi.

Zaštita okoliša

 Uređaj ne sadrži plinove koji bi mogli oštetiti ozonski sloj, ni u rashladnom kru-

gu niti u materijalu koji služi za izolaciju. Uređaj se ne smije zbrinjavati zajedno s urbanim otpadom. Izolacijska pjena sadrži zapaljive plinove: uređaj mora biti zbrinut u skladu s važećim propisima koje možete dobiti od lokalnih vlasti. Pazite da ne oštetite rashladnu jedinicu, naročito stražnji dio pored izmjenjivača topline. Materijali korišteni na ovom uređaju koji su označeni simbolom  mogu se reciklirati.

Rad uređaja

Uključivanje

Stavite utikač u utičnicu.

Okrenite regulator temperature u smjeru kazaljke na satu do središnje vrijednosti.

Isključivanje


Za isključivanje uređaja okrenite regulator temperature u položaj "O".

Namještanje temperature

Temperatura se automatski podešava.

Za uključivanje uređaja postupite na slijedeći način:

- okrenite regulator temperature prema nižim postavkama kako biste postigli manji stupanj hladnoće.
- okrenite regulator temperature prema višim postavkama kako biste postigli veći stupanj hladnoće.

 Središnje su postavke općenito najprikladnije.

Međutim, treba odabrati točnu postavku imajući u vidu da temperatura u uređaju ovisi o slijedećem:

- temperaturi u prostoriji
- koliko se često vrata otvaraju
- količini čuvane hrane
- mjestu gdje je postavljen uređaj.

Važno Ako je temperatura prostorije visoka ili je uređaj potpuno pun te postavljen na najnižu temperaturu, on može neprekidno raditi pa se na stražnjoj stijenci može stvarati inje. U tom slučaju podešivač se mora podesiti na višu temperaturu kako bi se omogućilo automatsko odmrzavanje te smanjena potrošnja električne energije.

Prva uporaba

Čišćenje unutrašnjosti

Prije prvog korištenja uređaja, operite unutrašnjost i sav vanjski pribor toplom vodom i neutralnim sapunom kako biste uklonili tipičan miris novog proizvoda, zatim dobro osušite.

Važno Nemojte koristiti deterdžente ili abrazivna sredstva jer bi oni mogli oštetiti uređaj.

Svakodnevna uporaba

Zamrzavanje svježih namirnica

Odjeljak zamrzivača je prikladan za dugotrajno zamrzavanje svježe hrane i za čuvanje zamrznutih i duboko zamrznutih namirnica. Za zamrzavanje svježih namirnica nije potrebno mijenjati središnje postavke. Međutim, radi bržeg zamrzavanja, okrenite regulator temperature prema višim postavkama kako biste postigli najviši stupanj hladnoće.

Važno U tim uvjetima, temperatura u odjeljku hladnjaka može pasti ispod 0°C. Ukoliko se to dogodi, ponovo postavite regulator temperature na toplije vrijednosti.

Stavite svježju hranu koju treba zamrznuti u gornji odjeljak.

Čuvanje zamrznutih namirnica

Prilikom prvog uključivanja ili nakon dužeg razdoblja nekorištenja, prije pohranjivanja

proizvoda u odjeljak, pustite uređaj da radi najmanje 2 sata na višim postavkama.

Važno U slučaju neželjenog odmrzavanja, na primjer uslijed prekida dovoda električne energije, ako je napajanje prekinuto dulje od vremena prikazanog u tablici tehničkih karakteristika pod "vrijeme odgovora", odmrznute namirnice trebate ubrzo konzumirati, ili odmah skuhati i zatim zamrznuti (nakon što se ohlade).

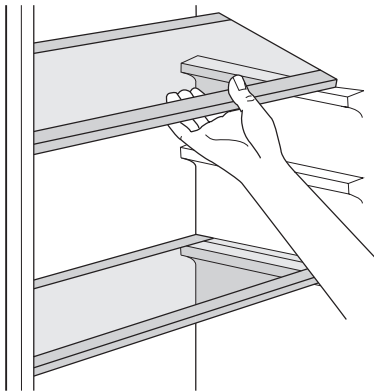
Otapanje

Duboko zamrznuta ili zamrznuta hrana, prije upotrebe, može se otopiti u odjeljku hladnjaka ili na sobnoj temperaturi, ovisno o vremenu koje je na raspolaganju za taj postupak.

Manji komadi se mogu čak kuhati dok su još zamrznuti, izravno iz zamrzivača: U tom slučaju, kuhanje će duže trajati.

Pomične police

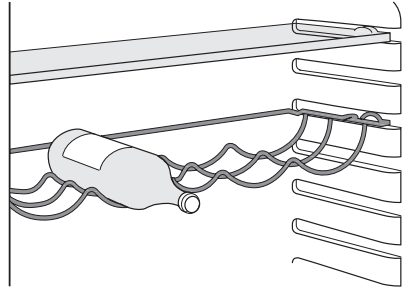
Stijenke zamrzivača opremljene su nizom vodičica tako da se police mogu postaviti prema želji.



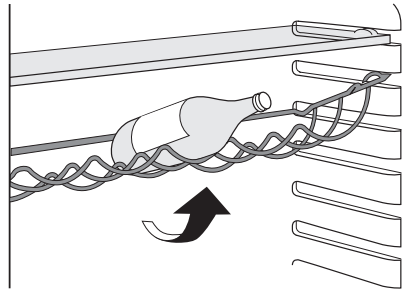
Držać boca

Stavite boce (s otvorom prema naprijed) na prethodno namještenu policu.

Važno Ako je policu namještena vodoravno, stavite samo zatvorene boce.



Ovu policu za držanje boca se može nagnuti radi smještanja prethodno otvorenih boca. Da bi postigli taj rezultat, povucite policu gore tako da je možete okrenuti prema gore i staviti na idući, viši položaj.

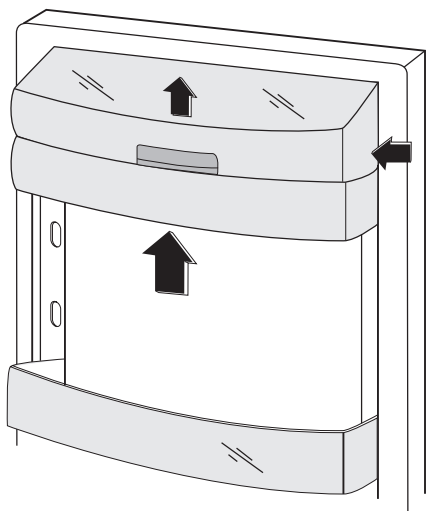


Stavljanje police vrata

Za pohranjivanje pakovanja hrane različitih veličina, police vrata se mogu postaviti na različitim visinama.

Za takvo postavljanje postupite na slijedeći način:

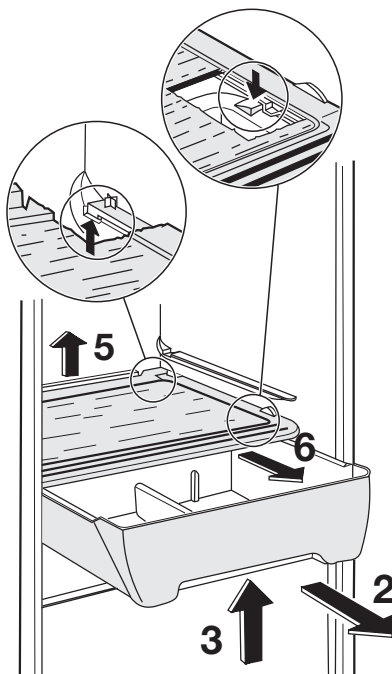
postepeno povlačite policu u smjeru strijelica dok se ne oslobodi, zatim je postavite u željeni položaj.



Kutija za svježe namirnice

Kutija za svježe namirnice prikladna je za odlaganje svježe hrane, poput ribe, mesa, morskih plodova. Temperatura je na ovom mjestu niža od temperature u preostalim dijelovima hladnjaka. Kutija se stavlja u donji dio hladnjaka, odmah iznad ladice za povrće. Ako želite ukloniti kutiju za svježe namirnice, učinite sljedeće:

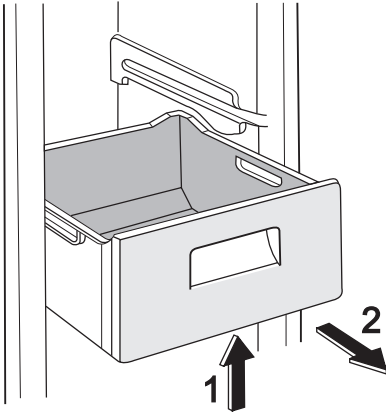
1. Što jale otvorite vrata hladnjaka. Ako ne možete otvoriti vrata pod kutom od 180° zbog graničnika ili nekog drugog predmeta, iz vrata izvadite policu s bocama.
2. Povucite ladicu prema sebi do kraja.
3. Malo podignite prednji dio ladice.
4. Izvucite ladicu iz držača.
5. Podignite stražnju stranu držača iz ležišta.
6. Povucite okvir prema sebi.
7. Uklonite potporni okvir.



Da biste stavili kutiju za svježe namirnice u početni položaj, ponovite gore opisane korake obrnutim redoslijedom.

Vađenje košarica za zamrzavanje iz zamrzivača

Košarice za zamrzavanje imaju graničnik koji sprječava njihovo slučajno vađenje ili ispadanje. Prilikom vađenja košarice iz zamrzivača, povucite je prema sebi pa, nakon dostizanja krajnje točke, izvadite košaricu povlačeći njenu prednju stranu prema gore. Prilikom vraćanja na mjesto, malo podignite prednju stranu košarice da bi je uvukli u zamrzivač. Kad prijedete krajnje točke, gurnite košarice nazad u njihov položaj.



Korisni savjeti i preporuke

Zvukovi pri normalnom radu

- Pri pumpanju rashladnog sredstva kroz spirale ili cijevi može se čuti slabo grgljanje i pjenušanje. To je sasvim normalno.
- Kada je kompresor uključen, rashladno se sredstvo pumpa po uređaju i iz njega se može čuti zujanje ili pulsiranje. To je sasvim normalno.
- Širenje zbog topline može izazvati iznenadni zvuk pucanja. To je prirodno i ne predstavlja opasnost. To je sasvim normalno.
- Pri uključivanju i isključivanju kompresora začut ćete slabi "klik" regulatora temperature. To je sasvim normalno.

Savjeti za uštedu energije

- Nemojte često otvarati vrata ili ih ostavljati otvorena duže no što je potrebno.
- Ako je temperatura okoline visoka, regulator temperature na višim postavkama i uređaj pun, kompresor može neprekidno raditi, što stvara inje ili led na isparivaču. Ukoliko se to dogodi, okrenite regulator temperature prema nižim postavkama kako biste omogućili automatsko odmrzavanje i uštedu električne energije.

Savjeti za zamrzavanje svježe hrane

Za postizanje najboljih izvedbi:

- nemojte pohranjivati toplu hranu ili isparive tekućine u hladnjaku

- nemojte pokrivati ili zamatati hranu, naročito ako ima jak miris
- stavite hranu tamo gdje zrak može oko nje slobodno kružiti

Savjeti za zamrzavanje

Korisni savjeti:

Meso (svih vrsta) : umotajte u polietilenske vrećice i stavite na staklenu policu iznad ladiće za povrće.

Radi sigurnosti, čuvajte hranu na taj način najdulje dan-dva.

Skuhana hrana, hladna jela i sl.: potrebno ih je pokriti i mogu se staviti na bilo koju policu.

Voće i povrće: potrebno ih je dobro očistiti i staviti u specijalnu ladicu/ladiće.

Maslac i sir: potrebno ih je staviti u specijalne nepropusne spremnike ili umotati u aluminijsku foliju ili plastične vrećice kako biste ih odvojili od zraka što je više moguće.

Boce s mlijekom: moraju imati čep i potrebno ih je čuvati u držaču boca na vratima.

Banane, krumpir, luk i češnjak, ukoliko se ne nalaze u ambalaži, ne smiju se čuvati u hladnjaku.

Savjeti za zamrzavanje

Kako biste imali najveću korist od postupka zamrzavanja, slijedi nekoliko važnih savjeta:

- najveća količina namirnica koju možete zamrznuti u roku od 24 sata. prikazana je na nazivnoj pločici;

- postupak zamrzavanja traje 24 sata. Nemojte dodavati namirnice za zamrzavanje tijekom tog razdoblja;
- zamrzavajte samo svježje i dobro očišćene namirnice vrhunske kvalitete;
- pripremite hranu tako da je podijelite u manje porcije kako biste omogućili brzo i potpuno zamrzavanje i kako biste omogućili naknadno otapanje samo željene količine;
- zamotajte namirnice u aluminijsku foliju ili polietilensku foliju kako biste osigurali da je pakovanje nepropusno;
- nemojte dozvoliti da svježja, nezamrznuta hrana dođe u dodir s već zamrznutom hranom, tako ćete spriječiti porast temperature potonje;
- nemasne namirnice se bolje čuvaju od masnih namirnica; sol smanjuje rok čuvanja namirnica;
- vodeni led, ako ga konzumirate odmah nakon vađenja iz odjela zamrzivača, može prouzročiti smrzotine na koži;

- preporučuje se da je datum zamrzavanja dobro vidljiv na svakom pakovanju, kako biste mogli voditi računa o vremenu pohranjivanja;

Savjeti za pohranjivanje zamrznutih namirnica

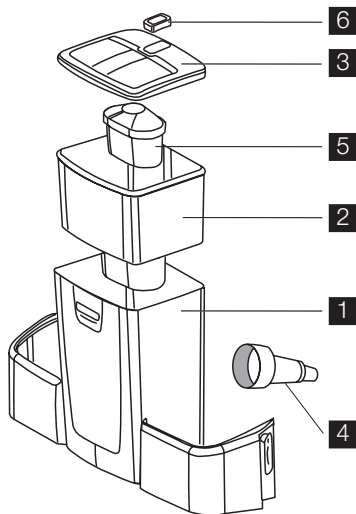
Za postizanje najboljih izvedbi uređaja, pridržavajte se slijedećeg:

- provjerite je li zamrznutu hranu koju ste kupili prodavač ispravno čuvao;
- osigurajte se da je zamrznuta hrana dostavljena iz trgovine namirnica do zamrzivača u što krećem roku;
- nemojte često otvarati vrata ili ih ostavljati otvorena duže no što je potrebno.
- Nakon što ste ih odmrznuli, namirnice se brzo kvare i ne mogu se ponovo zamrznuti.
- Nemojte prekoračiti rok čuvanja koji je otisnuo proizvođač namirnica.

Kako koristiti dozator za vodu s BRITA MAXTRA filter uloškom

BRITA sustav za filtraciju vode

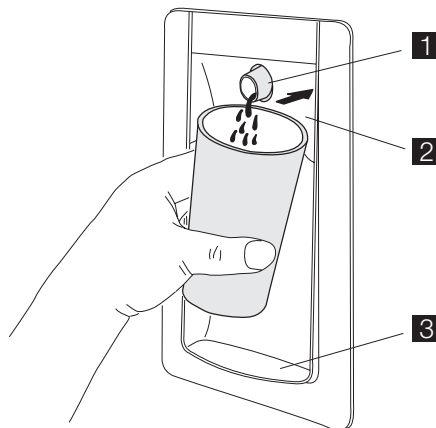
Unutrašnje komponente:



- 1 spremnik za vodu
- 2 lijevak

- 3 poklopac spremnika
- 4 ventil + brtva
- 5 sadrži BRITA MAXTRA filter
- 6 BRITA Memo - elektronički pokazivač promjene filter uloška

Vanjske komponente:



- 1 dozator

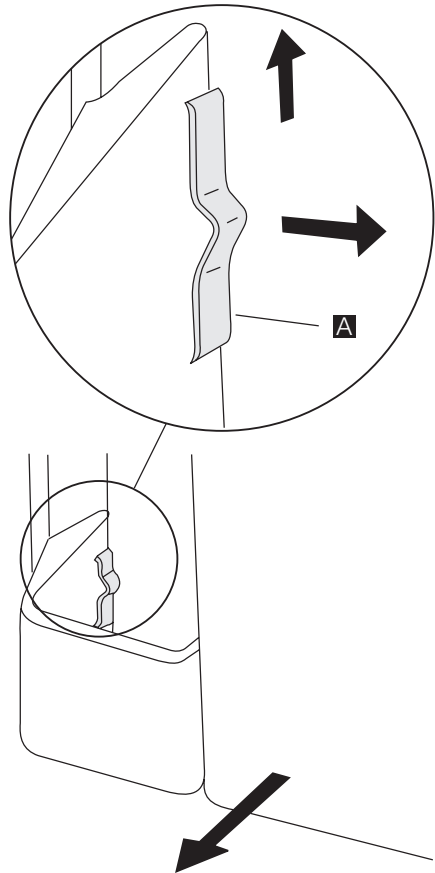
- 2 poluga za vodu
- 3 posuda za sakupljanje vode

Početne radnje za korištenje vašeg dozatora vode

1. Skinite sve vrpce i ostale zaštitne sustave sa sklopa spremnika
2. Očistite dijelove prema opisu u poglavlju "Postupak čišćenja dozatora vode", radi uklanjanja mogućih ostataka.

Postupak čišćenja dozatora vode

1. Deblokirate dva granična elementa na bočnim stranama spremnika, kako se vidi na slikama:
 - Izvadite BRITA MAXTRA uložak iz sustava za filtraciju vode
 - pritisnite granične elemente u sredini i pomaknite ih prema gore
 - pomaknite graničnik u smjeru središnjeg spremnika.
2. Gurnite spremnik prema gore, uzduž smjera ventila.
3. Skinite poklopac i lijevak.



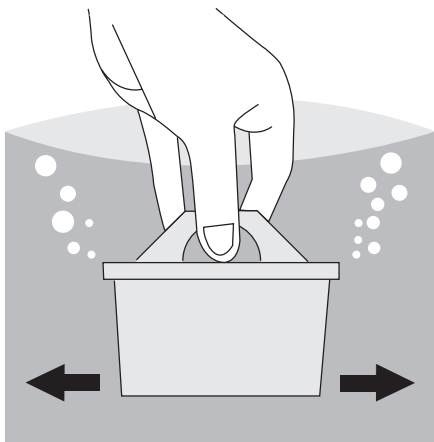
4. Odvijte ventil suprotno od smjera kazaljke na satu (naročito pazite da ne olabavite brtvu ventila, jer je neophodna za pravilan rad sustava).
5. Očistite poklopac spremnika, ventil i brtvu otopinom tople vode i neutralnog sapuna. Isperite ga i stavite u otvor na vratima tijekom čišćenja ostalih komponenti (kako biste izbjegli istjecanje hladnog zraka iz hladnjaka).
6. Operite spremnik i lijevak u perilici posuđa ili otopinom tople vode i neutralnog sapuna i isperite ih.
7. Nakon čišćenja komponenti spremnika izvadite ventil iz vrata hladnjaka i sastavite spremnik obrnutim redom (4;3;2;1) od rastavljanja (pripazite na pozicioniranje brtve ventila).

8. Stavite složeni spremnik na vrata duž smjera ventila.
9. Blokirajte granične elemente u obrnutom smjeru od deblokiranja.
10. Ponovno uvucite BRITA MAXTRA uložak u lijevak.

Kako koristiti BRITA MAXTRA filter uložak

1. korak: priprema uložka

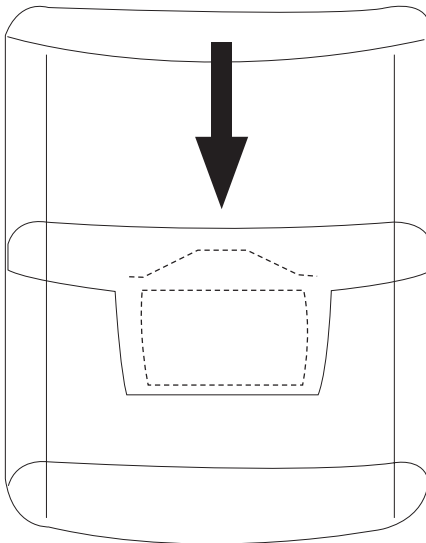
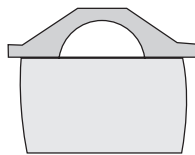
Za pripremu vašeg BRITA filter uložka, molimo uklonite zaštitni omot (napomena: uložak i unutrašnji omot mogu biti vlažni, to je samo kondenzacija). Uronite uložak u hladnu vodu i protresite ga lagano kako bi uklonili sve zračne mjehuriće. Filter je sada spreman za uporabu. Za razliku od nekih drugih filter uložaka za vodu, novi Maxtra uložak nije potrebno pretihodno namakati.



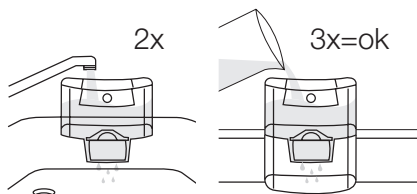
2. korak: stavljanje u spremnik za vodu

Skinite poklopac spremnika. Prije stavljanja uložka, skinite lijevak i temeljito ga očistite tako da ga isperete i osušite. Zatim temeljito očistite unutrašnjost spremnika za vodu vlažnom krpom i također osušite.

Stavite uložak u filter spremnik i gurnite prema dolje dok ne sjedne čvrsto na mjesto. Uložak mora ostati na mjestu ako se lijevak postavi naglavce.



3. korak: ispiranje uložka



Izvadite lijevak iz BRITA sustava za filtraciju vode, napunite ga pod slavicom hladne vode i ostavite da se filtrira.

Izlijte prva dva punjenja u sudoper. Ta prva dva punjenja koriste se za ispiranje filter uložka.

Zatim vratite lijevak u BRITA sustav za filtraciju vode.

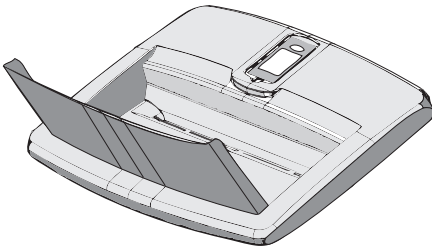
Vratite poklopac na vrč i pažljivo pritisnite prema dolje kako bi omogućili da ispravno sjedne na mjesto.

4. korak: ponovno punjenje spremnika za vodu

Za punjenje spremnika hladnom vodom, jednostavno otvorite podizni poklopac, uzmite vrč vode iz slavine i ulijte je u spremnik kroz poklopac kako se vidi na slici (koristite poklopac svaki put kada želite napuniti vodom).

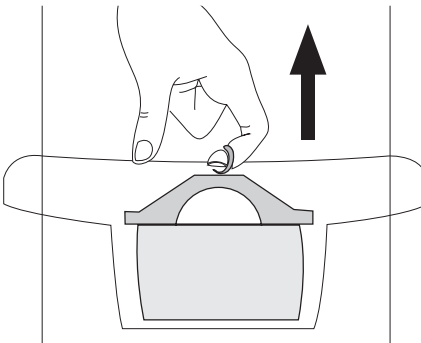
Važno Radi izbjegavanja opasnosti od prolivanja vode prilikom zatvaranja i otvaranja vrata hladnjaka, preporučujemo da spremnik za vodu ne napunite potpuno, nego da ostavite slobodnog prostora na vrhu.

Ako u roku od 1-2 dana ne potrošite svu filtriranu vodu iz spremnika, prije ponovnog punjenja izlijte svu preostalu vodu iz BRITA sustava za filtraciju vode.



Ostavite vodu da se filtrira i ponovite "4. korak" koliko god puta želite, sve dok se BRITA sustav za filtraciju vode ne napuni.


Izvadite uložak pomoću prstenaste ručice

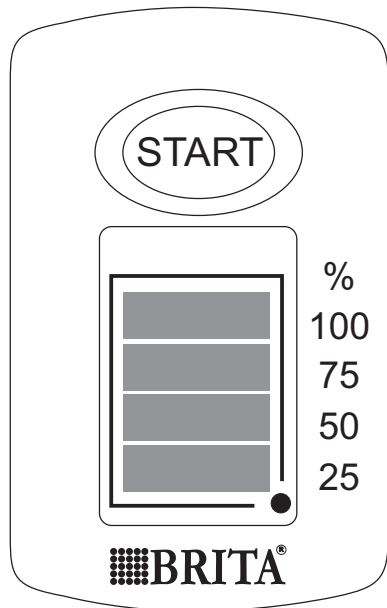


Za zamjenu uložka nakon četiri tjedna, jednostavno koristite prstenastu ručicu na vrhu uložka kako biste ga izvadili iz ljevka, zatim ponovite gore navedene korake 1 - 3.

BRITA Memo

Za maksimalan učinak filtera i optimalan ukus, važno je redovito mijenjati vaš BRITA uložak. BRITA preporučuje zamjenu uložka u BRITA sustavu vašeg hladnjaka svaka četiri tjedna.

 BRITA Memo vas automatski podsjeća da promijenite uložak.



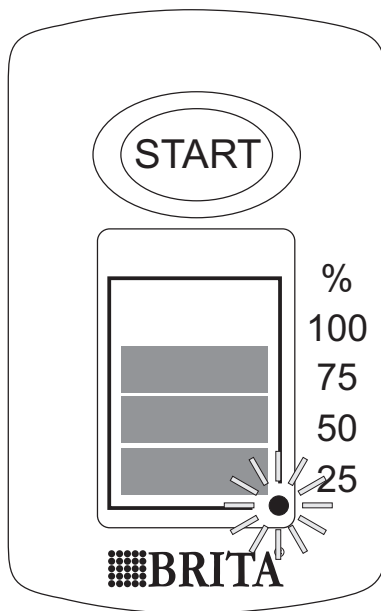
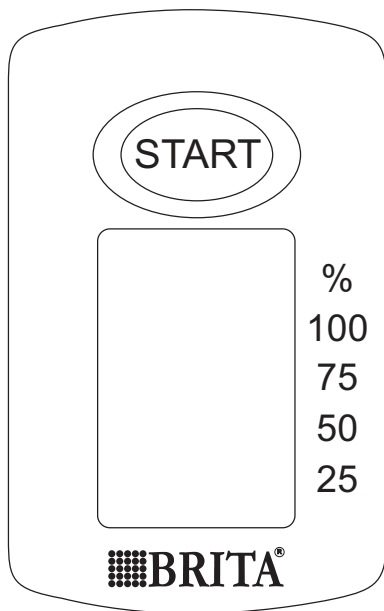
Jedinstveni BRITA Memo mjeri preporučeno vrijeme korištenja vašeg uložka.

Memo je jednostavan za korištenje i automatski vas podsjeća kada trebate promijeniti uložak.

BRITA Memo se nalazi na poklopcu spremnika za vodu. Njegov rad je vrlo jednostavan.

Pokretanje Memo zaslona

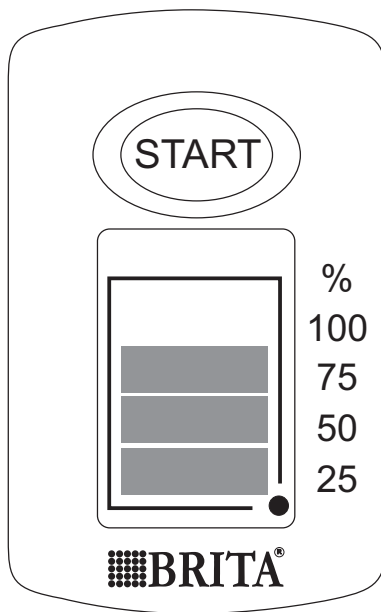
Za pokretanje Mema, molimo držite pritisnutom tipku Start na poklopcu dok se ne pojave sve četiri linije na zaslonu i zatrepću dvaput. Memo je sada namješten.



Funkcionalna kontrola

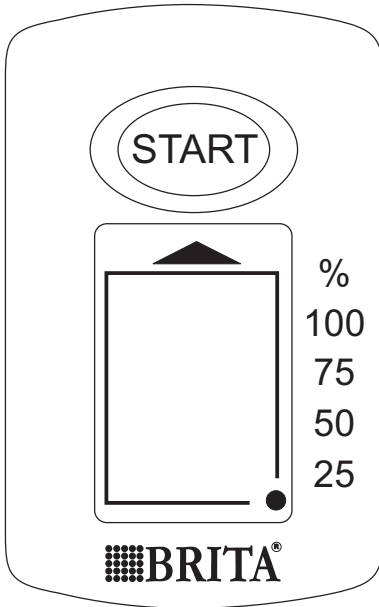
Trepćuća točka u donjem desnom kutu na Memu pokazuje da Memo radi.

Promjena zaslona



Svaki tjedan jedna linija nestaje pokazujući preostalo trajanje uložka. Nakon četiri tjedna nestanu sve četiri linije. Time se, zajedno s trepćućom strjelicom, pokazuje da je potrebno zamijeniti uložak.

Stavite novi uložak u skladu s uputama i reaktivirajte Memo kao što je gore opisano.

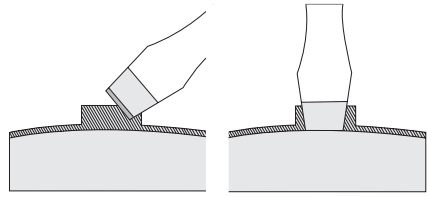


Kad se vidi samo jedna linija, trebate samo provjeriti imate li novi BRITA MAXTRA filter uložak pri ruci.

Važno Memo je namijenjen isključivo uporabi s BRITA filter ulošcima.

BRITA Memo: elektronički pokazivač promjene filter uložka traje otprilike 5 godina. Na kraju radnog vijeka MEMA, upamtite da se radi o elektroničkom uređaju i zbrinite MEMO u skladu sa svim važećim propisima i odredbama.

Potrošeni MEMO izvadite tako da stavite odvijač u urez pored MEMA i gurnete ga van. Molimo primite na znanje da se MEMO ne treba vaditi niti iz jednog drugog razloga osim zbrinjavanja.



Važne informacije

- Otvor ventila na vratima hladnjaka mora biti zatvoren ventilom za vodu za vrijeme redovitog rada uređaja.
- Koristite samo pitku vodu. Uporaba bilo koje druge vrste pića može rezultirati ostacima, ukusom ili mirisom u spremniku i slavini.
- Moguće je čuti zvuk uzrokovan zrakom koji ulazi kada je voda izašla iz spremnika.
- U slučaju kada voda ne teče dobro, pritisnite pogonsku polugu još jednom. Držite čašu ispod slavine neko vrijeme, kako biste osigurali da je sva voda istekla u čašu.
- Nemojte koristiti gazirana pića, kao što su bezalkoholna pića. Piće može iscuriti uslijed tlaka plina.
- Upamtite da je voda prehrambeni proizvod. Molimo upotrijebite filtriranu vodu unutar jednog ili dva dana.
- Ukoliko ne koristite vaš BRITA sustav za filtraciju vode duže vrijeme (npr. godišnji odmor), preporučujemo da ispraznite preostalu vodu iz sustava i ostavite uložak u spremniku za filter. Prije ponovnog korištenja sustava, izvadite uložak i ponovite korake 1 do 4 poglavlja "Kako koristiti BRITA MAXTRA filter uložak za vodu".
- BRITA sustav za filtraciju vode namijenjen je isključivo uporabi s tretiranom gradskom vodom iz slavine (napomena: ta se voda stalno nadzire i u skladu sa zakonskim propisima sigurna je za piće) ili s vodom iz privatnih izvora, koja je ispitana da je sigurna za piće. Ako vlasti izdaju upute da je potrebno prokuhivati vodu iz vodovoda, BRITA filtriranu vodu potrebno je također prokuhati. Kada upute za prokuhavanje vode više nisu na snazi, cijeli sustav za filtraciju treba se očistiti i umetnuti novi uložak.

Više informacija o korištenju BRITA filter uložaka i MEMA može se naći u BRITA priručniku.

i BRITA filter uloške i MEMO možete kupiti u servisnoj mreži Electrolux ili BRITA za potrošače.

Čišćenje i održavanje

⚠️ Pozor Uređaj isključite iz električne mreže prije bilo kakvih radova na održavanju.

🌿 Ovaj uređaj sadrži ugljikovodike u rashladnoj jedinici; održavanje i ponovo punjenje mora izvršiti isključivo ovlašteni tehničar.

Redovito čišćenje

Potrebno je redovito čistiti uređaj:

- očistite unutrašnjost i pribor mlakom vodom i neutralnim sapunom.
- redovito provjeravajte brtve na vratima te čistite kako biste bili sigurni da su čiste i bez naslaga.
- dobro isperite i osušite.

Važno Nemojte povlačiti, pomicati ili oštetiti cijevi i/ili kablove unutar elementa.

Nikada nemojte koristiti deterdžente, abrazivna sredstva, sredstva za čišćenje vrlo intenzivnih mirisa ili polituru s voskom jer bi mogli oštetiti površinu i ostaviti jak miris.

Očistite kondenzator (crna rešetka) i kompresor u stražnjem dijelu uređaja četkom ili usisavačem. Ovaj će postupak poboljšati rad uređaja i uštedjeti električnu energiju.

Važno Pazite da ne oštetite rashladni sustav.

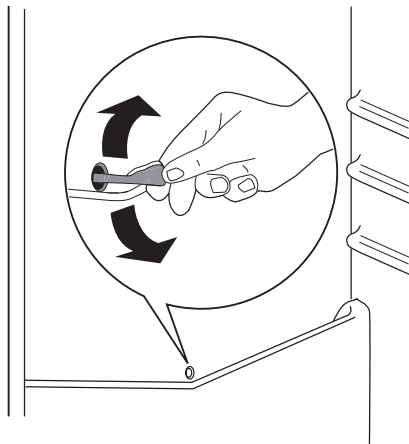
Mnoga komercijalna sredstva za čišćenje kuhinjskih površina sadrže kemikalije koje mogu napasti/oštetiti plastične dijelove ovoga uređaja. Zbog toga preporučujemo da čistite vanjski dio kućišta uređaja samo toplom vodom s malo tekućeg deterdženta za pranje suđa.

Po završetku čišćenja, ponovno priključite uređaj na električnu mrežu.

Odmrzavanje zamrzivača

Inje se automatski uklanja s isparivača odjeljka zamrzivača svaki put kada se završavi motor kompresora tijekom normalne uporabe. Otopljena voda se ispušta u poseban spremnik u stražnjem dijelu uređaja, preko motora kompresora, gdje isparava. Važno je povremeno očistiti otvor za ispuštanje otopljene vode u sredini kanala

odjeljka hladnjaka kako bi se spriječilo da ga voda preplavi te iscuri na hranu u unutrašnjosti. Koristite isporučeno posebno sredstvo za čišćenje koje ćete naći već umetnuto u otvor za ispuštanje.



Odmrzavanje zamrzivača

Određena količinainja uvijek će se stvarati na policama zamrzivača i oko gornjeg odjeljka. Odmrznite zamrzivač kad slojinja dostigne debljinu od otprilike 3-5 mm.

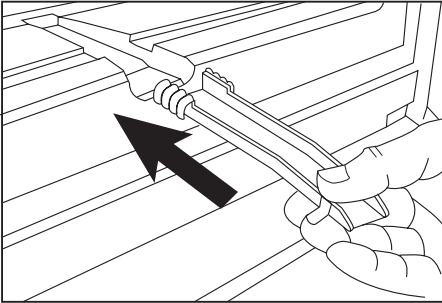
Da bi uklonili inje, slijedite dolje navedene upute:

- izvucite utikač iz utičnice ili isključite uređaj
- izvadite sve pohranjene namirnice, umotajte ih u nekoliko slojeva novinskog papira i stavite ih na hladno mjesto
- izvadite ladice zamrzivača
- oko ladica stavite izolirajući materijal, npr. pokrivače ili novine.

Odmrzavanje možete ubrzati stavljanjem zdjele s vrućom (ali ne kipućom) vodom u zamrzivač.

- Otpustite kanal za ispuštanje vode iz položaja u kojem se nalazi, gurnite ga prema slici i stavite u donju ladicu zamrzivača gdje se može nakupiti voda
- pažljivo ostružite led kad se počne otapati. Koristite drveni ili plastični strugač

- kad se sav led otopi, očistite i osušite ormarić uređaja, a zatim vratite kanal za ispušt vode nazad na mjesto.



- uključite uređaj i vratite na mjesto zamrznute namirnice.

Preporučujemo da uređaj ostavite raditi nekoliko sati na najvišim postavkama termostata, kako bi dostignuo temperaturu za očuvanje namirnica u što kraćem roku.

Važno Ni u kom slučaju nemojte koristiti oštre metalne predmete za struganjeinja s isparivača, jer bi ga mogli oštetiti. Nemojte koristiti mehaničke sprave niti bilo kakva umjetna sredstva da bi ubrzali postupak otapanja, osim onih koje preporučuje proizvođač. Povišenje temperature zamrznutih pakovanja hrane, tijekom odmrzavanja, može skratiti njihov rok očuvanja.

Rješavanje problema

! **Pozor** Prije rješavanja problema isključite električni utikač iz utičnice mrežnog napajanja. Samo kvalificirani električar ili stručna osoba smiju rješavati probleme neobuhvaćene ovim priručnikom.

Važno Rad uređaja prate izvjesni zvukovi (zvuk kompresora i kruženja). To ne znači neispravnost, nego normalan rad.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj je bučan.	Uređaj ne stoji pravilno.	Provjerite da li uređaj stabilno stoji (sve četiri nožice moraju biti na podu).
Kompresor neprekidno radi.	Regulator temperature možda nije ispravno postavljen.	Podesite na višu temperaturu.
	Vrata nisu dobro zatvorena.	Vidi "Zatvaranje vrata".
	Vrata su prečesto bila otvorena.	Nemojte ostavljati vrata otvorena duže no što je potrebno.
	Temperatura proizvoda je previsoka.	Prije pohranjivanja ostavite namirnice da se ohlade do sobne temperature.
	Sobna temperatura je previsoka.	Snizite temperaturu u prostoriji.
Voda teče niz stražnju ploču hladnjaka.	Za vrijeme automatskog procesa odmrzavanja inje se odmrzava na stražnjoj ploči.	To je sasvim normalno.
Voda teče u hladnjaku.	Otvor za vodu je začepljen.	Očistite otvor za vodu.
	Proizvodi sprječavaju protok vode u kolektor vode.	Osigurajte se da proizvodi ne dodiruju stražnju ploču.
Voda teče na pod.	Voda koja se topi ne teče kroz otvor u pliticu za isparavanje iznad kompresora.	Postavite otvor za otoplenu vodu do plitice za isparavanje.
Stvara se previšeinja i leda.	Proizvodi nisu ispravno umotani.	Bolje umotajte proizvode.

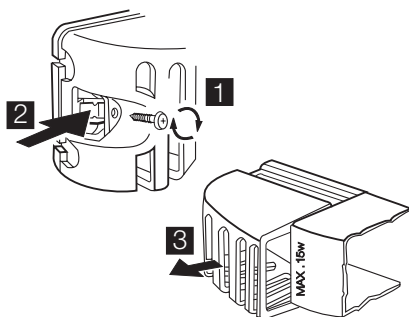
Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Vrata nisu dobro zatvorena.	Vidi "Zatvaranje vrata".
	Regulator temperature možda nije ispravno postavljen.	Podesite na višu temperaturu.
Temperatura u uređaju je preniska.	Regulator temperature možda nije ispravno postavljen.	Podesite na višu temperaturu.
Temperatura u uređaju je previsoka.	Regulator temperature možda nije ispravno postavljen.	Podesite na nižu temperaturu.
	Vrata nisu dobro zatvorena.	Vidi "Zatvaranje vrata".
	Temperatura proizvoda je previsoka.	Prije pohranjivanja ostavite namirnice da se ohlade do sobne temperature.
	Mnogi proizvodi se pohranjuju odjednom.	Pohranite manje proizvoda odjednom.
Temperatura hlađenja je previsoka.	Nema kruženja hladnog zraka u uređaju.	Uvjerite se da hladni zrak kruži u uređaju.
Temperatura u zamrzivaču je previsoka.	Proizvodi su sastavljeni preblizu jedan do drugoga.	Čuvajte proizvode tako da omogućite kruženje hladnog zraka.
Uređaj ne radi.	Uređaj je isključen.	Uključite uređaj.
	Električni utikač nije dobro utaknut u utičnicu mrežnog napajanja.	Ispravno utaknite električni utikač u utičnicu mrežnog napajanja.
	Uređaj nema napajanja. Nema napona u utičnici mrežnog napajanja.	Spojite drugi električni uređaj na utičnicu mrežnog napajanja. Kontaktirajte kvalificiranog električara.
Žarulja ne radi.	Lampica je postavljena u način mirovanja.	Zatvorite i otvorite vrata.
	Žarulja je neispravna.	Vidi "Zamjena žarulje".

Ako ni nakon vršenja gore navedenih provjera vaš uređaj još uvijek ne radi ispravno, kontaktirajte Post-prodajnu službu.

Zamjena žarulje

Ako želite zamijeniti žarulju, poduzmite slijedeće korake:

1. Prekinite napajanje uređaja.
2. Odvijte vijak koji učvršćuje poklopac žarulje.
3. Otkaçite pomični dio pritiskajući ga kako je prikazano na slici.
4. Zamijenite žarulju novom iste snage (maksimalna snaga je prikazana na poklopcu žarulje)
5. Pričvrstite poklopac žarulje na mjesto.
6. Navijte vijak kojim je učvršćen poklopac žarulje.
7. Ponovo spojite uređaj.
8. Otvorite vrata i provjerite pali li se svjetlo.



Zatvaranje vrata

1. Očistite brtve na vratima.
2. Ako je potrebno, namjestite vrata. Vidi "Postavljanje".
3. Ako je potrebno, zamijenite neispravnu brtvu na vratima. Nazovite ovlašteni servis.

Tehnički podaci

Dimenzije		
	Visina	2010 mm
	Širina	595 mm
	Dubina	632 mm
Vrijeme odgovora		20 h

Tehničke informacije se nalaze na nazivnoj pločici na unutrašnjoj lijevoj strani uređaja i na energetskom natpisu.

Postavljanje

⚠ Pozorno pročitajte "Sigurnosne informacije" za siguran i ispravan rad uređaja prije postavljanja uređaja.

Pozicioniranje

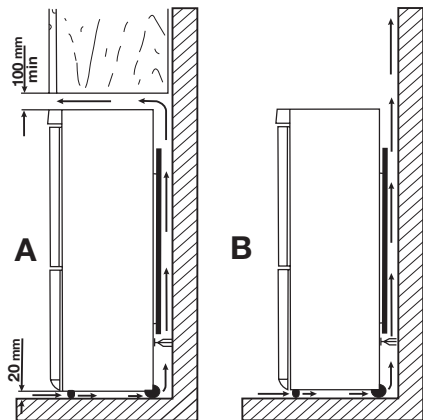
Postavite uređaj na mjesto gdje sobna temperatura odgovara klimatskoj klasi označenoj na nazivnoj pločici uređaja:

Klimatska klasa	Sobna temperatura
SN	+10°C do + 32°C
N	+16°C do + 32°C
ST	+16°C do + 38°C
T	+16°C do + 43°C

Smještaj

Uređaj treba biti postavljen daleko od izvora topline kao što su radijatori, bojleri, izravna sunčeva svjetlost, itd. Osigurajte slobodno kruženje zraka oko stražnjeg dijela ormarića uređaja. Za osiguranje najbolje djelotvornosti, ako se uređaj nalazi ispod visećeg zidnog elementa, minimalna udaljenost između vrha uređaja i visećeg elementa treba biti najmanje 100 mm. U savršenom položaju, uređaj se ne smije nalaziti ispod visećih zidnih elemenata. Točno niveliranje se osigurava pomoću jedne ili više podesivih nožica u podnožju ormarića uređaja.

⚠ **Upozorenje** Iskopčavanje uređaja iz električne mreže treba biti omogućeno; stoga nakon postavljanja utikač mora biti lako dostupan.



Električno spajanje

Prije električnog spajanja uvjerite se da voltaža i frekvencija na nazivnoj pločici odgovaraju električnom napajanju u vašem domu.

Uređaj mora biti uzemljen. Utikač na kabelu električne energije isporučen je s kontaktom za tu svrhu. Ako vaša kućna električna utičnica nije uzemljena, spojite uređaj na odvojeno uzemljenje u skladu s važećim propisima, pritom se obraćajući kvalificiranom električaru.

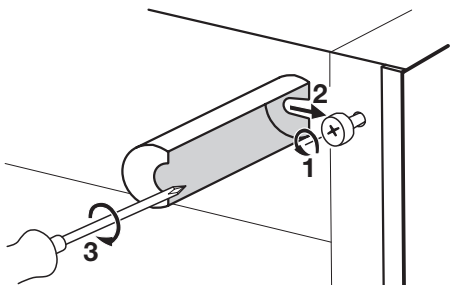
Proizvođač odbija svaku odgovornost ukoliko gornje sigurnosne mjere opreza nisu poduzete.

Ovaj je uređaj u skladu sa sljedećim EU. direktivama.

Stražnji odstojnici

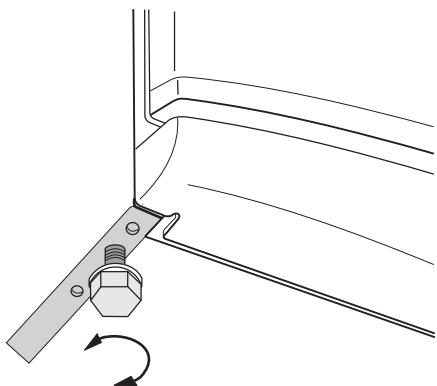
U vrećici s dokumentacijom nalaze se dva odstojnika koje treba namjestiti kako je prikazano na slici.

Olabavite vijke i stavite odstojnici ispod glave vijka, zatim ponovno zategnite vijke.



Niveliranje

Prilikom namještanja uređaja osigurajte da on stoji u ravni. To možete postići pomoću dvije podesive nožice na dnu sprijeda.

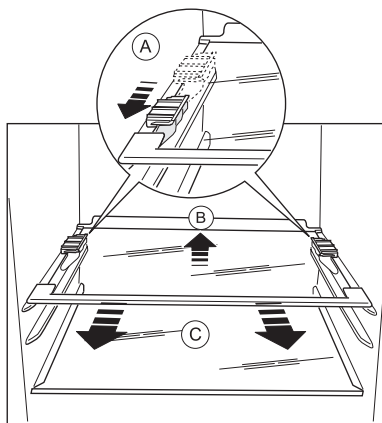


Vađenje kopči polica

Vaš je uređaj opremljen kopčama polica koje omogućuju pričvršćivanje polica tijekom prijevoza.

Skinite ih na sljedeći način:

1. Pomaknite kopče polica u smjeru strijelice (A).
2. Podignite stražnju stranu police i gurnite policu prema naprijed dok se ne oslobodi (B).
3. Skinite kopče (C).



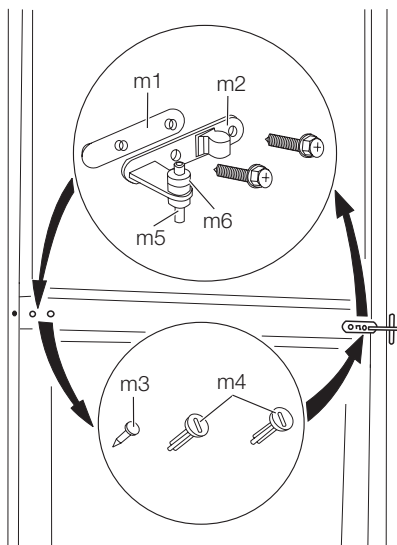
Okretanje vrata

⚠ Upozorenje Prije obavljanja bilo koje radnje iskopčajte utikač iz električne utičnice.

Važno Predlažemo vam da radnje koje slijede obavite u prisustvu druge osobe, koja će čvrsto držati vrata uređaja tijekom izvođenja postupka.

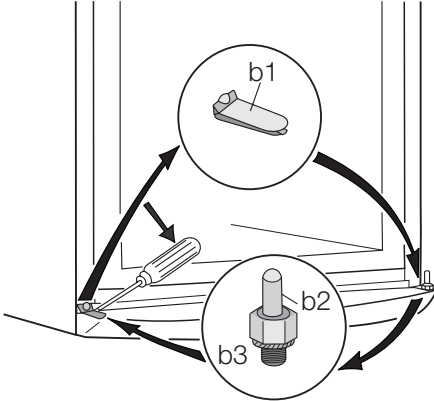
Za promjenu smjera otvaranja vrata izvršite sljedeće korake:

1. Otvorite vrata. Odvijte središnji okov (m2). Skinite plastični odstojnici (m1).

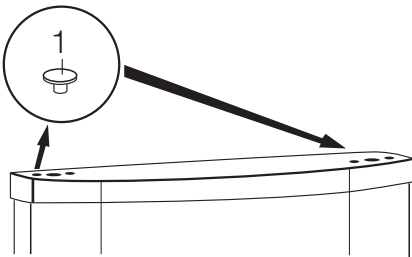


2. Skinite vrata.

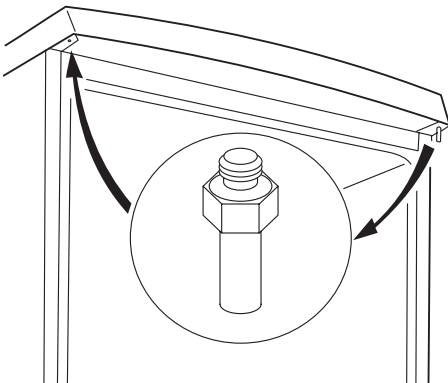
3. Uklonite odstojnik (m6) i pomaknite ga na drugu stranu okova (m5).
4. Pomoću alata skinite pokrov (b1). Odvijte klin (b2) donjeg okova i odstojnik (b3) pa ih stavite na suprotnu stranu.
5. Stavite pokrov (b1) sa suprotne strane.



6. Skinite zaustavljače (1) i pomaknite ih na drugu stranu vrata.



7. Odvijte klin gornjeg okova (t1) i stavite ga na suprotnu stranu.



8. Izvadite lijevi pokrivni zatic srednjeg okova (m3, m4) i premjestite na drugu stranu.
9. Namjestite zatic srednjeg okova (m5) u lijevu rupicu donjih vrata.
10. Postavite donja vrata na klin (b2) donjeg okova.
11. Namjestite gornja vrata na klin okova gornjih vrata (t1).
12. Ponovno stavite gornja vrata na klin središnjeg okova (m5), malo nagnuvši oboja vrata.
13. Ponovno privijte središnji okov (m2). Nemojte zaboraviti plastični odstojnik (m1) koji se stavlja ispod središnjeg okova. Uvjerite se da su rubovi vrata paralelni s bočnim rubom uređaja.
14. Ponovno namjestite i poravnajte uređaj, pričekajte najmanje četiri sata i zatim ga spojite na električnu utičnicu.


Napravite završnu provjeru kako biste provjerili sljedeće:

- Svi su vijci stegnuti.
- Magnetska brtva prianja na ormarić uređaja.
- Vrata se ispravno otvaraju i zatvaraju.

Pri niskim temperaturama (tj. zimi) može se dogoditi da brtva ne pristaje savršeno na ormarić uređaja. U tom slučaju pričekajte da se brtva prirodno prilagodi vratima.

Ako ne želite izvršiti gore navedene postupke, obratite se najbližoj servisnoj službi. Stručnjak servisne službe na vaš će trošak promijeniti smjer otvaranja vrata.

Briga za okoliš

Simbol  na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označuje da se s tim proizvodom ne smije postupiti kao s otpadom iz domaćinstva. Umjesto toga treba biti uručen prikladnim sabirnim točkama za recikliranje elektroničkih i električkih aparata. Ispravnim odvoženjem ovog proizvoda spriječit ćete potencijalne negativne posljedice na okoliš i

zdravlje ljudi, koje bi inače mogli ugroziti neodgovarajućim rukovanjem otpada ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda molimo Vas da kontaktirate Vaš lokalni gradski ured, uslugu za odvoženje otpada iz domaćinstva ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Electrolux. Thinking of you.

Видете повеќе како размислуваме на www.electrolux.com

Содржина

Безбедносни информации	61	Нега и чистење	74
Ракување	63	Што да сторите ако...	75
Прва употреба	64	Технички податоци	77
Секојдневна употреба	64	Местење	77
Помошни напомени и совети	66	Еколошки мерки	80
Користење на славината за вода со филтер BRITA MAXTRA	68		



Можноста за промени е задржана



Безбедносни информации

За ваша безбедност и за да се обезбеди правилна употреба, пред да го наместите и да го користите апаратот првпат, прочитајте го упатството за употреба внимателно, вклучувајќи ги и советите и предупредувањата. За да се избегнат непотребни грешки и незгоди, важно е сите што го користат апаратот да се темелно запознаени со начинот на работата и безбедносните функции.

Чувајте го упатството и погрижете се да биде со апаратот ако се премести или продаде, за да може секој што го користи во работниот век да биде правилно информиран за употребата на апаратот и за безбедноста.

За безбедност на животот и имотот чувајте ги опомените за претпазливост од ова упатство бидејќи производителот не е одговорен за штетите предизвикани од нивното непочитување.

Безбедност на децата и помалку вештите лица

- Апаратот не е наменет да го користат лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или што немаат искуство и знаење, освен ако не се под надзор или се упатени за користење на апаратот од страна на лице што е одговорно за нивната безбедност. Децата треба да се под надзор за да не си играат со апаратот.

- Чувајте ги сите материјали за пакување далеку од децата. Постои опасност од задушвање.
- Ако го расходувате апаратот, извлечете го кабелот за струја од штекерот, исечете го (што е можно поблиску до апаратот) и извадете ја вратата за да спречите децата што си играат да не ги удри струја или да не се затворат во него.
- Ако апаратот, кој има магнетизирани гуми за затворање, треба да замени постар апарат што има брава со пружина на вратата или капакот, погрижете се да ја онеспособите бравата со пружина пред да го расходувате стариот апарат. Така ќе се спречи тој да стане смртоносна стапица за децата.

Општа безбедност



ВНИМАНИЕ Внимавајте отворите за проветрување да не бидат блокирани.

- Апаратот е наменет за чување прехранбени продукти и пијалаци во нормално домаќинство, како што е објаснето во ова упатство.
- Не користете механички уреди или вештачки средства за забрзување на топењето.
- Не користете други електрични апарати (на пр. мешалки за сладолед) во ладилници, освен ако не се


одобрени за таква намена од страна на производителот.

- Не оштетувајте ги водовите со средството за ладење.
- Средството за ладење изобутан (R600a), кој кружи низ водовите за ладење на апаратот, е природен гас со високо ниво на еколошка подобност, но сепак е запалив.

За време на превозот и местењето на апаратот, внимавајте да не се оштети ни еден дел од водовите за ладење.

Доколку се оштетат водовите за ладење:

- избегнувајте отворен оган и извори на искри
- темелно проветрете ја просторијата во која што се наоѓа апаратот
- Опасно е да се менуваат спецификациите или да се вршат какви и да било измени на производот. Секое оштетување на кабелот може да предизвика краток спој, пожар и/или струен удар.

 **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ** Сите електрични делови (кабелот за струја, приклучокот, компресорот) мора да ги заменува сертифициран или квалификуван сервисер.

1. Кабелот за струја не смее да се продолжува.
 2. Проверете приклучокот за во штекер да не е смачкан или оштетен од задниот дел на уредот. Смачкан или оштетен приклучок за во штекер може да се прегрее и да предизвика пожар.
 3. Внимавајте приклучокот во електричната мрежа да е пристапен.
 4. Не влечете го кабелот.
 5. Ако штекерот е разлабавен, не вметнувајте го приклучокот во него. Постои опасност од струен удар или пожар.
 6. Апаратот не смее да работи без капакот за ламбата ¹⁰⁾ на внатрешното светло.
- Апаратот е тежок. Треба да се внимава кога се поместува.

- Не вадете ги и не допирајте ги предметите во преградите на замрзнувачот ако рацете ви се мокри или влажни, зашто така може да дојде до гребене на кожата и смрзнатици.
- Избегнувајте подолга изложеност на апаратот на директна сончева светлина.

Секојдневна употреба

- Не ставајте жешки садови на пластичните делови на апаратот.
- Не чувајте запаливи гасови и течности во апаратот, зашто тие може да експлодираат.
- Не ставајте прехранбени продукти директно врз отворите за воздух на задниот сид. ¹¹⁾
- Смрзнатата храна не смее повторно да се смрзнува откако ќе се одмрзне.
- Чувајте ја претходно спакуваната смрзната храна во согласност со упатствата на нејзиниот производител.
- Мора строго да се почитуваат препораките за чување на производителот на апаратот. Видете во соодветното упатство.
- Не ставајте содирани или газирани пијалаци во преградите на замрзнувачот, бидејќи тие создаваат притисок во садот, што може да предизвика негово експлодирање, што може да заврши со оштетување на апаратот.
- Смрзнатите лижавчиња може да предизвикаат смрзнатици ако се конзумираат веднаш.

Одржување и чистење

- Пред одржување, исклучете го апаратот и извадете го приклучокот за струја од штекерот. Ако не можете да придете кон приклучокот за струја, прекинете го струјното коло.
- Не чистете го апаратот со метални предмети.
- Не користете остри предмети за вадење на мразот од апаратот. Користете пластичен гребач.
- Редовно проверувајте го одводот на фрижидерот за одмрзната вода. Ако е неопходно, исчистете го одводот. Ако

10) Ако е предвиден капак за ламбата

11) Ако апаратот е со заштита од смрзнување

одводот е блокиран, ќе се собира вода на дното на фрижидерот.

Местење

ВАЖНО За електричното поврзување, внимателно постапете според упатствата дадени во одделните пасуси.

- Распакувајте го апаратот и проверете да не е оштетен. Не приклучувајте го апаратот ако е оштетен. Пријавете ги евентуалните оштетувања веднаш таму каде што сте го купиле апаратот. Во тој случај, престанете со распакување.
- Препорачливо е да се почека најмалку четири часа пред да се приклучи апаратот за да може маслото да се врати во компресорот.
- Околу апаратот треба да има соодветно кружење на воздухот - без него може да дојде до прегревање. За да се постигне доволно проветрување, следете ги упатствата за местење.
- Секогаш кога е можно, задниот дел на производот треба да е блиску до ѕид, за да не биде можно допирање или фаќање на топлиите делови (компресорот, кондензаторот) и изгорувањето од нив.
- Апаратот не смее да се наоѓа блиску до радијатори или плински шпорети.
- Внимавајте штекерот да е пристапен по местењето на апаратот.

Ракување

Вклучување

Вметнете го приклучникот во ѕиден штекер. Свртете го регулаторот на температурата надесно до средната поставка.

Исклучување

За да го исклучите апаратот, свртете го регулаторот на температурата во положба "0".

Регулирање на температурата

Температурата се регулира автоматски.

- Поврзувајте само со довод на вода за пиење.¹²⁾

Сервисирање

- Електричните приспособувања потребни за сервисирање на апаратот треба да ги изврши квалификуван електричар или компетентно лице.
- Производот мора да го сервисира овластен Сервисен центар и мора да се користат само оригинални резервни делови.

Заштита на животната средина



Апаратот не содржи гасови што може да го оштетат озонскиот слој ниту во водовите за ладење, ниту во изолациските материјали. Апаратот не смее да се расходува заедно со обичен комунален смет и ѓубре. Изолациската пена содржи запаливи гасови: апаратот мора да се расходува согласно со важечките прописи што може да ги добиете од локалните власти. Избегнувајте оштетување на уредот за ладење, особено одзади, близу до разменувачот на топлина. Материјалите употребени за овој апарат означени со симболот ♻️ се рециклираат.

За да работите со апаратот, постапете на следниов начин:

- свртете го регулаторот на температурата кон помалата поставка за да постигнете минимално ладење.
- свртете го регулаторот на температурата кон поголемата поставка за да постигнете максимално ладење.



Средната поставка, општо земено, е најпогодна.

Меѓутоа, точната поставка треба да се одбере имајќи предвид дека

12) Ако е предвидено водоводно поврзување

температурата во внатрешноста на апаратот зависи од:

- собната температура
- колку често се отвора вратата
- количеството храна што се чува
- местоположбата на апаратот.

ВАЖНО Ако околната температура е висока или апаратот е целосно

наполнет, а апаратот е поставен на најниската температура, може да работи непрестано што ќе предизвика да се формира мраз на задниот ѕид. Во тој случај, тркалцето мора да се постави на повисока температура за да се овозможи автоматско одмрзување, а со тоа и помала потрошувачка на енергија.

Прва употреба

Чистење на внатрешноста

Пред првото користење на апаратот, измијте ја внатрешноста и сите внатрешни додатоци со млека вода и малку неутрален сапун за да се отстрани карактеристичниот мирис на новите производи, па исушете го темелно.

ВАЖНО Не користете детергенти или груби прашоци, тие може да ја оштетат политурата.

Секојдневна употреба

Смрзување свежа храна

Комората на замрзнувачот е погодна за замрзување свежа храна и чување смрзната и длабоко-смрзната храна подолго време.

За да смрзнувате свежа храна не е неопходно да ја менувате средната поставка.

Меѓутоа, за побрзо смрзување, свртете го регулаторот на температурата кон поголемата поставка за да постигнете максимално ладење.

ВАЖНО Во овие услови, температурата на комората на фрижидерот може да падне под 0°C. Ако дојде до тоа, вратете го регулаторот за температура на помала поставка.

Ставете ја свежата храна за мрзнење во горната комора.

Чување смрзната храна

По првото вклучување или по извесен период некористење, пред да ставите производи во преградата, оставете апаратот да работи барем 2 часа на најголемата поставка.

ВАЖНО Во случај на случајно одмрзување, на пример поради снемвање струја, ако немало струја подолго време отколку под ставката "време на одржување" во табелата за

технички карактеристики, одмрзнатата храна мора да се изеде брзо или да се зготви веднаш, а потоа повторно да се смрзне (откако ќе се излади).

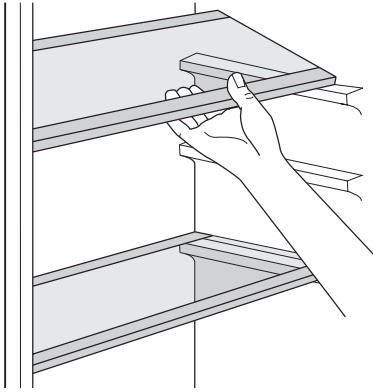
Одмрзување

Длабоко смрзнатата и смрзнатата храна, пред да се употреби, може да се одмрзне во преградата на фрижидерот или на собна температура, зависно од времето достапно за оваа постапка.

Малите парчиња може дури и да се готват смрзнати, директно од замрзнувачот: во тој случај, готвењето ќе трае подолго.

Подвижни полици

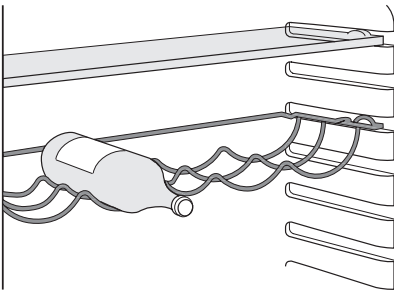
На ѕидовите на фрижидерот се монтирани низа држачи, така што полиците може да се наместат по желба.



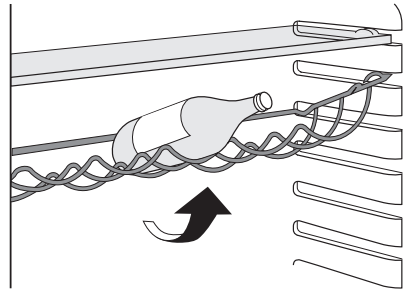
Полица за шишиња

Ставајте ги шишињата (со отворот свртен напред) на претходно наместената полица.

ВАЖНО Ако полицата е ставена хоризонтално, ставајте само затворени шишиња.

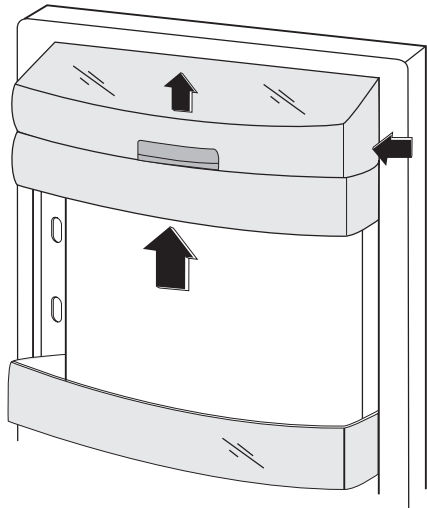


Полицата за држење шишиња може да се навали за да се чуваат претходно отворени шишиња. За да го постигнете тоа, повлечете ја полицата нагоре за да може да се сврти нагоре и да се стави на следното повисоко ниво.



Местење на полиците на вратата

За да се овозможи чување пакувања во разни големини, полиците на вратата може да се стават на различни височини. За приспособување, постапете на следниов начин:
Постепено влечете ја полицата во насоката на стрелките додека не се ослободи, потоа наместете ја по желба.

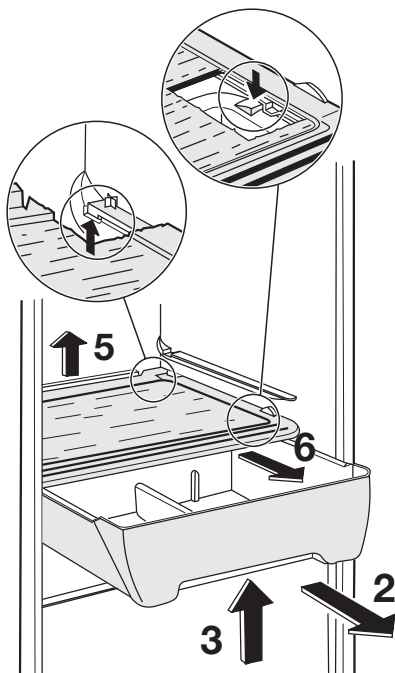


Кутија за свежа храна

Кутијата за свежа храна е погодна за чување свежа храна како риба, месо и морски плодови бидејќи температурата е пониска тука отколку во остатокот на фрижидерот. Се наоѓа во долниот дел на фрижидерот, директно над фиоката за зеленчук.

Ако сакате да ја извадите кутијата за свежа храна, направете го следново:

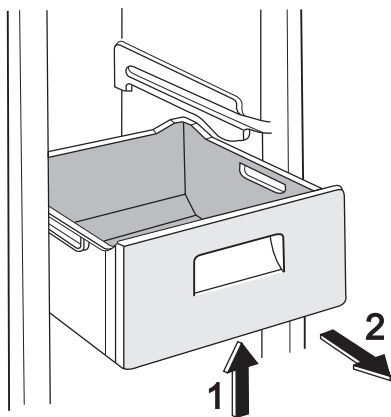
1. Отворете ја вратата на фрижидерот колку е можно пошироко. Ако не може да ја отворите вратата под агол од 180° поради граничник или некој друг предмет, извадете ја полицата за шишиња од вратата.
2. Повлечете ја фиоката накај себе до крајната точка.
3. Поткренете го предниот дел на фиоката.
4. Извадете ја фиоката од држачите.
5. Кренете го задниот дел на држачот од лежиштето.
6. Повлечете ја рамката кон себе.
7. Извадете ја рамката на држачот.



За да ја вратите кутијата за свежа храна во почетната положба, постапете по обратен редослед.

Вадење на корпите за смрзнување од замрзнувачот

Корпите за смрзнување имаат граничник за сопирање што спречува нивно случајно вадење или испаѓање. Кога сакате да ги извадите од замрзнувачот, повлечете ја корпата кон себе и, кога ќе дојде до граничникот, извадете ја корпата кревајќи го предниот дел нагоре. Кога ги враќате, кренете го малку предниот дел на корпата за да ја вметнете во замрзнувачот. Кога ќе ги поминете граничниците, турнете ја корпата назад во положбата.



Помошни напомени и совети

Нормални работни звуци

- Кога разладното средство се пумпа низ намотките или цевките, може да се слуша звук на тивко гргорење и клокотење. Тоа е нормално.
- Кога компресорот е вклучен, средството за ладење се пумпа низ

системот и од него ќе слушате звуци на шумење и тропање. Тоа е нормално.

- Термичката дилатација може да предизвика ненадејни звуци на пукање. Тоа е природен, безопасен физички феномен. Тоа е нормално.

- Кога компресорот се вклучува или исклучува, ќе слушате слабо "кликање" на температурниот регулатор. Тоа е нормално.

Совети за штедење енергија

- Не отворајте ја вратата често и не оставајте ја отворена подолго отколку што е неопходно.
- Доколку околната температура е висока, регулаторот за температура е на најголемата поставка и апаратот е целосно наполнет, компресорот може да работи непрестано, што ќе предизвика формирање мраз на испарувачот. Ако се случи тоа, свртете го регулаторот за температура кон помалите вредности за да овозможите автоматско одмрзнување, со што ќе заштедите и електрична енергија.

Совети за ладење свежа храна

За да добиете најдобри перформанси:

- не ставајте топла храна или течности што испаруваат во фрижидерот
- покривајте ја или виткајте ја храната, особено ако има посилен вкус
- ставајте ја храната така што воздухот може да кружи слободно околу неа

Совети за ладење

Корисни совети:

Месо (сите видови) : виткајте го во пластични ќесички и ставајте го на стаклената полица над фиоката за зеленчук.

Најбезбедно е да го чувате на овој начин само еден или најмногу два дена.

Зготвена храна, ладни јадења и сл.: тие треба да се покриени и може да се стават на која било полица.

Овошје и зеленчук: тие треба да се убаво измиени и ставени во специјалните фиоки за нив.

Путер и сирење: тие треба да се во посебните херметички садови или завиткани во алуминиумска фолија или пластични ќесички за да се спречи допирот со воздух.

Шишиња млеко: тие треба да имаат капаче и да се ставаат на полицата за шишиња на вратата.

Бананите, компирите, кромидот и лукот, ако не се спакувани, не смеат да се чуваат во фрижидер.

Совети за смрзнување

За најдобро користење на смрзнувањето, еве неколку важни совети:

- максималното количество храна што може да се смрзне за 24 часови е покажано на плочката со спецификации;
- смрзнувањето трае 24 часа. Не треба да се додава храна за смрзнување во тој период;
- смрзнувајте само квалитетна, свежа и убаво измиена храна;
- поделете ја храната во мали порции за да може брзо и целосно да се смрзне и за да овозможите одмрзнување само на потребните количества;
- завиткајте ја храната во алуминиумска или пластична фолија убаво и стегнато;
- не дозволувајте свежата несмрзната храна да ја допира храната што е веќе смрзната, за да не ја загреете вторава;
- немасната храна се чува подобро и подолго отколку масната; солта го намалува векот на чување на храната;
- водениот мраз, ако се конзумира веднаш по вадењето од преградата на замрзнувачот, може да предизвика смрзнатици на кожата;
- препорачливо е да се запише датумот на смрзнување на секое пакување за да можете да водите сметка за времето на смрзнатост.

Совети за чување смрзната храна

За да добиете најдобри перформанси од апаратот, почитувајте ги следниве напомени:

- проверувајте дали комерцијалните смрзнати прехранбени продукти биле соодветно чувани кај продавачот;
- внимавајте смрзнатите прехранбени продукти да се пренесат од продавницата до замрзнувачот во најкраток можен рок;
- не отворајте ја вратата често и не оставајте ја отворена подолго отколку што е неопходно.

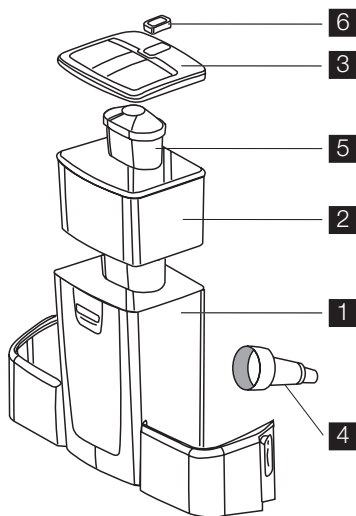
- Штом ќе се одмрзне, храната се расипува брзо и не може повторно да се смрзне.

- Не надминувајте го препорачаниот период за чување.

Користење на славината за вода со филтер BRITA MAXTRA

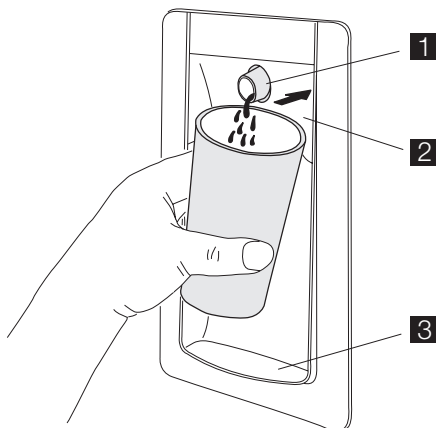
Апарат за филтрирање вода BRITA

Внатрешни делови:



- 1 Резервоар за вода
- 2 Инка
- 3 Капак на резервоарот
- 4 Вентил + заптивка
- 5 Со филтер BRITA MAXTRA
- 6 BRITA Мемо - електронски показател за менување на филтерот

Надворешни делови:



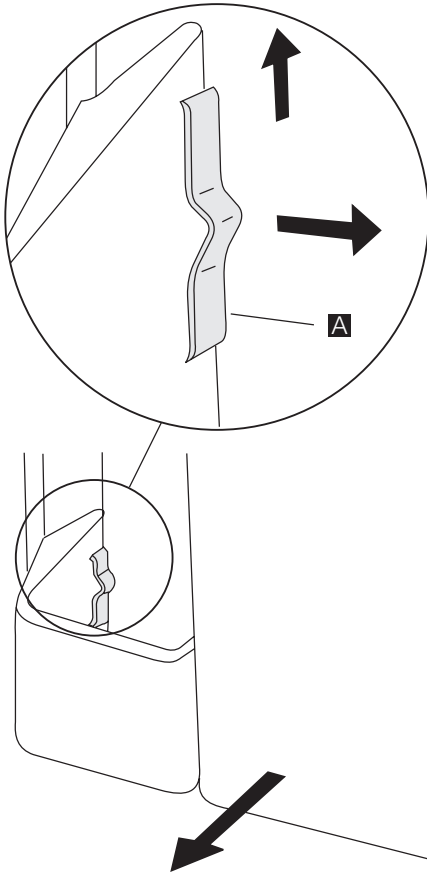
- 1 Славина
- 2 Лост за вода
- 3 Тацна за капење

Подготовки за користење на славината за вода

1. Извадете ги сите ленти и други заштитни материјали од комплетот на резервоарот
2. Искристете ги деловите, како што е опишано во "Постапка за чистење на славината за вода" за да се отстрани евентуалниот талог.

Постапка за чистење на славината за вода

1. Одблокирајте ги двете "штопни" од страните на резервоарот, како што е прикажано на сликите:
 - извадете го патронот BRITA MAXTRA од апаратот за филтрирање вода
 - притиснете ги штопните на средина и извлечете го
 - поместете ја штопната во насока на централниот резервоар.
2. Турнете го резервоарот во насока на вентилот.
3. Извадете ги капакот и инката.



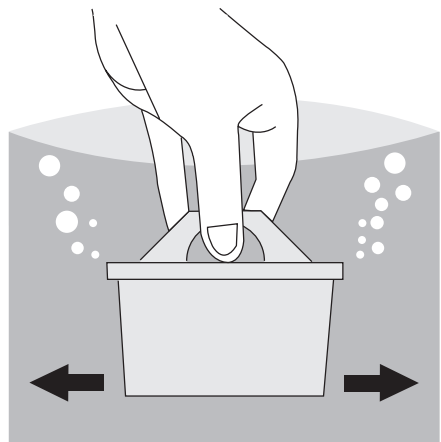
4. Одвијте го вентилот налево (особено внимавајте да не ја изгубите заптивката на вентилот затоа што е неопходна за правилно функционирање на апаратот).
5. Исчистете ги капакот на резервоарот, вентилот и заптивката во раствор на топла вода и неутрален сапун. Исплакнете ги и ставете ги во дупката на вратата за време на чистењето на другите делови (за да се избегне бегане на студениот воздух од фрижидерот).
6. Исчистете ги резервоарот и инката во машина за миење садови или со раствор на топла вода и неутрален сапун и исплакнете ги.

7. По чистењето на деловите на резервоарот, извадете го вентилот од вратата на фрижидерот и составете го резервоарот по обратен редослед (4, 3, 2, 1,) од расклопувањето (внимавајте на положбата на заптивката на вентилот).
8. Ставете го составениот резервоар на вратата, долж насоката на вентилот.
9. Блокирајте ги штопните по обратен редослед од одблокирањето.
10. Повторно вметнете го патронот BRITA MAXTRA во инката.

Користење на филтерот BRITA MAXTRA

Чекор 1: Подготвување на патронот

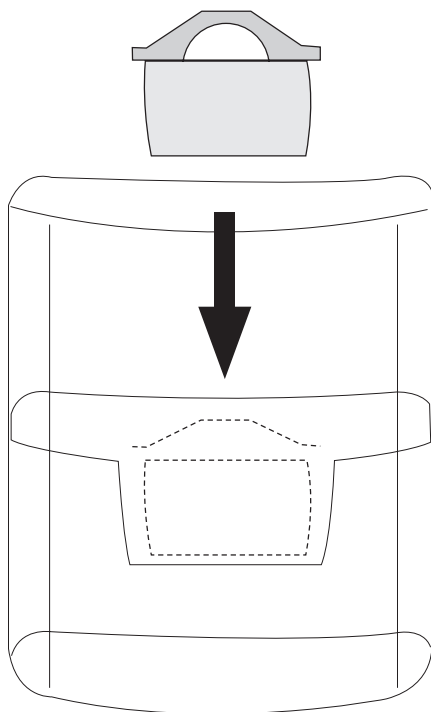
За да го подготвите патронот со филтер BRITA, извадете ја заштитната обвивка (напомена: патронот и внатрешната обвивка може да изгледаат влажни, тоа е само кондензација). Потопете го патронот во студена вода и протресете го нежно за да ги отстраните меурчињата воздух. Филтерот е сега подготвен за употреба. За разлика од другите филтри за вода, нема потреба да го киснете новиот патрон Maxtra.



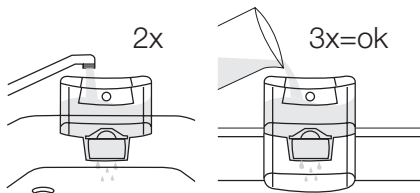
Чекор 2: Ставање во резервоарот за вода

Извадете го капакот на резервоарот. Пред да го ставите патронот, извадете ја

инката и исчистете ја убаво со плакнење, па избришете ја со крпа. Потоа убаво исчистете ја внатрешноста на резервоарот за вода со мокра крпа и исто избришете ја со сува крпа. Ставете го патронот во резервоарот на филтерот и притиснете надолу додека не "кликне" цврсто на место. Патронот треба да остане на место ако инката се преврти.



Чекор 3: Плакнење на патронот



Извадете ја инката од апаратот за филтрирање вода BRITA, наполнете ја со студена вода од чешма и оставете ја да се процеди.

Фрлете ги првите две полнења во лавабото. Овие први две полнења се користат за миене на патронот со филтерот.

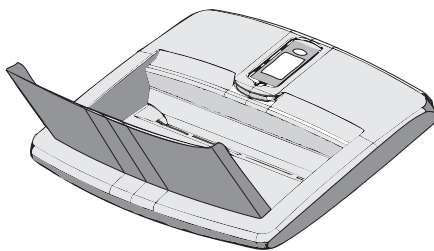
Потоа, вратете ја инката во апаратот за филтрирање вода BRITA. Вратете го капакот на садот и притиснете го внимателно надолу за да проверите дали правилно е наместен во својата положба.

Чекор 4: Полнење на резервоарот за вода

За да го наполните резервоарот со студена вода, едноставно отворете го преклопниот капак, наполнете бокал од чешма и истурете ја водата во резервоарот преку капакот како што е покажано на сликата (користете го капакот секогаш кога сакате да наполните вода).

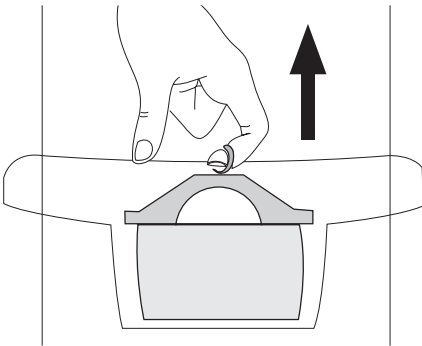
ВАЖНО За да избегнете истурање вода за време на затворањето и отворањето на вратата на фрижидерот, препорачуваме да го полните резервоарот до горе, туку да остане малку воздух.

Ако не ја искористите целата филтрирана вода од резервоарот за 1-2 дена, фрлете ја водата што останала во апаратот за филтрирање вода BRITA пред повторно да го наполните.



Оставете водата да се исфилтрира и повторете го "Чекор 4" колку год сакате додека не се наполни апаратот за филтрирање вода BRITA.

Вадење на патронот за прстенестата дршка

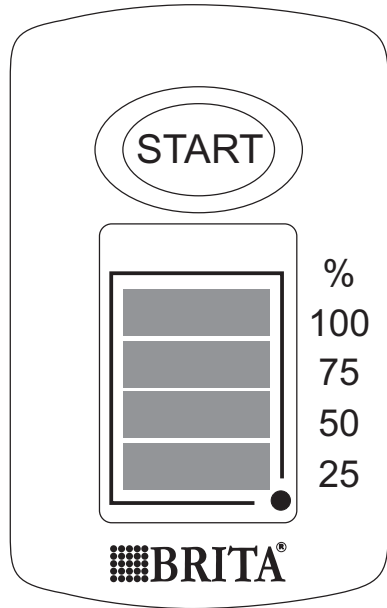


За да го смените патронот по четири седмици, едноставно искористете ја прстенестата дршка на горната страна на патронот за да го извадите од инката и повторете ги чекорите од 1-3 наведени претходно.

Показателот BRITA Мемо

За максимално ефикасно филтрирање и најдобар вкус, важно е редовно да се менува патронот BRITA. BRITA препорачува да го менувате патронот во апаратот BRITA во фрижидерот на четири седмици.

i BRITA Мемо автоматски ве потсетува кога да го смените патронот.



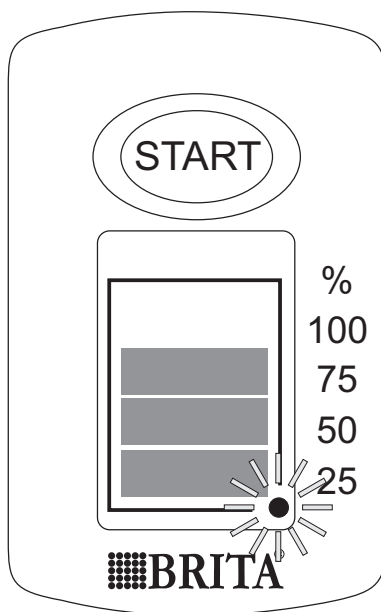
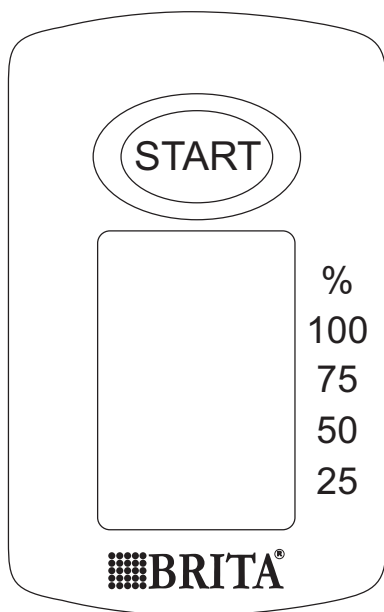
Единствениот уред BRITA Мемо го мери препорачаното време за употреба на вашиот патрон.

Мемо се користи едноставно и автоматски ве потсетува кога да го смените патронот.

BRITA Мемо се наоѓа на капакот на резервоарот за вода. Ракувањето е многу едноставно

Активирање на екранот на Мемо

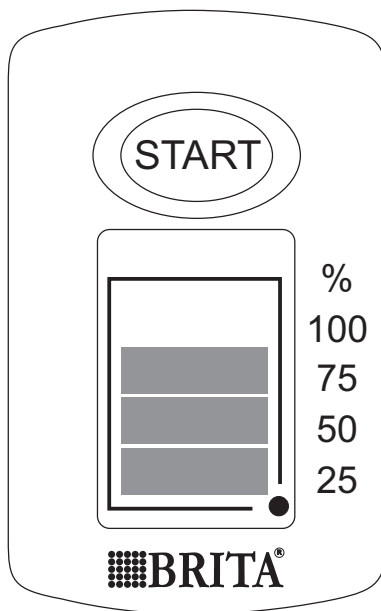
За да го активирате Мемо, држете го притиснато копчето "старт" на капакот додека не се појават сите четири ленти на екранот и трепнат двапати. Мемо е поставено.



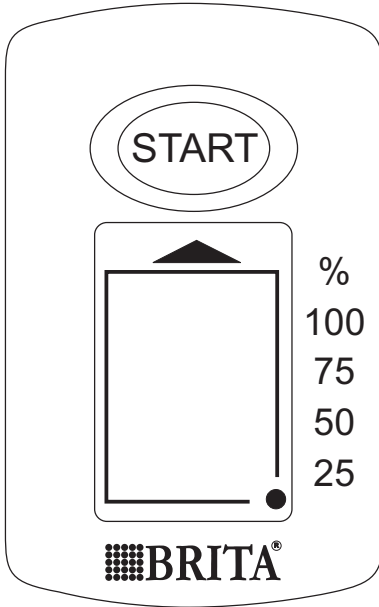
Функционална контрола

Трепкавата точка во долниот десен агол на Мето покажува дека Мето работи.

Промени на приказот .



Секоја седмица една лента ќе се изгасне за да го покаже преостанатиот век на патронот. По четири седмици, сите четири ленти ќе се изгаснат. Тоа, заедно со трепкавата стрелка, покажува дека патронот треба да се смени. Ставете нов патрон според упатството и повторно активирајте го Мето како што е опишано погоре.



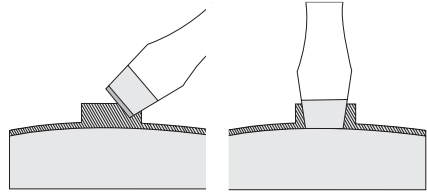
Кога е прикажана само една лента, треба само да проверите дали имате нов филтер BRITA MAXTRA при рака.

ВАЖНО Мето е конструиран да се користи само со патроните со филтри BRITA.

BRITA Мето: електронскиот показател за замена на патронот има век од околу 5 години. На крајот на векот на Мето, не заборавајте дека тоа е електронски уред што треба да се расходува согласно со сите важечки правила и прописи.

За да го извадите потрошеното Мето, ставете одвртка во жлебот до Мето и извадете го притискајќи.

Имајте предвид дека Мето не смее да се вади никогаш, освен за расходување.



Важни информации

- Дупката за вентилот на фрижидерот мора да е затворена со вентилот за вода за време на редовното функционирање на апаратот.
- Користете само вода за пиење. Користењето некој друг вид пијалак може да остави талог, вкус или мирис во резервоарот и на славината.
- Може да се слушаат извесни звуци предизвикани од воздухот што влегува кога водата истекува од резервоарот.
- Ако водата не истекува добро, притиснете го лостот уште еднаш. Држете ја чашата под славината уште некое време, за да ја соберете целата вода во чашата.
- Не користете газирани пијалаци и сокови. Пијалакот може да истече поради притисокот на гасот.
- Не заборавајте дека водата е храна. Испијте ја филтрираната вода за еден до два дена.
- Ако апаратот за филтрирање BRITA не се користи подолго време (на пр., кога сте на одмор), препорачуваме да ја фрлите преостанатата вода од системот и да го оставите патронот во резервоарот. Пред повторно користење на системот, извадете го патронот и повторете ги чекорите 1 до 4 од "Користење на филтерот BRITA MAXTRA".
- Апаратот за филтрирање вода BRITA е конструиран за користење само со комунална вода од чешма (напомена: таа вода се контролира постојано и е безбедна за пиење според правните прописи) или со вода од приватни извори што е испитана дека е безбедна за пиење. Ако властите издадат соопштение дека водата од чешма треба да се

проврива, и филтрираната вода со BRITA треба да се проврива. Кога упатството да се проврива водата ќе престане да важи, целиот систем за филтрирање треба да се исчисти и да се стави нов патрон.

Повеќе информации за користењето на патроните со филтер BRITA и Мемо

може да се најдат во информативниот водич на BRITA.

i Нови филтри BRITA и Мемо може да купите преку продажната мрежа на Electrolux или BRITA.

Нега и чистење

! **ВНИМАНИЕ** Исклучете го апаратот од струја пред да вршите каква било постапка за одржување.

🌿 Апаратот содржи јагленохидрати во уредот за ладење; одржувањето и повторното полнење може да ги вршат само овластени техничари.

Периодично чистење

Опремата треба да се чисти редовно:

- измијте ги внатрешноста и додатоците со млака вода со малку неутрална сапуница.
- редовно проверувајте ги заптивките на вратата и бришете ги за да бидат чисти и без нечистотии.
- избришете и исушете целосно.

ВАЖНО Не влечете ги, не поместувајте ги и не оштетувајте ги цевките и каблите во фрижидерот.

Не користете детергенти, груби прашоци, многу парфимирани средства за чистење или восок за полирање за чистење на внатрешноста, бидејќи така може да се оштетат површините и да остане силен мирис.

Чистете ги кондензаторот (црната решетка) и компресорот од задната страна на апаратот со четка или правосмукалка. Со тоа се подобрува работењето на апаратот и се штеди електрична енергија.

ВАЖНО Внимавајте да не го оштетите системот за ладење.

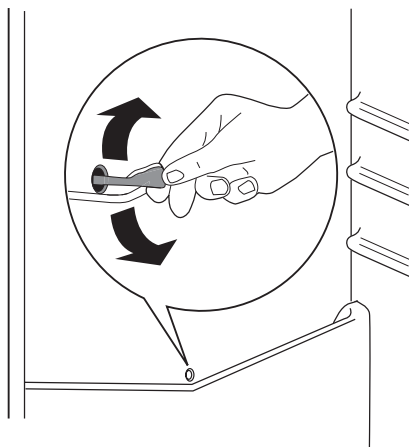
Многу средства за чистење кујнски површини содржат хемикалии што може да ја нагризат или оштетат пластиката на апаратот. Поради тоа, се препорачува надворешноста на апаратот да се чисти само со топла вода со малку течност за миење.

По чистењето, приклучете ја повторно опремата во електричната мрежа.

Одмрзнување на фрижидерот

Мразот автоматски се отстранува од испарувачот во фрижидерската преграда секогаш кога моторниот компресор ќе престане да работи во текот на вообичаената употреба. Водата од одмрзнувањето истекува во посебен сад од задната страна на апаратот, над моторниот компресор, од кој што испарува.

Важно е повремено да се исчисти дупчето за истекување на водата од одмрзнувањето на средината на каналот во фрижидерската преграда за да се спречи прелевање на водата и нејзино капење врз храната внатре. Користете го приложениот специјален чистач, што ќе го најдете веќе вметнат во дупчето за истекување.



Одмрзнување на замрзнувачот

На полиците на замрзнувачот и околу најгорната преграда секогаш ќе се формира малку мраз.

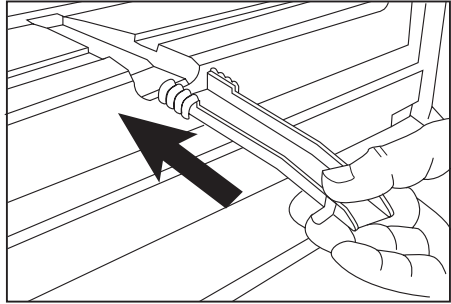
Одмрзнете го замрзнувачот кога слојот мраз ќе достигне дебелина од околу 3-5 mm.

За да го отстраните мразот, постапете на следниов начин:

- извлекете го приклучникот од ѕидниот штекер или исклучете го апаратот
- извадете ја храната, завиткајте ја во неколку слоја весник и ставете ја на студено место
- извадете ги фиоките на замрзнувачот
- ставете изолациски материјал околу фиоките, на пр. ќебиња или весници.

Одмрзнувањето може да се забрза со ставање садови со топла вода (не што врне) во фрижидерот.

- Ослободете го одводниот канал од положбата, притиснете го како на сликата и ставете го во најдолната фиока на замрзнувачот каде што може да се собира водата.
- внимателно изгребете го мразот кога ќе почне да се топи. Користете дрвен или пластичен гребач.
- кога ќе се стопи целиот мраз, исчистете ја и избришете ја целата внатрешност со сува крпа, па вратете го одводниот канал на место.



- вклучете го фрижидерот и вратете ја смрзнатата храна.

Се препорачува апаратот да се вклучи на најголемата поставка на термостатот неколку часа за да може да постигне доволна температура за чување што е можно поскоро.

ВАЖНО Никогаш не користете метални алатки за гребење на мразот од испарувачот, зашто може да го оштетите. Не користете механички уреди или вештачки средства за забрзување на топењето освен оние што ги препорачува производителот. Покачувањето на температурата на смрзнатата храна за време на одмрзнувањето може да го скрати нивниот век на чување.

Што да сторите ако...

! **ВНИМАНИЕ** Пред решавање на проблемите, извадете го приклучникот за струја од штекерот. Само квалификуван електричар или стручно лице смее да ги решава проблемите што не се опишани во упатството.

ВАЖНО За време на нормалната употреба се слушаат звуци (од компресорот и од кружењето на средството за ладење).

Проблем	Веројатна причина	Решение
Апаратот е бучен.	Апаратот не е добро потпрен.	Проверете дали апаратот стои стабилно (сите четири ногарки треба да се на подот).
Компресорот работи непрекинато.	Регулаторот за температура може да е неправилно поставен.	Ставете на потопло.
	Вратата не е правилно затворена.	Видете во "Затворање на вратата".

Проблем	Веројатна причина	Решение
	Вратата се отворала премногу често.	Не оставајте ја вратата отворена подолго отколку што е потребно.
	Температурата на продуктите е превисока.	Оставете ги продуктите да се изладат до собна температура пред да ги ставите внатре.
	Собната температура е превисока.	Намалете ја собната температура.
Тече вода по задната плоча на фрижидерот.	За време на автоматското одмрзнување, мразот се одмрзнува на задната плоча.	Тоа е нормално.
Во фрижидерот тече вода.	Одводот за вода е затнат.	Исчистете го одводот.
	Продукти спречуваат водата да тече во садот за вода.	Проверете некој продукт да не ја допира задната плоча.
Истекува вода на подот.	Испустот за водата од одмрзнувањето не е во садот за испарување над компресорот.	Ставете го испустот за вода од одмрзнувањето во садот за испарување.
Има премногу мраз.	Продуктите не се правилно завиткани.	Завиткајте ги производите подобро.
	Вратата не е правилно затворена.	Видете во "Затворање на вратата".
	Регулаторот за температура може да е неправилно поставен.	Ставете на повисока температура.
Температурата на апаратот е прениска.	Регулаторот за температура може да е неправилно поставен.	Ставете на повисока температура.
Температурата на апаратот е превисока.	Регулаторот за температура може да е неправилно поставен.	Ставете на пониска температура.
	Вратата не е правилно затворена.	Видете во "Затворање на вратата".
	Температурата на продуктите е превисока.	Оставете ги продуктите да се изладат до собна температура пред да ги ставите внатре.
	Многу продукти се ставени истовремено.	Ставајте помалку продукти истовремено.
Температурата на фрижидерот е превисока.	Во апаратот не кружи студен воздух.	Овозможете кружење на студениот воздух во апаратот.
Температурата во замрзнувачот е премногу висока.	Продуктите се премногу блиску еден до друг.	Ставете ги продуктите така што ќе се овозможи кружење на студениот воздух.
Апаратот не работи.	Апаратот е исклучен.	Вклучете го апаратот.
	Приклучокот за струја не е правилно ставен во штекерот.	Ставете го приклучокот за струја во штекерот правилно.

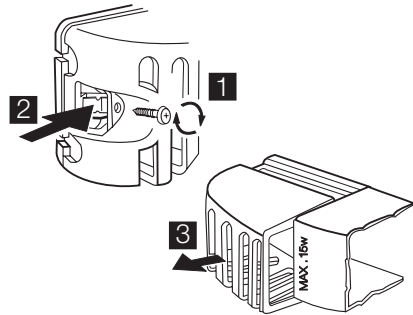
Проблем	Веројатна причина	Решение
	Нема струја во апаратот. Нема напон во штекерот.	Поврзете друг електричен апарат во штекерот. Контактирајте со квалификуван електричар.
Ламбата не работи.	Ламбата е во подготвеност.	Затворете ја и отворете ја вратата.
	Ламбата е неисправна.	Видете во "Замена на ламбата".

Ако апаратот сепак не работи правилно и по горните проверки, јавете се на најблискиот сервисен центар.

Замена на ламбата

Ако сакате да ја замените ламбата, постапете вака:

1. Исклучете го апаратот од струја.
2. Одвијте ја завртката на капакот на ламбата.
3. Откачете го подвижниот дел со притискање, како што е прикажано на сликата.
4. Заменете ја ламбата со иста таква (максималната снага е прикажана на капакот на ламбата)
5. Вратете го капакот на ламбата на место.
6. Завијте ја завртката на капакот на ламбата.
7. Приклучете го апаратот повторно.
8. Отворете ја вратата и проверете дали се пали светлото.



Затворање на вратата

1. Исчистете ги заптивките на вратата.
2. Ако е потребно, приспособете ја вратата. Видете во "Местење".
3. Ако е потребно, заменете ја неисправната заптивка на вратата. Јавете се во сервисниот центар.


Технички податоци

Димензија		
	Височина	2010 mm
	Широчина	595 mm
	Длабочина	632 mm
Време на одржување		20 h

Техничките информации се наоѓаат на плочката со спецификации од левата

страна внатре во апаратот и на етикетата за енергија.

Местење

 Прочитајте ги "Безбедносните информации" внимателно пред да го наместите апаратот за да бидете побезбедни и апаратот да работи правилно.

Поставување

Наместете го апаратот на место каде што околната температура е соодветна

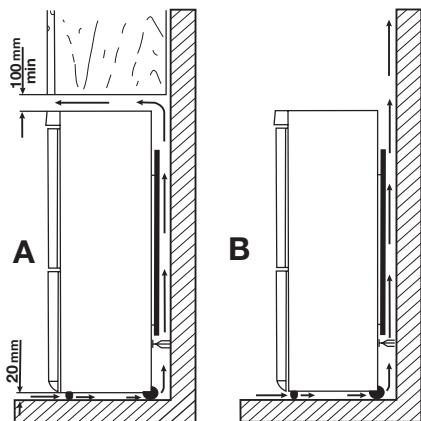
на климатската класа укажана на плочката со спецификации на апаратот:

Климатска класа	Околна температура
SN	+10°C до + 32°C
N	+16°C до + 32°C
ST	+16°C до + 38°C
T	+16°C до + 43°C

Местоположба

Апаратот треба да се инсталира на добра оддалеченост од извори на топлина, како што се радијатори, бојлери, директна сончева светлина итн. Погрижете се воздухот да може слободно да струи околу задниот дел од апаратот. За да обезбедите најдобри перформанси, ако апаратот е поставен под висечки плакарчиња, најмалото растојание меѓу горниот дел на фрижидерот и висечкиот плакар мора да биде најмалку 100 мм. Идеално би било апаратот да не е ставен под висечки плакарчиња. Прецизното нивелирање се врши со една или повеќе приспособливи ногарки од долната страна на фрижидерот.

! **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ** Мора да се овозможи откачување на апаратот од штекерот за напојување со струја; затоа приклучникот за струја мора да е лесно достапен по местeњето.

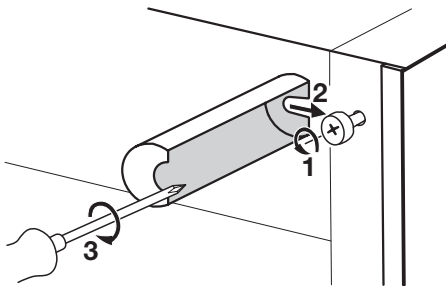


Поврзување на електриката

Пред да го приклучите, проверете дали напонот и фреквенцијата прикажани на плочката со спецификации одговараат на вашата домашна електрична мрежа. Апаратот мора да биде вземјен. Приклучокот на кабелот за напојување со струја е со вземјување. Ако штекерот од домашната електрична мрежа не е вземјен, поврзете го апаратот со посебно вземјување во согласност со прописите за електрична енергија и откако ќе се посветуваат со квалификуван електричар. Производителот одбива каква било одговорност ако горенаведените безбедносни мерки не се испочитувани. Апаратот е во согласност со следниве Директиви на ЕЕЗ.

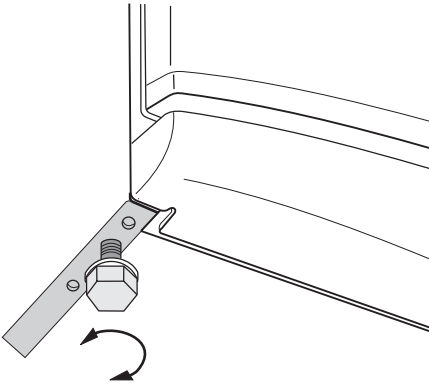
Задни разделници

Во ќесичката со документацијата има два разделника што мора да се наместат како што е прикажано на сликата. Олабавете ги завртките и вметнете ги разделниците под главите на завртките, потоа повторно завијте ги.



Нивелирање

Кога го местите апаратот, внимавајте да е поставен хоризонтално. Тоа може да се постигне со двете приспособливи ногарки долу однапред.

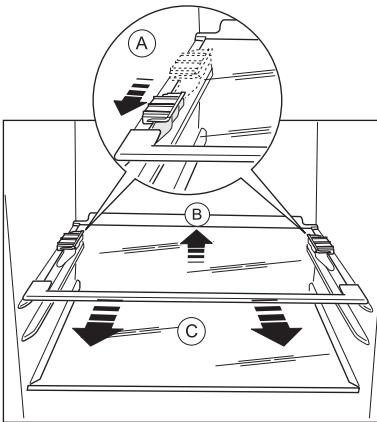


Вадење на држачите на полиците

Апаратот е опремен со држачи за полиците што овозможуваат прицврстување на полиците за време на превоз.

За да ги извадите, постапете на следниов начин:

1. Поместете ги држачите на полиците во насока на стрелката (А).
2. Ослободете ја полицата од задниот дел и турнете ја напред додека не се ослободи (В).
3. Извадете ги држачите (С).



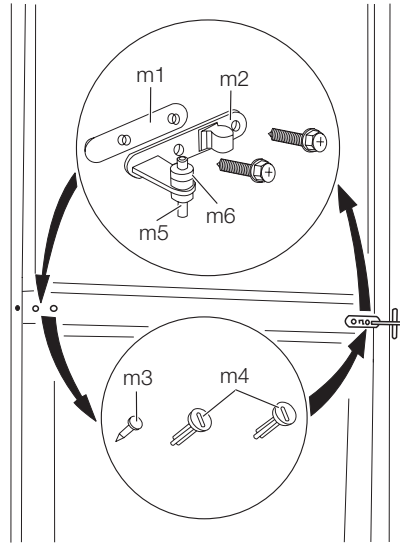
Менување на страната на отворање

! **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ** Пред да работите нешто со апаратот, извадете го приклучникот од штекерот.

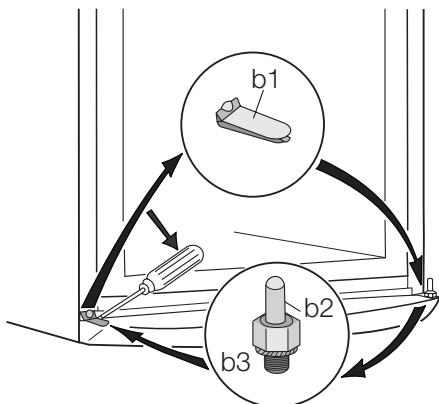
ВАЖНО За да ги изведете следните операции, предлагаме ова да го правите со помош на друго лице што ќе ги држи цврсто вратите на апаратот додека работите.

За да ја сменете насоката на отворање на вратата, постапете вака:

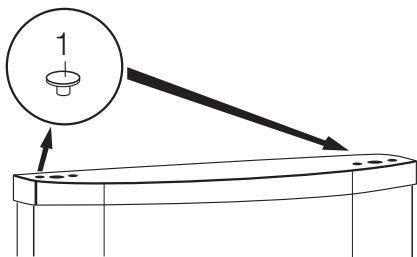
1. Отворете ги вратите. Одвијте ја средната шарка (m2). Извадете го пластичниот разделник (m1).



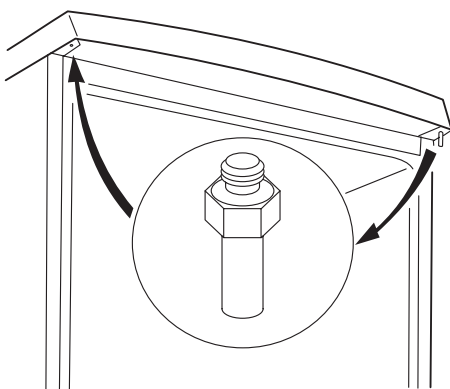
2. Извадете ги вратите.
3. Извадете го разделникот (m6) и преместете го од другата страна на оската на шарката (m5).
4. Извадете го капакот (b1) со некоја алатка. Одвијте ги долната оска на шарката (b2) и разделникот (b3) и ставете ги од другата страна.
5. Повторно вметнете го капачето (b1) од другата страна.



6. Извадете ги штопните (1) и преместете ги од другата страна на вратите.



7. Одвијте ја горната оска на шарката (t1) и завијте ја од другата страна.



8. Извадете ја левата игла на капакот на средната шарка (m3,m4) и преместете ја од другата страна.
9. Наместете ја иглата на средната шарка (m5) во левата дупка на долната врата.
10. Ставете ја долната врата на долната оска на шарката (b2).
11. Ставете ја горната врата на горната оска на шарката (t1).
12. Ставете ја горната врата на оската на средната шарка (m5) малку навалувајќи ги двете врати.
13. Завијте ја средната шарка (m2). Не заборавајте да го вметнете пластичниот разделник (m1) под средната шарка. Проверете дали краевите на вратите се паралелни со страничниот раб на апаратот.
14. Вратете го апаратот во својата положба, нивелирајте го и почекајте најмалку четири часа пред да го вклучите во струја.

Проверете уште еднаш:

- Дали сите завртки се стегнати.
- Дали магнетната заптивка се лепи.
- Дали вратата се отвора и затвора правилно.

Ако температурата на околината е ниска (на пр. зима), заштивката може да не налегнува совршено на фрижидерот. Во тој случај, почекајте заптивката природно да легне.

Доколку не сакате самите да ги изведувате горе наведените операции, обратете се во службата за односи со корисниците. Стручњак од службата за односи со корисниците ќе ја преврти вратата на ваш трошок.

Еколошки мерки

Отстранете го Вашиот истрошен уред според прописите кои важат во Вашето место на живеење.

Electrolux. Thinking of you.

Aby dowiedzieć się więcej o naszej filozofii, odwiedź naszą stronę internetową www.electrolux.com

Spis treści

Informacje dotyczące bezpieczeństwa		Konserwacja i czyszczenie	93
	81	Co zrobić, gdy...	95
Eksploatacja	83	Dane techniczne	97
Pierwsze użycie	84	Instalacja	97
Codzienna eksploatacja	84	Ochrona środowiska	100
Przydatne rady i wskazówki	86		
Instrukcja obsługi dozownika wody z wkładem filtrującym BRITA MAXTRA	87		



Może ulec zmianie bez powiadomienia



Informacje dotyczące bezpieczeństwa

W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika i bezawaryjnej pracy urządzenia przed instalacją i pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, zwracając szczególną uwagę na wskazówki oraz ostrzeżenia. Wszyscy użytkownicy urządzenia powinni poznać zasady jego bezpiecznej obsługi. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych pomyłek i wypadków. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi przez cały czas używania urządzenia oraz przekazanie jej kolejnemu użytkownikowi w razie odstąpienia lub sprzedaży urządzenia.

W celu uniknięcia szkód na zdrowiu i życiu osób oraz szkód materialnych należy przestrzegać środków ostrożności podanych w niniejszej instrukcji obsługi, gdyż producent nie jest odpowiedzialny za szkody spowodowane wskutek ich nieprzestrzegania.

Bezpieczeństwo dzieci i osób upośledzonych

- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Dzieci należy pilnować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- W przypadku utylizacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, odciąć przewód zasilający (jak najbliżej urządzenia) i odkręcić drzwi, aby uchronić bawiące się dzieci przed porażeniem prądem lub przed zamknięciem się w środku urządzenia.
- Jeśli to urządzenie zawierające magnetyczne uszczelnienie drzwi ma zastąpić urządzenie z blokadą sprężynową (rygłem) w drzwiach lub w pokrywie, przed oddaniem starego urządzenia do utylizacji należy usunąć blokadę. Zapobiegnie to przypadkowemu uwięzieniu dziecka.

Ogólne zasady bezpieczeństwa



Uwaga! Nie zastaniać otworów wentylacyjnych.

- Urządzenie jest przeznaczone do przechowywania żywności i/lub napojów w zwykłych warunkach domowych zgodnie z opisem zawartym w niniejszej instrukcji obsługi.
- Do przyspieszenia procesu rozmrażania nie wolno używać urządzeń mechanicznych ani żadnych innych sztucznych metod.

- Nie wolno stosować innych urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów) wewnątrz urządzeń chłodniczych, jeśli nie zostały one zaakceptowane do tego celu do tego celu przez producenta.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego.
- W układzie chłodniczym urządzenia znajduje się czynnik chłodniczy izobutan (R600a), ekologiczny gaz naturalny, lecz łatwopalny. Należy upewnić się, że podczas transportu i instalacji urządzenia nie zostały uszkodzone żadne elementy układu chłodniczego.

Jeśli układ chłodniczy został uszkodzony, należy:

- unikać otwartego płomienia oraz innych źródeł zapłonu,
 - dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Zmiany parametrów lub jakiegokolwiek modyfikacje urządzenia stanowią potencjalne zagrożenie. Uszkodzenia przewodu zasilającego mogą spowodować zwarcie, pożar i/lub porażenie prądem.

! **Ostrzeżenie!** Wszelkie elementy elektryczne (przewód zasilający, wtyczka, sprężarka) mogą zostać wymienione wyłącznie przez technika autoryzowanego serwisu lub w przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Nie wolno przedłużać przewodu zasilającego.
2. Należy upewnić się, że wtyczka przewodu zasilającego nie jest zmiażdżona ani uszkodzona przez tylną ściankę urządzenia. Zmiażdżona lub uszkodzona wtyczka może się przegrzewać i spowodować pożar.
3. Należy zapewnić dostęp do wtyczki przewodu zasilającego.
4. Nie wolno ciągnąć za przewód zasilający.
5. Jeżeli gniazdo jest poluzowane, nie wolno podłączać do niego wtyczki przewodu zasilającego. Występuje niebezpieczeństwo porażenia prądem lub pożaru.

6. Nie wolno używać urządzenia bez założonej osłony oświetlenia ¹³⁾ wewnętrznej.

- Urządzenie jest ciężkie. Przy jego przemieszczaniu należy zachować ostrożność.
- Nie wolno usuwać ani dotykać przedmiotów znajdujących się w komorze zamrażarki wilgotnymi lub mokrymi rękoma, gdyż może to spowodować uszkodzenie skóry lub odmrożenie.
- Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Godzienna eksploatacja

- Nie wolno stawiać gorących naczyń na plastikowych elementach urządzenia.
- Nie wolno przechowywać łatwopalnych gazów ani płynów w urządzeniu, ponieważ mogą spowodować wybuch.
- Nie wolno umieszczać żywności bezpośrednio przy otworze wentylacyjnym na tylnej ściance. ¹⁴⁾
- Mrożonek nie wolno ponownie zamrażać po rozmrożeniu.
- Zapakowaną zamrożoną żywność należy przechowywać zgodnie z instrukcjami jej producenta.
- Należy ściśle stosować się do wskazówek dotyczących przechowywania podanych przez producenta urządzenia. Patrz odpowiednie instrukcje.
- W zamrażarce nie należy przechowywać napojów gazowanych, ponieważ duże ciśnienie w pojemniku może spowodować ich eksplozję i w rezultacie uszkodzenie urządzenia.
- Lody na patyku mogą być przyczyną odmrożeń w przypadku konsumpcji bezpośrednio po ich wyjęciu z zamrażarki.

Konserwacja i czyszczenie

- Przed przeprowadzeniem konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Jeśli nie ma dostępu do gniazdka zasilania, należy wyłączyć prąd.
- Nie wolno czyścić urządzenia metalowymi przedmiotami.
- Nie wolno używać ostrych przedmiotów do usuwania szronu z urządzenia. Należy stosować plastikową skrobaczkę.

13) Jeśli urządzenie posiada osłonę oświetlenia

14) Jeśli urządzenie posiada system Frost Free (nie wymaga rozmrażania)

- Należy regularnie sprawdzać otwór odpływowy skroplin w chłodziarce. W razie konieczności należy go wyczyścić. Jeżeli otwór odpływowy jest zablokowany, woda zacznie się zbierać na dnie chłodziarki.

Instalacja

Ważne! Podłączenie elektryczne urządzenia należy wykonać zgodnie z wskazówkami podanymi w odpowiednich rozdziałach.

- Rozpakować urządzenie i sprawdzić, czy nie jest w żaden sposób uszkodzone. Nie wolno podłączać urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Ewentualne uszkodzenia należy natychmiast zgłosić sprzedawcy. W tym przypadku należy zachować opakowanie.
- Zaleca się odczekanie co najmniej czterech godzin przed podłączeniem urządzenia, aby olej mógł spłynąć z powrotem do sprężarki.
- Należy zapewnić odpowiednią wentylację ze wszystkich stron urządzenia. Nieodpowiednia wentylacja prowadzi do jego przegrzewania. Aby uzyskać wystarczającą wentylację, należy postępować zgodnie z wskazówkami dotyczącymi instalacji.
- W razie możliwości tylną ściankę urządzenia należy ustawić od ściany, aby uniknąć dotykania lub chwytania za ciepłe elementy (sprężarka, skraplacz) i zapobiec ewentualnym oparzeniom.
- Urządzenia nie wolno umieszczać w pobliżu kaloryferów lub kuchенок.

Eksploatacja

Włączanie

Umieścić wtyczkę przewodu zasilającego w gniazdku. Obrócić pokrętkę regulacji temperatury zgodnie z ruchem wskazówek zegara w położenie środkowe.

Wyłączanie

Aby wyłączyć urządzenie, należy obrócić pokrętkę regulacji temperatury w położenie "O".

Regulacja temperatury

Temperatura jest regulowana automatycznie.

W celu uregulowania urządzenia należy wykonać następujące czynności:


- Należy zadbać o to, aby po instalacji urządzenia możliwy był dostęp do wtyczki sieciowej.
- Urządzenie można podłączyć wyłącznie do instalacji doprowadzającej wodę pitną.¹⁵⁾

Serwis

- Wszelkie prace elektryczne związane z serwisowaniem urządzenia powinny być przeprowadzone przez wykwalifikowanego elektryka lub inną kompetentną osobę.
- Naprawy tego produktu muszą być wykonywane w autoryzowanym punkcie serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

Ochrona środowiska



W obiegu czynnika chłodniczego ani w materiałach izolacyjnych urządzenia nie ma gazów szkodliwych dla warstwy ozonowej. Urządzenia nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi i śmieciami. Pianka izolacyjna zawiera łatwopalne gazy: urządzenie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami, które można uzyskać od władz lokalnych. Należy unikać uszkodzenia układu chłodniczego, szczególnie z tyłu przy wymienniku ciepła. Materiały zastosowane w urządzeniu, które są oznaczone symbolem , nadają się do ponownego przetworzenia.

- obrócić pokrętkę regulacji temperatury w stronę niższego ustawienia, aby uzyskać minimalne chłodzenie.
- obrócić pokrętkę regulacji temperatury w stronę wyższego ustawienia, aby uzyskać maksymalne chłodzenie.



Ustawienie środkowe jest zazwyczaj najbardziej odpowiednie.

Tym niemniej należy wybrać dokładne ustawienie temperatury, biorąc pod uwagę fakt, że temperatura wewnątrz urządzenia zależy od:

- temperatury w pomieszczeniu
- częstości otwierania drzwi

¹⁵⁾ Jeśli przewidziane jest podłączenie do sieci wodociągowej

- ilości przechowywanej żywności
- ustawienia urządzenia.

Ważne! Jeśli temperatura otoczenia jest wysoka lub urządzenie jest w pełni załadowane, a wybrano ustawienie najniższej temperatury, urządzenie może

pracować bez przerwy, co powoduje tworzenie się szronu na tylnej ściance. W takim przypadku należy ustawić pokrętko na wyższą temperaturę, aby umożliwić automatyczne usuwanie szronu, a w rezultacie zmniejszyć zużycie energii.

Pierwsze użycie

Czyszczenie wnętrza

W celu usunięcia zapachu nowego produktu przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy wymyć jego wnętrze i znajdujące się w nim elementy letnią wodą z łagodnym mydłem, a następnie dokładnie je wysuszyć.

Ważne! Nie należy stosować detergentów ani proszków do szorowania, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.

Codzienna eksploatacja

Mrożenie świeżej żywności

Komorę zamrażarki jest przeznaczona do długotrwałego przechowywania mrozonek, żywności głęboko zamrożonej oraz do mrożenia świeżej żywności.

W celu zamrożenia świeżej żywności nie trzeba zmieniać średniego ustawienia.

Jednak w celu szybszego zamrożenia należy obrócić regulator temperatury na wyższe ustawienie, aby uzyskać maksymalne ochłodzenie.

Ważne! W takiej sytuacji temperatura w komorze chłodziarki może spaść poniżej 0°C. W takiej sytuacji należy ponownie ustawić temperaturę na wyższą.

Umieścić świeżą żywność do zamrożenia w górnej części komory.

po czym ponownie zamrozić (po ostudzeniu).

Rozmrażanie

Głęboko zamrożoną żywność lub mrożonki należy przed użyciem rozmrozić w komorze chłodziarki lub w temperaturze pokojowej, zależnie od czasu przeznaczonych na tę operację.

Małe kawałki można gotować w stanie zamrożonym, od razu po wyjęciu z zamrażarki. W takim przypadku gotowanie potrwa jednak dłużej.

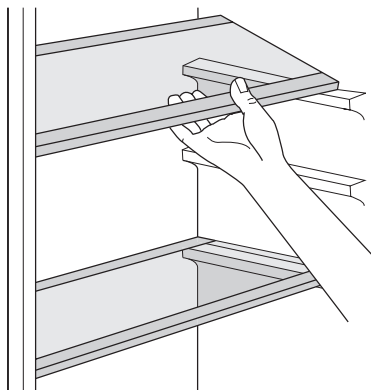
Zmiana położenia półek

Na ścianach chłodziarki znajduje się kilka prowadnic, umożliwiających indywidualne ustawienie półek.

Przechowywanie zamrożonej żywności

W przypadku pierwszego uruchomienia urządzenia lub po okresie jego nieużywania, przed włożeniem żywności do komory zamrażarki należy odczekać co najmniej 2 godziny od włączenia urządzenia przy ustawieniu wyższej mocy chłodzenia.

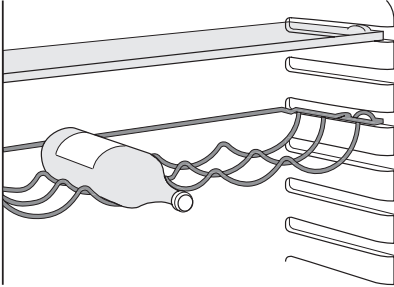
Ważne! Jeżeli dojdzie do przypadkowego rozmrożenia żywności, spowodowanego na przykład brakiem zasilania przez okres czasu dłuższy niż podany w parametrach technicznych w punkcie "Czas utrzymywania temperatury bez zasilania", należy szybko skosztować rozmrożoną żywność lub niezwłocznie poddać ją obróbce termicznej,



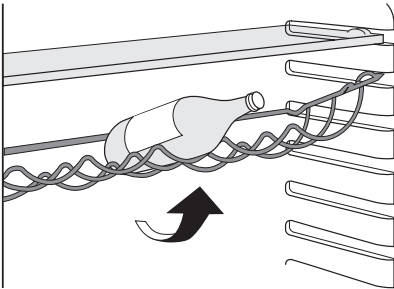
Półka na butelki

Butelki należy umieścić na przygotowanej półce (z otwarciem skierowanym do przodu).

Ważne! Przy poziomym ustawieniu półki butelki muszą być zamknięte.



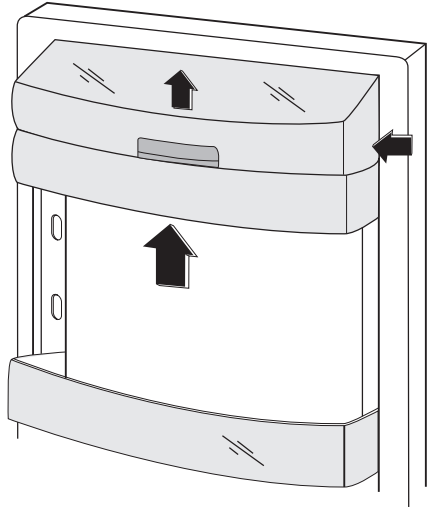
Półkę na butelki można przechylić, aby móc przechowywać otwarte butelki. W tym celu należy przesunąć półkę do góry, aby mogła się obracać i umieścić ją na kolejnym wyższym poziomie.



Ustawianie półek na drzwiach

W celu przechowywanie artykułów spożywczych w opakowaniach o różnej wielkości, półki w drzwiach można ustawić na różnej wysokości.

Aby zmienić ustawienie półki, należy: stopniowo wyciągnąć półkę w kierunku strzałek, aż do jej wyjęcia, a następnie umieścić ją w wybranym miejscu.

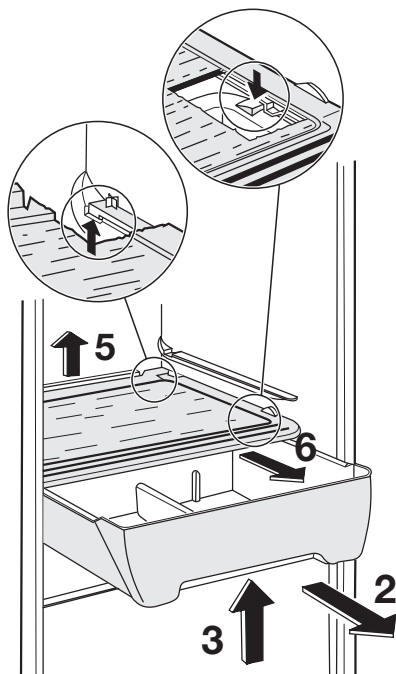


Komorza świeżości Fresh Box

W komorze Fresh Box panuje temperatura niższa niż w pozostałych częściach chłodziarki, dzięki czemu nadaje się ona do przechowywania świeżej żywności takiej jak ryby, mięso czy owoce morza. Znajduje się ona w dolnej części chłodziarki, tuż nad szufladą na warzywa.

Aby wyjąć z chłodziarki komorę Fresh Box, należy:

1. Otworzyć jak najszerzej drzwi chłodziarki. Jeżeli nie można otworzyć drzwi pod kątem 180° z powodu ogranicznika lub innych przedmiotów, należy zdjąć z drzwi półkę na butelki.
2. Pociągnąć szufladę do siebie do oporu.
3. Lekko unieść przednią część szuflady.
4. Wyjąć szufladę z prowadnic.
5. Unieść tylną część półki z prowadnicami, aby wysunąć ją z gniazda.
6. Pociągnąć półkę do siebie.
7. Wyjąć półkę z prowadnicami.



Aby ponownie włożyć komorę Fresh Box na miejsce, należy wykonać opisane czynności w odwrotnej kolejności.

Przydatne rady i wskazówki

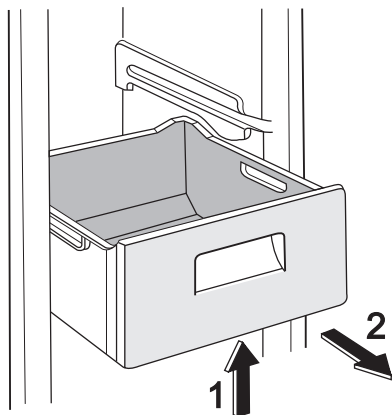
Zwykłe odgłosy pracy urządzenia

- Podczas przetłaczania czynnika chłodniczego przez rurki i inne elementy układu chłodzącego może być słyszalny odgłos cichego bulgotania lub odgłos przypominający wrzenie wody. Jest to właściwe.
- Gdy sprężarka jest włączona, a czynnik chłodzący jest pompowany, słysząc warkot i odgłos pulsowania pochodzący ze sprężarki. Jest to właściwe.
- Rozszerzalność cieplna może powodować nagłe odgłosy pękania. Jest to naturalne, niegroźne zjawisko. Jest to właściwe.
- Gdy sprężarka się włącza lub wyłącza, słysząc ciche kliknięcie regulatora temperatury. Jest to właściwe.

Wymywanie szuflad z zamrażarki

Szuflady posiadają ograniczniki, które zapobiegają ich przypadkowemu wyjęciu lub wypadnięciu. Aby wyjąć szufladę z zamrażarki należy pociągnąć ją do siebie aż do ograniczników, a następnie przechylić jej przód do góry i wyjąć.

Przy wkładaniu należy lekko podnieść przód szuflady, aby wsunąć ją do zamrażarki. Po wsunięciu za ograniczniki wepchnąć szufladę z powrotem na miejsce.



Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Nie otwieraj zbyt często drzwi zamrażarki i nie zostawiaj ich otwartych dłużej niż jest to absolutnie konieczne.
- Jeśli temperatura otoczenia jest wysoka, pokrętło regulacji temperatury jest ustawione w najwyższej pozycji, urządzenie jest w pełni załadowane sprężarka będzie pracowała bezustannie, powodując zbieranie się szronu lub lodu na parowniku. W takim przypadku należy obrócić pokrętło regulacji temperatury w kierunku niższego ustawienia, aby umożliwić automatyczne usuwanie szronu i jednocześnie zmniejszyć zużycie energii.

Wskazówki dotyczące przechowywania świeżej żywności

Aby uzyskać najlepsze wyniki:

- Nie przechowywać w chłodziarce przechowywać ciepłej żywności ani parujących płynów.
- Artykuły spożywcze należy przykryć lub owinąć, szczególnie te, które mają silny zapach.
- Zapewnić swobodny przepływ powietrza wokół artykułów spożywczych.

Wskazówki dotyczące przechowywania żywności

Przydatne wskazówki:

Mięso (każdy rodzaj): zapakować do polietylenowych worków i umieścić na szklanej półce nad szufladą na warzywa.

Ze względów bezpieczeństwa można je przechowywać w ten sposób najwyżej przez jeden lub dwa dni.

Żywność gotowana, potrawy na zimno itp.: należy je przykryć i umieścić na dowolnej półce.

Owoce i warzywa: należy je dokładnie oczyścić i umieścić w przeznaczonych dla nich szufladach.

Masło i ser: należy je umieszczać w specjalnych hermetycznych pojemnikach lub zapakować w folię aluminiową lub woreczki polietylenowe, aby maksymalnie ograniczyć dostęp powietrza.

Butelki z mlekiem: należy założyć na nie nakrętki i przechowywać na półce na butelki na drzwiach.

Bananów, ziemniaków, cebuli i czosnku, jeśli nie są zapakowane, nie należy przechowywać w chłodziarce.

Wskazówki dotyczące zamrażania

Aby uzyskać najlepsze wyniki zamrażania, należy skorzystać z poniższych ważnych wskazówek:

- Maksymalną ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, podano na tabliczce znamionowej.
- Proces zamrażania trwa 24 godziny. W tym czasie nie należy wkładać do zamra-

żarki więcej żywności przeznaczonej do zamrożenia.

- Należy zamrażać tylko artykuły spożywcze najwyższej jakości, świeże i dokładnie oczyszczone.
- Żywność należy dzielić na małe porcje, aby móc ją szybko zupełnie zamrozić, a później rozmrażać tylko potrzebną ilość.
- Żywność należy pakować w folię aluminiową lub polietylenową zapewniającą hermetyczne zamknięcie.
- Nie dopuszczać do stykania się świeżej, niezamrożonej żywności z zamrożonymi produktami, aby uniknąć wzrostu temperatury produktów zamrożonych.
- Produkty niskotłuszczowe przechowują się lepiej i dłużej niż o wysokiej zawartości tłuszczu. Sól powoduje skrócenie okresu przechowywania żywności.
- Spożywanie sorbetu bezpośrednio po wyjściu z komory zamrażarki może spowodować odmrożenia skóry.
- Zaleca się umieszczanie daty zamrożenia na każdym opakowaniu w celu kontrolowania długości okresu przechowywania.

Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

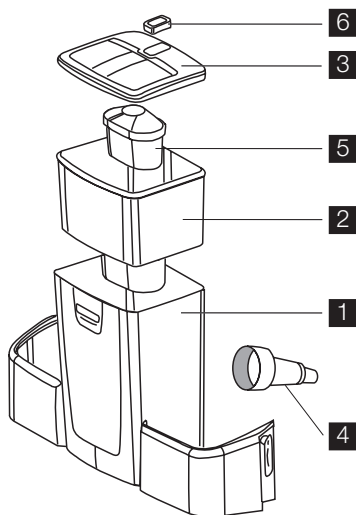
Aby urządzenie funkcjonowało z najlepszą wydajnością, należy:

- sprawdzać, czy mrożonki były odpowiednio przechowywane w sklepie.
- zapewnić jak najszybszy transport zamrożonej żywności ze sklepu do zamrażarki.
- nie otwierać zbyt często drzwi zamrażarki i nie zostawiać ich otwartych dłużej niż jest to absolutnie konieczne.
- Po rozmrożeniu żywność szybko traci świeżość i nie może być ponownie zamrażana.
- Nie przekraczać daty przydatności do spożycia podanej przez producenta żywności.

Instrukcja obsługi dozownika wody z wkładem filtrującym BRITA MAXTRA

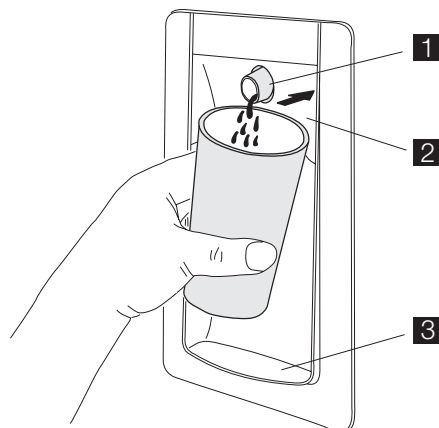
Zestaw do filtrowania wody BRITA

Komponenty wewnętrzne:



- 1 Zbiornik wody
- 2 Lejek
- 3 Pokrywa zbiornika
- 4 Zawór + uszczelka
- 5 Wkład filtrujący BRITA MAXTRA
- 6 BRITA Memo - elektroniczny wskaźnik zużycia wkładu

Komponenty zewnętrzne:



- 1 Dozownik - miejsce wypływu wody

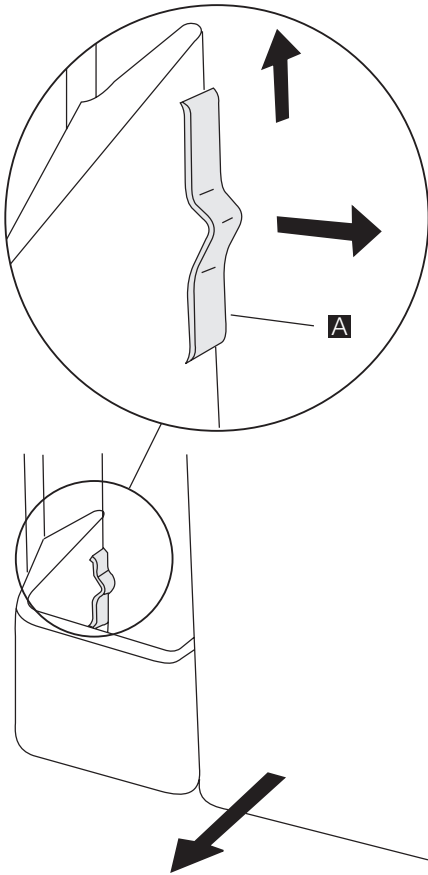
- 2 Dźwignia uruchamiająca wypływ wody
- 3 Tacka ociekacza

Wstępne czynności przed rozpoczęciem korzystania z dozownika wody

1. Usunąć taśmy oraz pozostałe zabezpieczenia z zestawu zbiornika
2. Wyczyścić komponenty zgodnie z opisem w rozdziale "Procedura czyszczenia dozownika wody", aby usunąć ewentualne pozostałości z procesu produkcji.

Procedura czyszczenia dozownika wody

1. Odblokować dwa elementy blokujące po obu stronach zbiornika jak pokazano na rysunku:
 - wyjąć wkład BRITA MAXTRA z zestawu do filtrowania wody,
 - przycisnąć elementy blokujące w połowie i przesunąć je do góry,
 - przesunąć elementy blokujące w kierunku zbiornika na wodę.
2. Pchnąć zbiornik do góry, wzdłuż osi zaworu.
3. Zdjąć pokrywę i lejek.



4. Odkręcić zawór w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (szczególnie uważać, aby nie zgubić uszczelki zaworu, ponieważ jest ona konieczna do prawidłowej pracy zestawu).
5. Wyczyścić pokrywę zbiornika, zawór oraz uszczelkę roztworem ciepłej wody z łagodnym mydłem. Wyplukać zawór i włożyć go do otworu w drzwiach podczas czyszczenia innych komponentów (aby uniknąć wydostawania się zimnego powietrza z chłodziarki).
6. Umyć zbiornik oraz lejek w zmywarce lub roztworem ciepłej wody z łagodnym mydłem, a następnie wyplukać je.
7. Po wyczyszczeniu elementów zbiornika wyjąć zawór z drzwi chłodziarki i zamontować elementy zbiornika w odwrotnej

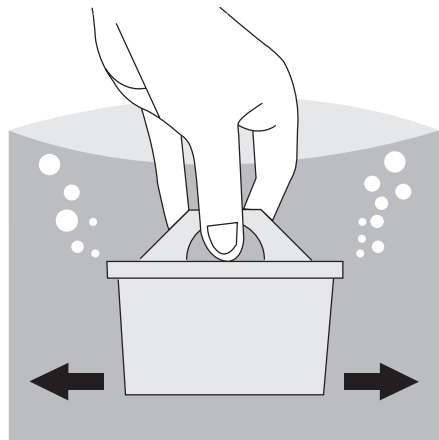
kolejności (czynności: 4; 3; 2; 1) niż podczas demontażu (zwrócić szczególną uwagę na właściwe ułożenie uszczelki zaworu).

8. Zamontować złożony zbiornik na drzwiach wsuwając go wzdłuż osi zaworu.
9. Zablokować zestaw elementami blokującymi wykonując czynności w odwrotnej kolejności niż podczas odblokowywania.
10. Ponownie włożyć do lejka wkład BRITA MAXTRA.

Obsługa wkładu filtrującego BRITA MAXTRA

Krok 1: Przygotowanie wkładu

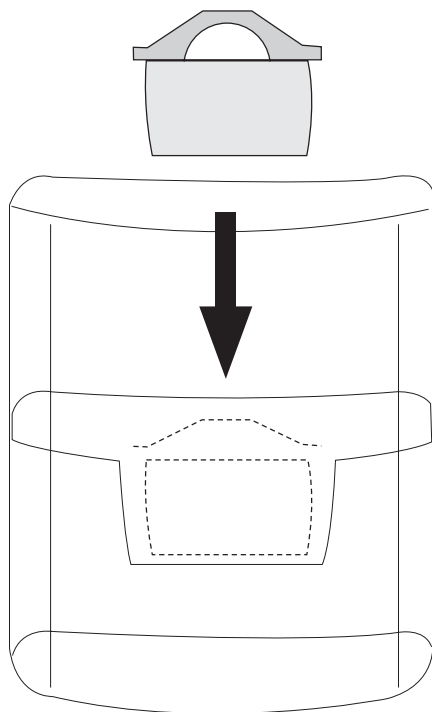
Aby przygotować wkład filtrujący BRITA, zdjąć opakowanie ochronne (uwaga: wkład oraz wewnętrzna strona opakowania mogą być wilgotne – jest to skutek skraplania pary). Zanurzyć wkład w zimnej wodzie i lekko nim wstrząsnąć, aby usunąć pęcherzyki powietrza. Filtr jest gotowy do użycia. Inaczej niż w przypadku niektórych wkładów filtrujących, nowy wkład Maxtra nie musi być wstępnie namoczony w wodzie.



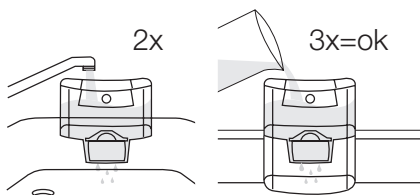
Krok 2: Włożenie do zbiornika wody

Zdjąć pokrywę zbiornika. Przed włożeniem wkładu wyjąć lejek, aby go dokładnie wyplukać, a następnie wytrzeć do sucha. Dokładnie wyczyścić wnętrze zbiornika wody wilgotną ściereczką, a następnie wytrzeć zbiornik do sucha.

Umieścić wkład w zbiorniku filtrującym i docisnąć tak, aby zaskoczył. Wkład powinien pozostać na miejscu, jeśli lejek zostanie odwrócony do góry nogami.



Krok 3: Wypłukanie wkładu



Wyjąć lejek z zestawu do filtrowania wody BRITA, napęlić go zimną wodą pod kranem i pozwolić, aby woda została przefiltrowana. Wylać dwa pierwsze partie wody do zlewu. Dwie pierwsze partie wody służą do przepłukania wkładu filtra. Następnie umieścić lejek z powrotem w zestawie do filtrowania wody BRITA.

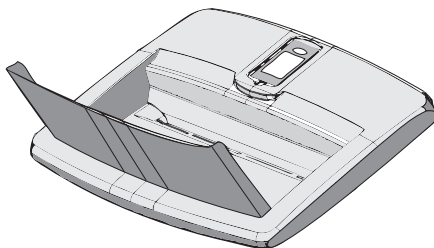
Nałożyć pokrywę na zbiornik i ostrożnie ją wcisnąć, zwracając uwagę na to, aby została dobrze włożona.

Krok 4: Ponowne napełnienie zbiornika wody

Aby napełnić zbiornik zimną wodą, należy uchylić wieczko w pokrywie górnej oraz nalać dzbankiem wodę z kranu tak, jak to pokazano na rysunku (stosować tę metodę zawsze, gdy konieczne jest przefiltrowanie wody).

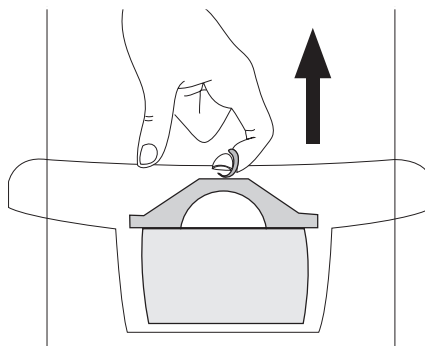
Ważne! W celu uniknięcia wychłapywania się wody przy zamykaniu lub otwieraniu drzwi chłodziarki zalecamy, aby nie napełniać zbiornika wody do pełna, ale pozostawić pustą przestrzeń nad powierzchnią wody.

Jeśli nie zużyto całej przefiltrowanej wody ze zbiornika w ciągu 1-2 dni, należy opróżnić zbiornik zestawu do filtrowania wody BRITA, a następnie napełnić go świeżą wodą.



Odczekać, aby woda się przefiltrowała i powtórzyć "Krok 4" tyle razy, ile jest to konieczne tak, aby napełnić zbiornik zestawu do filtrowania wody BRITA.

Wymywanie wkładu za uchwyt z pierścieniem

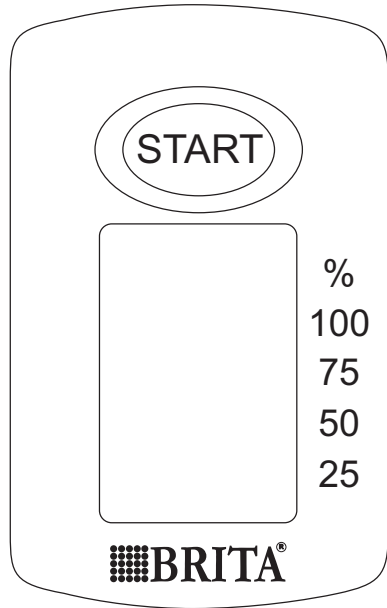
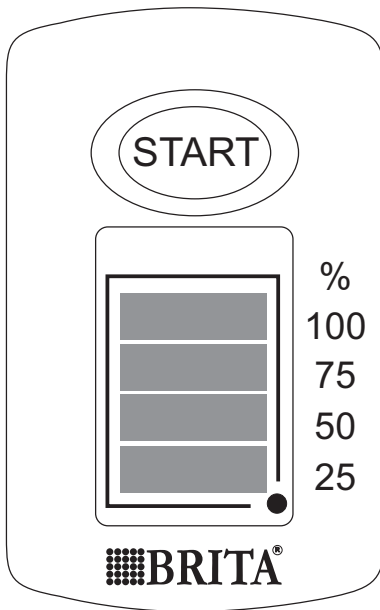


Aby wymienić wkład po czterech tygodniach, pociągnąć za uchwyt w kształcie pierścienia znajdujący się u góry wkładu, aby wyjąć wkład z lejka. Następnie powtórzyć kroki od 1 do 3 opisane powyżej.

BRITA Memo

Aby zapewnić maksymalną wydajność filtra oraz odpowiedni smak, należy regularnie wymieniać wkład BRITA. Firma BRITA zaleca wymianę filtra w chłodziarce co cztery tygodnie.

i BRITA Memo automatycznie przypomina o wymianie filtra.



Kontrola działania

Migający punkt w prawym dolnym rogu Memo oznacza, że Memo działa.

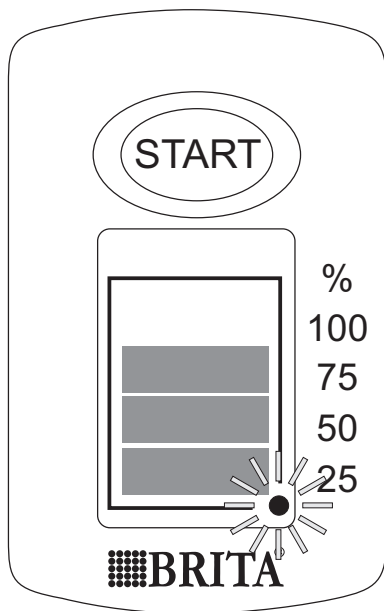
Unikalne rozwiązanie - BRITA Memo - odmierza czas używania wkładu.

Memo jest łatwe w obsłudze i automatycznie przypomina o konieczności wymiany wkładu.

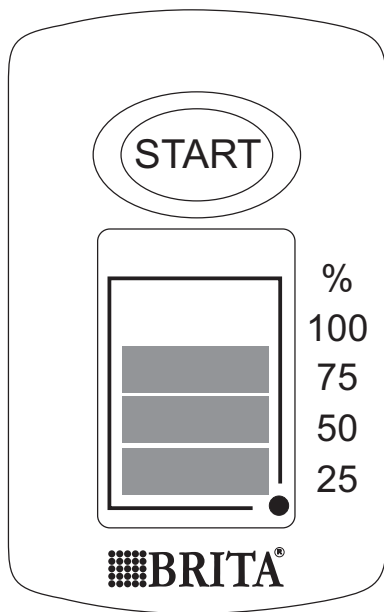
BRITA Memo znajduje się na pokrywie zbiornika wody. Obsługa jest naprawdę prosta.

Włączenie wyświetlacza Memo

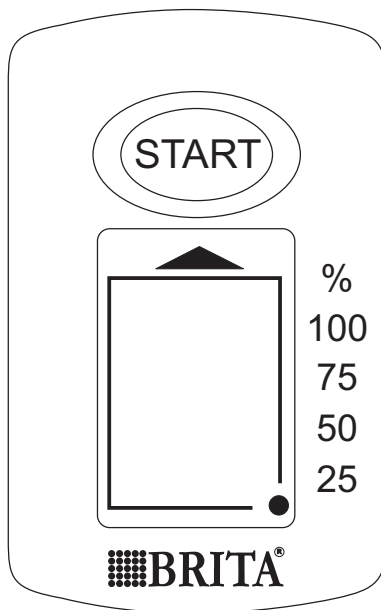
Aby włączyć Memo, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk START na pokrywie tak długo, dopóki na wyświetlaczu nie pojawią się wszystkie cztery paski i nie zamigają dwa razy. Memo jest ustawione.



Zmiany na wyświetlaczu



Co tydzień znika jeden pasek, informując o pozostałym czasie trwałości wkładu. Po czterech tygodniach wszystkie paski znikną. Wraz z migającą strzałką informuje to o konieczności wymiany wkładu. Włożyć nowy wkład zgodnie z instrukcjami i uruchomić Memo jak opisano powyżej.



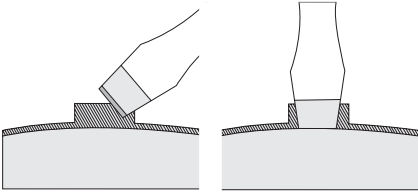
Gdy wyświetla się tylko jeden pasek, użytkownik powinien sprawdzić, czy ma nowy wkład filtrujący BRITA MAXTRA na wymianę.

Ważne! Memo zostało zaprojektowane wyłącznie do pracy z wkładami filtrującymi BRITA.

BRITA Memo: elektroniczny wskaźnik konieczności wymiany wkładu ma trwałość około 5 lat. Po upływie okresu trwałości, Memo jako sprzęt elektroniczny, powinno zostać zutilizowane zgodnie z odpowiednimi przepisami.

Aby wyjąć zużyte MEMO, należy włożyć śrubokręt we wcięcie obok Memo i podważyć je.

Nie wolno wyjmować Memo z jakichkolwiek innych powodów niż utylizacja.



Ważne informacje

- Otwór zaworu w drzwiach chłodziarki musi być zamknięty przy pomocy zaworu wody podczas normalnej eksploatacji urządzenia.
- Stosować wyłącznie wodę pitną. Stosowanie innych napojów może powodować powstawanie osadów, a także pozostawianie posmaku lub zapachów w zbiorniku oraz w zaworze.
- Podczas wypływu wody ze zbiornika można usłyszeć pewne odgłosy spowodowane dochodzeniem powietrza do środka.
- Jeśli woda nie wypływa prawidłowo, ponownie nacisnąć dźwignię. Należy trzymać szklankę pod dozownikiem przez kilka chwil, aby upewnić się, że cała porcja wody spłynęła do szklanki.
- Nie stosować napojów gazowanych. Może to spowodować wypływanie napoju pod wpływem ciśnienia gazu.
- Należy pamiętać, że woda jest również artykułem spożywczym. Filtrowaną wodę należy wypić w ciągu jednego do dwóch dni.
- Jeśli zestaw do filtrowania wody BRITA nie będzie używany przez dłuższy czas (np.

podczas wakacji), zalecamy, aby opróżnić zestaw z wody, lecz wkład pozostawić wewnątrz zbiornika filtrującego.

Przed ponownym skorzystaniem z zestawu należy usunąć wkład i wykonać czynności opisane w krokach od 1 do 4 w rozdziale "Sposób wymiany wkładu filtrującego BRITA MAXTRA".

- Zestaw do filtrowania wody BRITA jest przeznaczony wyłącznie do stosowania z oczyszczoną wodą pitną z zakładów wodociągowych (uwaga: woda powinna być pod stałą kontrolą oraz, zgodnie z lokalnymi normami, nadawać się do picia) lub z wodą z ujęć prywatnych, która została przetestowana i uznano ją za bezpieczną i nadającą się do spożycia.

Jeśli lokalne zakłady wodociągowe nakazują przegotowywanie wody z kranu przed spożyciem, woda, która ma być filtrowana w BRITA, powinna również być przegotowana. Gdy zalecenie przegotowywania wody zostanie odwołane, cały system filtrowania należy oczyścić oraz włożyć nowy wkład.

Więcej informacji na temat stosowania wkładów filtrujących BRITA oraz Memo można znaleźć w instrukcji BRITA.

- i** Nowe wkłady filtrujące BRITA oraz Memo można kupić w punktach oferujących produkty firmy Electrolux lub BRITA.

Konserwacja i czyszczenie

! **Uwaga!** Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych, należy odłączyć urządzenie od zasilania.

🍃 Układ chłodniczy urządzenia zawiera węglowodory. Prace konserwacyjne i uzupełnianie mogą wykonywać wyłącznie technicy autoryzowanego serwisu.

Okresowe czyszczenie

Urządzenie należy czyścić regularnie:

- Wnętrze i akcesoria należy czyścić za pomocą ciepłej wody z dodatkiem łagodnego mydła.

- Należy regularnie sprawdzać i czyścić uszczelki drzwi.
- Dokładnie opłukać i wysuszyć.

Ważne! Nie ciągnąć, nie przesuwac ani nie niszczyć rurek i/lub przewodów umieszczonych w urządzeniu.

Do czyszczenia wnętrza urządzenia nie stosować środków czyszczących, proszków do szorowania, pachnących środków czyszczących lub wosku do polerowania, gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię i pozostawić silny zapach.

Skrapalacz (czarna kratka) i sprężarkę z tyłu urządzenia należy wyczyścić za pomocą szczotki lub odkurzacza. Zwiększy to wydajność urządzenia i zmniejszy zużycie energii elektrycznej.

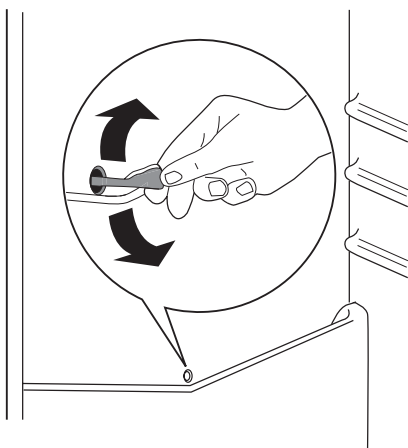
Ważne! Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego.

Niektóre kuchenne środki czyszczące zawierają substancje chemiczne, które mogą uszkodzić tworzywo zastosowane w urządzeniu. Z tego względu zaleca się mycie zewnętrznych części urządzenia ciepłą wodą z niewielką ilością płynu do mycia naczyń. Po czyszczeniu ponownie podłączyć urządzenie do zasilania.

Rozmrażanie chłodziarki

Przy każdorazowym wyłączeniu silnika sprężarki w czasie normalnego użytkowania szron jest usuwany z parownika komory chłodziarki automatycznie. Woda ze szronu spływa rynienką do specjalnego pojemnika, umieszczonego z tyłu urządzenia nad sprężarką, gdzie odparowuje.

Należy pamiętać o okresowym czyszczeniu otworu odpływowego umieszczonego na środku kanału w chłodziarce w celu zapobieżenia przelewaniu się wody i skapywaniu jej na żywność. Należy używać specjalnej przetyczki dostarczonej z urządzeniem, umieszczonej w otworze odpływowym.



Rozmrażanie zamrażarki

Pewna ilość szronu zawsze powstanie na półkach zamrażarki oraz w górnej części komory.

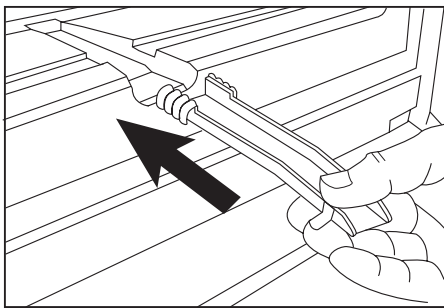
Zamrażarkę należy rozmrozić, gdy warstwa szronu osiągnie grubość ok. 3-5 mm.

Aby usunąć szron, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka lub wyłączyć urządzenie
- wyjąć wszystkie przechowywane artykuły spożywcze, zawinąć w kilka warstw gazet i umieścić w chłodnym miejscu
- wyjąć szuflady z zamrażarki
- szuflady obłożyć materiałem izolacyjnym, np. kocami lub gazetami.

Rozmrażanie można przyspieszyć umieszczając miskę z ciepłą wodą (nie wrzątkiem) wewnątrz zamrażarki.

- Wyjąć kanał odpływowy z miejsca do przechowywania, wcisnąć go zgodnie z ilustracją i umieścić w najniższej szufladzie zamrażarki, gdzie będzie zbierać się woda.
- ostrożnie usunąć lód, kiedy zacznie się rozmrażać. Używać drewnianej lub plastikowej skrobaczki.
- Kiedy cały lód się roztopi, wyczyścić i wytrzeć do sucha komorę, a następnie włożyć kanał odpływowo z powrotem na miejsce.




- włączyć komorę i włożyć mrożonki z powrotem.

Zaleca się ustawienie termostatu na najwyższą pozycję na kilka godzin, aby zamrażarka osiągnęła jak najszybciej odpowiednią temperaturę przechowywania.

Ważne! Nigdy nie używać ostrych metalowych przedmiotów do usuwania szronu z parownika, ponieważ można go uszkodzić. Do przyspieszenia procesu rozmrażania nie wolno używać urządzeń mechanicznych ani żadnych innych

sztucznych metod oprócz tych, które są zalecane przez producenta. Wzrost temperatury mrozonek podczas rozmrażania może skrócić czas ich przechowywania.

Co zrobić, gdy...

 **Uwaga!** Przed przystąpieniem do usunięcia problemu należy wyjąć wtyczkę z gniazdka. Usuwanie problemów nieuwzględnionych w niniejszej instrukcji można powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu elektrykowi lub innej kompetentnej osobie.

Ważne! Pracy urządzenia towarzyszą pewne dźwięki (odgłosy pracy sprężarki i cyrkulacji czynnika chłodniczego). Nie jest to usterka, lecz zjawisko normalne.

Usterka	Możliwa przyczyna	Środek zaradczy
Urządzenie głośno pracuje.	Nieodpowiednie ustawienie urządzenia.	Sprawdzić, czy urządzenie jest ustawione stabilnie (wszystkie cztery nóżki muszą być na podłodze).
Sprężarka pracuje bezustannie.	Pokrętko regulacji temperatury może być nieprawidłowo ustawione.	Ustawić wyższą temperaturę.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz punkt "Zamykanie drzwi".
	Drzwi są otwierane zbyt często.	Nie pozostawiać drzwi otwartych dłużej niż to konieczne.
	Temperatura produktów jest zbyt wysoka.	Przed umieszczeniem w chłodziarce schłodzić produkty do temperatury pokojowej.
	Temperatura pomieszczenia jest zbyt wysoka.	Obniżyć temperaturę pomieszczenia.
Po tylnej ściance urządzenia spływa woda.	Podczas procesu automatycznego rozmrażania szron rozmraża się na tylnej ściance.	Jest to prawidłowe.
Woda spływa do chłodziarki.	Odpyływ skroplin jest zatkany.	Wyczyścić odpływ skroplin.
	Produkty uniemożliwiają odpływ wody do rynienki zbierającej skropliny.	Ułożyć produkty w taki sposób, aby nie dotykały tylnej ścianki.
Woda wypływa na podłogę.	Skropliny nie spływają do pojemnika umieszczonego nad sprężarką.	Umieścić końcówkę wężyka odpływu skroplin w pojemniku znajdującym się nad sprężarką.
W urządzeniu jest za dużo szronu i lodu.	Żywność nie została poprawnie zapakowana.	Dokładniej zapakować żywność.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz punkt "Zamykanie drzwi".
	Pokrętko regulacji temperatury może być nieprawidłowo ustawione.	Ustawić wyższą temperaturę.

Usterka	Możliwa przyczyna	Środek zaradczy
Temperatura w chłodziarce jest zbyt niska.	Pokręto regulacji temperatury może być nieprawidłowo ustawione.	Ustawić wyższą temperaturę.
Temperatura w chłodziarce jest zbyt wysoka.	Pokręto regulacji temperatury może być nieprawidłowo ustawione.	Ustawić niższą temperaturę.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz punkt "Zamykanie drzwi".
	Temperatura produktów jest zbyt wysoka.	Przed umieszczeniem w chłodziarce schłodzić produkty do temperatury pokojowej.
	W chłodziarce jest przechowywanych wiele produktów jednocześnie.	Przechowywać jednocześnie mniej produktów.
Zbyt wysoka temperatura w chłodziarce.	W chłodziarce nie ma obiegu zimnego powietrza.	Zapewnić obieg zimnego powietrza w chłodziarce.
Zbyt wysoka temperatura w zamrażarce.	Produkty są ułożone zbyt blisko siebie.	Ułożyć produkty w taki sposób, aby zapewnić cyrkulację zimnego powietrza.
Urządzenie nie działa.	Urządzenie jest wyłączone.	Włączyć urządzenie.
	Wtyczka przewodu zasilającego nie jest prawidłowo umieszczona w gniazdku.	Włożyć prawidłowo wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka.
	Brak zasilania urządzenia. Brak napięcia w gniazdku.	Podłączyć inne urządzenie elektryczne do tego samego gniazdka. Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
Żarówka nie działa.	Oświetlenie jest w trybie czuwania.	Zamknąć i otworzyć drzwi.
	Żarówka jest uszkodzona.	Patrz "Wymiana żarówki".

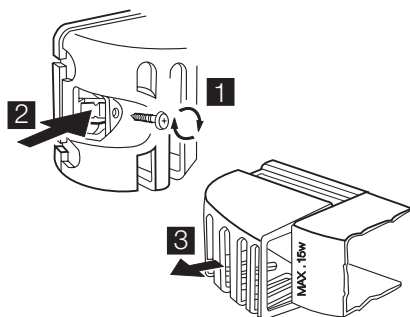
Jeśli urządzenie nie działa poprawnie po wykonaniu powyższych czynności, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

Wymiana żarówki

Aby wymienić żarówkę, należy wykonać następujące czynności:

1. Odczyścić urządzenie od zasilania.
2. Odkręcić śrubę mocującą osłonę oświetlenia.
3. Odczepić ruchomą część, naciskając ją tak jak przedstawiono na rysunku obok.
4. Wymienić żarówkę na żarówkę o tej samej mocy (moc maksymalna podana jest na osłonie żarówki).
5. Założyć na miejsce osłonę oświetlenia.
6. Dokręcić śrubę mocującą osłonę oświetlenia.
7. Podłączyć z powrotem urządzenie.

8. Otworzyć drzwi i sprawdzić, czy żarówka włączy się.



Zamykanie drzwi

1. Wyczyścić uszczelki drzwi.
2. W razie konieczności wyregulować drzwi. Patrz punkt "Instalacja".

3. W razie konieczności wymienić uszkodzone uszczelki drzwi. Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

Dane techniczne

Wymiary		
	Wysokość	2010 mm
	Szerokość	595 mm
	Głębokość	632 mm
Czas utrzymywania temperatury bez zasilania		20 h

Dane techniczne są widoczne na tabliczce znamionowej znajdującej się z lewej strony

wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie informującej o zużyciu energii.

Instalacja

⚠ Przed instalacją urządzenia należy dokładnie przeczytać "Informacje dotyczące bezpieczeństwa" w celu zapewnienia własnego bezpieczeństwa i prawidłowego działania urządzenia.

⚠ **Ostrzeżenie!** Urządzenie należy ustawić w taki sposób, aby można je było odłączyć od źródła zasilania. Po ustawieniu urządzenia wtyczka musi być łatwo dostępna.

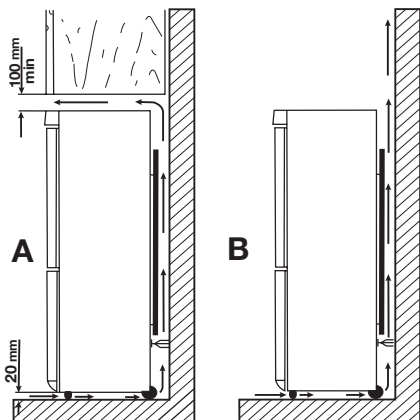
Ustawienie

Urządzenie należy instalować w miejscu, w którym temperatura otoczenia będzie odpowiadać klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	+10°C do + 32°C
N	+16°C do + 32°C
ST	+16°C do + 38°C
T	+16°C do + 43°C

Miejsce instalacji

Urządzenie należy instalować z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, bojlerzy oraz nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Zapewnić swobodną cyrkulację powietrza przy tylnej ścianie urządzenia. Aby zapewnić najlepsze działanie urządzenia w razie jego ustawienia pod wiszącą szafką, należy zachować minimalną odległość pomiędzy urządzeniem a szafką wynoszącą 100 mm. Jednakże nie zalecamy ustawiania urządzenia pod wiszącymi szafkami. Urządzenie można dokładnie wypoziomować dzięki regulowanym nóżkom.



Przylącze elektryczne

Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy sprawdzić, czy napięcie oraz częstotliwość podane na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom domowej instalacji zasilającej.

Urządzenie musi być uziemione. Wtyczka przewodu zasilającego dołączonego do urządzenia posiada styk uziemiający. Jeśli gniazdko zasilania nie jest uziemione, urządzenie

dzenie należy odrębnie uziemić zgodnie z aktualnymi przepisami, uzgadniając to z wykwalifikowanym elektrykiem.

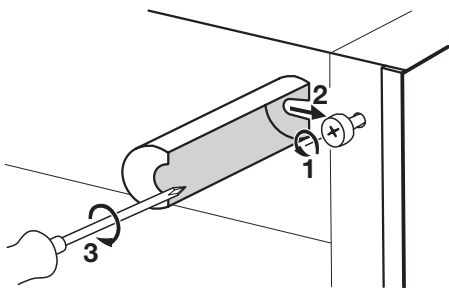
Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania powyższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

Niniejsze urządzenie spełnia wymogi dyrektyw Unii Europejskiej.

Tylne elementy dystansowe

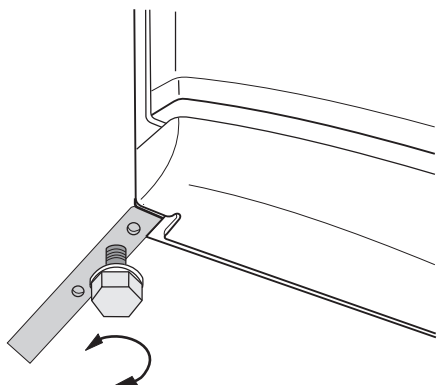
W torebce z dokumentacją znajdują się dwa elementy dystansowe, które należy zamontować tak, jak pokazano na rysunku.

Należy poluzować śruby i umieścić pod nimi elementy dystansowe, a następnie ponownie dokręcić śruby.



Poziomowanie

Przy ustawianiu urządzenia należy je odpowiednio wypoziomować. Do tego służą dwie regulowane nóżki, umieszczone na dole z przodu urządzenia.

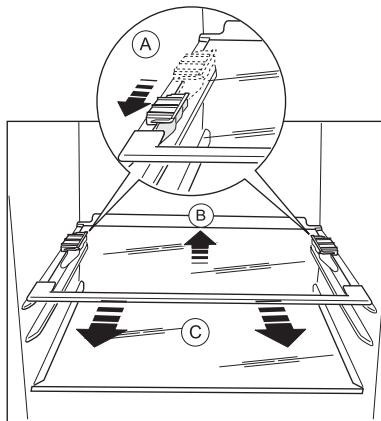


Wymywanie blokad półek

Urządzenie jest wyposażone w blokadę półek, która zabezpiecza półki podczas transportu.

Aby zdjąć blokady, należy wykonać następujące czynności:

1. Przesunąć blokady półek w kierunku oznaczonym strzałką (A).
2. Podnieść półkę z tyłu i przesunąć ją do przodu aż do odblokowania (B).
3. Wyjąć blokady (C).



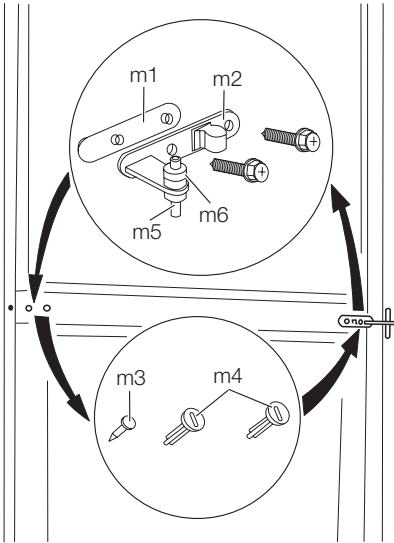
Zmiana kierunku otwierania drzwi

! **Ostrzeżenie!** Przed rozpoczęciem prac należy wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.

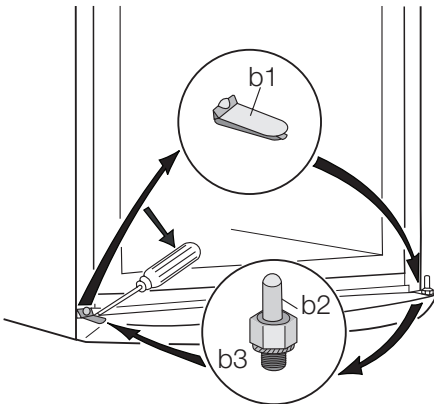
Ważne! Aby wykonać poniższe czynności, zalecamy skorzystanie z pomocy drugiej osoby, która przytrzyma drzwi urządzenia.

Aby zmienić kierunek otwierania drzwi, należy wykonać następujące czynności:

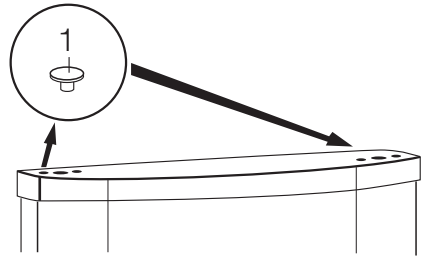
1. Otworzyć drzwi. Odkręcić środkowy zawias (m2). Zdjąć plastikową podkładkę (m1).



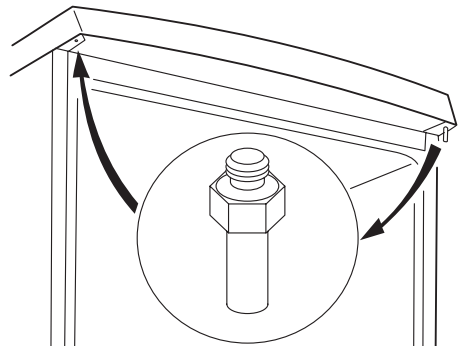
2. Zdjąć drzwi.
3. Zdjąć podkładkę (m6) i przełożyć ją na drugą stronę sworznia zawiasu (m5).
4. Wymontować pokrywę (b1) przy pomocy narzędzia. Odkręcić sworzeń dolnego zawiasu (b2) z podkładką (b3) i umieścić je po przeciwnej stronie.
5. Zamontować pokrywę (b1) po przeciwnej stronie.



6. Wyjąć zaślepki (1) i przenieść na drugą stronę drzwi.



7. Odkręcić sworzeń górnego zawiasu (t1) i przykręcić go po przeciwnej stronie.



8. Wyjąć lewą zaślepkę środkowego zawiasu (m3, m4) i przenieść ją na drugą stronę.
9. Włożyć sworzeń środkowego zawiasu (m5) w lewy otwór dolnych drzwi.
10. Wsunąć dolne drzwi na sworzeń dolnego zawiasu (b2).
11. Wsunąć górne drzwi na sworzeń górnego zawiasu (t1).
12. Wsunąć górne drzwi na sworzeń środkowego zawiasu (m5), lekko przechylając obie pary drzwi.
13. Przykręcić ponownie środkowy zawias (m2). Należy pamiętać o umieszczeniu plastikowej podkładki (m1) pod środkowym zawiasem. Upewnić się, że krawędzie drzwi są równoległe do krawędzi urządzenia.
14. Ustawić i wypoziomować urządzenie, odczekać co najmniej cztery godziny, a następnie podłączyć je do źródła zasilania.


Sprawdzić jeszcze raz, czy:

- Wszystkie śruby zostały dokręcone.

- Uszczelka magnetyczna przylega do obudowy.
- Drzwi otwierają i zamykają się prawidłowo. Jeśli temperatura otoczenia jest niska (np. zimą), uszczelka może nie przylegać dokładnie. W tym przypadku, należy poczekać na naturalne dopasowanie się uszczelki.

Jeżeli nie chcą Państwo sami dokonywać tych czynności, należy zwrócić się o pomoc do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego. Specjalista z autoryzowanego punktu serwisowego zmieni kierunek otwierania drzwi na Państwa koszt.

Ochrona środowiska

Symbol  na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno traktować tak, jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu skupu surowców wtórnych zajmującego się złomowanym sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga w eliminacji

niekorzystnego wpływu złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie. Aby uzyskać szczegółowe dane dotyczące możliwości recyklingu niniejszego urządzenia, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Electrolux. Thinking of you.

Обменяйтесь с нами своими мыслями на
www.electrolux.com

Содержание

Сведения по технике безопасности		Уход и чистка	115
	101	Что делать, если ...	116
Описание работы	103	Технические данные	118
Первое использование	104	Установка	119
Ежедневное использование	104	Забота об окружающей среде	122
Полезные советы	107		
Использование диспенсера воды с фильтрующим картриджем BRITA MAXTRA	108		



Право на изменения сохраняется



Сведения по технике безопасности



OP053

Для обеспечения собственной безопасности и правильной эксплуатации прибора, перед его установкой и первым использованием внимательно прочитайте данное руководство, не пропуская рекомендации и предупреждения. Чтобы избежать нежелательных ошибок и несчастных случаев, важно, чтобы все, кто пользуется данным прибором, подробно ознакомились с его работой и правилами техники безопасности. Сохраните настоящее руководство и в случае продажи прибора или его передачи в пользование другому лицу передайте вместе с ним и данное руководство, чтобы новый пользователь получил соответствующую информацию о правильной эксплуатации и правилах техники безопасности.

В интересах безопасности людей и имущества соблюдайте меры предосторожности, указанные в настоящем руководстве, так как производитель не несет ответственности за убытки, вызванные несоблюдением указанных мер.



ME10

Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данное изделие не предназначено для эксплуатации лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом или знаниями без присмотра лица, отвечающего за их безопасность, или получения от него соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать его. Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Держите все упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Существует опасность удушья.
- Если прибор больше не нужен, выньте вилку из розетки, обрежьте шнур питания (как можно ближе к прибору) и снимите дверцу, чтобы дети, играя, не получили удар током или не заперлись внутри прибора.
- Если данный прибор (имеющий магнитное уплотнение дверцы) предназначен для замены старого холодильника с пружинным замком (защелкой) дверцы или крышки, перед утилизацией старого холодильника обязательно выведите замок из строя. Это

позволит исключить превращение его в смертельную ловушку для детей.


Общие правила техники безопасности

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не допускайте перекрытия вентиляционных отверстий.

- Настоящий прибор предназначен для хранения продуктов питания и напитков в обычном домашнем хозяйстве, как описано в настоящем руководстве.
- Не используйте механические приспособления или любые другие средства для ускорения процесса размораживания.
- Не используйте другие электроприборы (например, мороженицы) внутри холодильников, если производителем не допускается возможность такого использования.
- Не допускайте повреждения контура хладагента.
- Холодильный контур прибора содержит безвредный для окружающей среды, но, тем не менее, огнеопасный хладагент изобутан (R600a). При транспортировке и установке прибора следите за тем, чтобы не допустить повреждений каких-либо компонентов холодильного контура.

В случае повреждения холодильного контура:

- не допускайте использования открытого пламени и источников воспламенения
- тщательно проветрите помещение, в котором установлен прибор
- Изменение характеристик прибора или внесение каких-либо изменений в его конструкцию сопряжено с опасностью. Поврежденный шнур может вызвать короткое замыкание, пожар или удар электротоком.

 **ВНИМАНИЕ!** Замену электрических частей изделия (шнура питания, вилки, компрессора) должен производить сертифицированный представитель сервисного центра или квалифицированный обслуживающий персонал.

1. Запрещено удлинять шнур питания.
 2. Убедитесь, что штепсельная вилка не сплющена и не повреждена с тыльной стороны прибора. Сплющенная или поврежденная штепсельная вилка может перегреться и стать причиной пожара.
 3. Убедитесь, что Вы сможете достать вилку сетевого шнура прибора.
 4. Не тяните сетевой шнур.
 5. Если розетка электропитания не закреплена, не вставляйте в нее вилку. Существует опасность поражения электрическим током или пожара.
 6. Нельзя пользоваться прибором с лампой без плафона ¹⁶⁾внутреннего освещения.
- Данный прибор тяжелый. Будьте осторожны при его перемещении.
 - Не вынимайте и не трогайте предметы в морозильном отделении мокрыми или влажными руками, это может привести к появлению на руках ссадин или ожогов от обморожения.
 - Не допускайте длительного воздействия на прибор прямых солнечных лучей.

Ежедневная эксплуатация

- Не ставьте на пластмассовые части прибора горячую посуду.
- Не храните в холодильнике воспламеняющиеся газы и жидкости, так как они могут взорваться.
- Не помещайте продукты питания прямо напротив воздуховыпускного отверстия в задней стенке. ¹⁷⁾
- Замороженные продукты после размораживания не должны подвергаться повторной заморозке.
- При хранении расфасованных замороженных продуктов следуйте рекомендациям производителя.
- Следует тщательно придерживаться рекомендаций по хранению, данных изготовителем прибора. См. соответствующие указания.
- Не помещайте в холодильник газированные напитки, т.к. они создают внут-

16) Если предусмотрен плафон

17) Если холодильник с защитой от образования льда и инея

ри емкости давление, которое может привести к тому, что она лопнет и повредит холодильник.

- Ледяные сосульки могут вызвать ожог обморожения, если брать их в рот прямо из морозильной камеры.

Чистка и уход

- Перед выполнением операций по чистке и уходу за прибором, выключите его и выньте вилку сетевого шнура из розетки. Если невозможно достать розетку, отключите электропитание.
- Не следует чистить прибор металлическими предметами.
- Не пользуйтесь острыми предметами для удаления льда с прибора. Используйте пластиковый скребок.
- Регулярно проверяйте сливное отверстие холодильника для талой воды. При необходимости прочистите сливное отверстие. Если отверстие закупорится, вода будет собираться на дне прибора.

Установка

ВАЖНО! Для подключения к электросети тщательно следуйте инструкциям, приведенным в соответствующих параграфах.

- Распакуйте изделие и проверьте, нет ли повреждений. Не подключайте к электросети поврежденный прибор. Немедленно сообщите о повреждениях продавцу прибора. В таком случае сохраните упаковку.
- Рекомендуется подождать не менее четыре часа перед тем, как включить холодильник, чтобы масло вернулось в компрессор.
- Необходимо обеспечить вокруг холодильника достаточную циркуляцию воздуха, в противном случае прибор может перегреться. Чтобы обеспечить достаточную вентиляцию, следуйте инструкциям по установке.

- Если возможно, изделие должно располагаться обратной стороной к стене так, чтобы во избежание ожога нельзя было коснуться горячих частей (компрессор, испаритель).
- Данный прибор нельзя устанавливать вблизи радиаторов отопления или кухонных плит.
- Убедитесь, что к розетке будет доступ после установки прибора.
- Подключайте прибор только к питьевому водоснабжению. ¹⁸⁾

Обслуживание

- Любые операции по техобслуживанию прибора должны выполняться квалифицированным электриком или уполномоченным специалистом.
- Техобслуживание данного прибора должно выполняться только специалистами авторизованного сервисного центра с использованием исключительно оригинальных запчастей.

Защита окружающей среды



Ни холодильный контур, ни изоляционные материалы настоящего прибора не содержат газов, которые могли бы повредить озоновый слой. Данный прибор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами и мусором. Изоляционный пенопласт содержит горючие газы: прибор подлежит утилизации в соответствии с действующими нормативными положениями, с которыми следует ознакомиться в местных органах власти. Не допускайте повреждения холодильного контура, особенно, вблизи теплообменника. Материалы, использованные для изготовления данного прибора, помеченные символом , пригодны для вторичной переработки.

Описание работы

Включение

Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.

18) Если предусмотрено подключение к водопроводу

Поверните регулятор температуры по часовой стрелке до среднего значения.

Выключение

Чтобы выключить прибор, поверните регулятор температуры в положение "0".

Регулирование температуры

Температура регулируется автоматически.

Чтобы привести прибор в действие, выполните следующие операции:

- поверните регулятор температуры по направлению к нижним положениям, чтобы установить минимальный холод.
- поверните регулятор температуры по направлению к верхним положениям, чтобы установить максимальный холод.

i В общем случае наиболее предпочтительным является среднее значение температуры.

Первое использование

Чистка холодильника изнутри

Перед первым включением прибора вымойте его внутренние поверхности и все внутренние принадлежности теплой водой с нейтральным мылом, чтобы удалить запах, характерный для только что изготовленного изделия, затем тщательно протрите их.

Ежедневное использование

Замораживание свежих продуктов

Морозильное отделение предназначено для замораживания свежих продуктов и продолжительного хранения замороженных продуктов, а также продуктов глубокой заморозки.

Для замораживания свежих продуктов не требуется менять среднее значение температуры.

Однако, для более быстрого замораживания поверните регулятор температуры по направлению к верхним положениям, чтобы установить максимальный холод.

ВАЖНО! В таком случае температура в холодильном отделении может опускаться ниже 0°C. Если такое произойдет, установите регулятор

Однако, точную задаваемую температуру следует выбирать с учетом того, что температура внутри прибора зависит от:

- температуры в помещении
- частоты открывания дверцы
- количества хранимых продуктов
- места расположения прибора.

ВАЖНО! В случае высокой температуры в помещении или полного заполнения прибора продуктами, если задано самое низкое значение температуры, компрессор прибора может работать непрерывно; при этом задняя стенка прибора будет покрываться льдом. В этом случае следует задать более высокую температуру, чтобы сделать возможным автоматическое размораживание и, таким образом, уменьшить расход энергии.

ВАЖНО! Не используйте моющие или абразивные средства, т.к. они могут повредить покрытие поверхностей холодильника.

температуры на более высокую температуру.

Положите подлежащие замораживанию свежие продукты в верхнее отделение.

Хранение замороженных продуктов

При первом запуске или после длительного простоя перед закладкой продуктов в отделение дайте прибору поработать не менее 2 часов в режиме ускоренной заморозки.

ВАЖНО! При случайном размораживании продуктов, например, при сбое электропитания, если напряжение в сети отсутствовало в течение времени, превышающего указанное в таблице технических данных "время повышения температуры", размороженные продукты следует быстро употребить в пищу или немедленно подвергнуть тепловой обработке, затем повторно заморозить (после того, как они остынут).

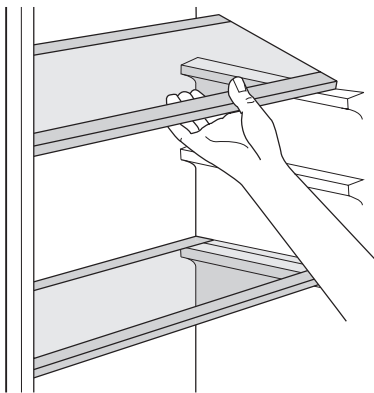
Размораживание продуктов

Замороженные продукты, включая продукты глубокой заморозки, перед использованием можно размораживать в холодильном отделении или при комнатной температуре, в зависимости от времени, которым Вы располагаете для выполнения этой операции.

Маленькие куски можно готовить, даже не размораживая, в том виде, в каком они взяты из морозильной камеры: в этом случае процесс приготовления пищи займет больше времени.

Съемные полки

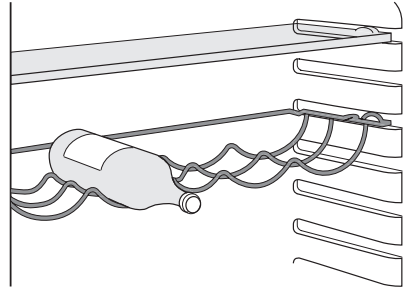
На стенках холодильника установлен ряд направляющих, позволяющих размещать полки по желанию.



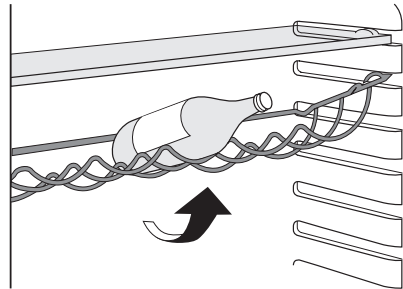
Полка для бутылок

Уложите бутылки (горлышком к себе) на предварительно установленную полку.

ВАЖНО! Если полка установлена в горизонтальное положение, можно класть только закрытые бутылки.



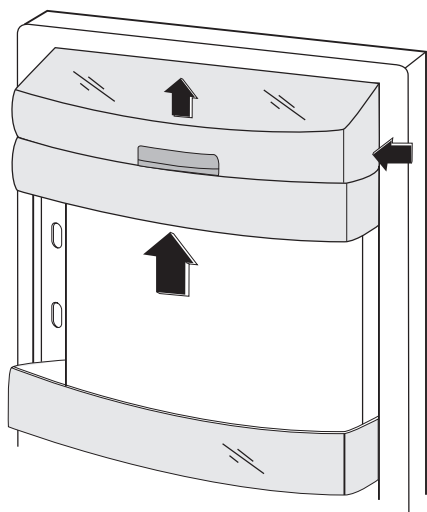
Эту полку для бутылок можно установить под наклоном, чтобы хранить ранее открытые бутылки. Для этого потяните полку так, чтобы ее можно было повернуть вверх и установить на следующий верхний уровень.



Размещение полок дверцы

Чтобы обеспечить возможность хранить упаковки продуктов различных размеров, полки дверцы можно размещать на разной высоте.

Чтобы переставить полку, действуйте следующим образом: постепенно тяните полку в направлении, указанном стрелками, до тех пор, пока она не высвободится; затем установите ее на нужное место.

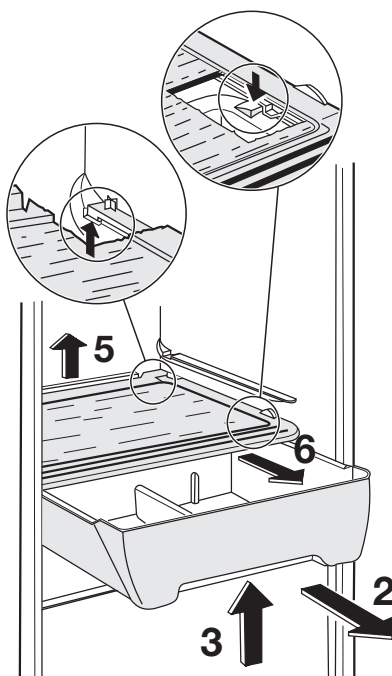


Ящик для свежих продуктов

Отделение для свежих продуктов предназначено для хранения свежих продуктов, таких, как рыба, мясо, морепродукты, т.к. температура в нем ниже, чем в остальной части холодильника. Оно размещается в нижней части холодильной камеры, непосредственно над ящиком для овощей.

Если нужно демонтировать отделение для свежих продуктов, выполните следующее:

1. Откройте дверцу холодильника как можно шире. Если дверцу невозможно открыть на 180° из-за ограничителя или других предметов, снимите с дверцы полку для бутылок.
2. Потяните ящик к себе до упора.
3. Слегка приподнимите переднюю часть ящика.
4. Выньте ящик из-под направляющей рамки.
5. Поднимите заднюю часть направляющей рамки и выньте ее из гнезда.
6. Потяните рамку к себе.
7. Снимите направляющую рамку.

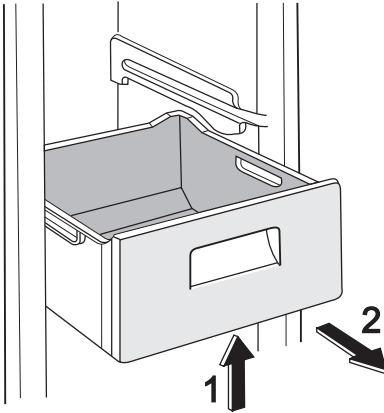


Чтобы вернуть отделение для свежих продуктов в первоначальное положение, выполните указанные действия в обратном порядке.

Извлечение выдвижных ящиков из морозильной камеры

Выдвижные ящики имеют стопор для предотвращения их случайного извлечения или выпадения. При извлечении из морозильной камеры потяните выдвижной ящик на себя и, когда он достигнет конечной точки, приподнимите передний край ящика и снимите его.

При установке выдвижного ящика на место, приподнимите его передний край и вставьте в морозильную камеру. Как только он окажется над конечной точкой, толкните выдвижной ящик обратно на его место.



Полезные советы

Нормальные рабочие звуки

- Когда хладагент прокачивается через контуры или трубки, может быть слышно журчание или бульканье. Это нормально.
- Когда компрессор включен, хладагент прокачивается по кругу, и при этом слышны жужжание и пульсация, исходящие от компрессора. Это нормально.
- Тепловое расширение может вызывать резкое потрескивание. Данное физическое явление естественно и не представляет опасности. Это нормально.
- Когда включается или выключается компрессор, слышно тихое "щелканье" регулятора температуры. Это нормально.

Рекомендации по экономии электроэнергии

- Не открывайте дверцу слишком часто и не держите ее открытой дольше, чем необходимо.
- Если температура окружающей среды высокая, регулятор температуры находится в самом высоком положении и холодильник полностью загружен, компрессор может работать без остановок, что приводит к образованию инея или льда на испарителе. Если такое случается, поверните регулятор

температуры до более низких значений, чтобы сделать возможным автоматическое оттаивание, и, следовательно, снизить потребление электроэнергии.

Рекомендации по охлаждению продуктов

Для получения оптимальных результатов:

- не помещайте в холодильник теплые продукты или испаряющиеся жидкости
- накрывайте или заворачивайте продукты, особенно те, которые имеют сильный запах
- располагайте продукты так, чтобы во круг них мог свободно циркулировать воздух

Рекомендации по охлаждению

Полезные советы:

Мясо (всех типов): помещайте в полиэтиленовые пакеты и кладите на стеклянную полку, расположенную над ящиком для овощей.

Храните мясо таким образом один, максимум два дня, иначе оно может испортиться.

Продукты, подвергшиеся тепловой обработке, холодные блюда и т.д.: должны быть накрыты и могут быть размещены на любой полке.

Фрукты и овощи: должны быть тщательно очищенными; их следует помещать в специально предусмотренные для их хранения ящики.

Сливочное масло и сыр: должны помещаться в специальные воздухо непроницаемые контейнеры или быть обернуты алюминиевой фольгой или полиэтиленовой пленкой, чтобы максимально ограничить контакт с воздухом.

Бутылки с молоком: должны быть закрыты крышкой и размещены в полке для бутылок на дверце.

Бананы, картофель, лук и чеснок не следует хранить в холодильнике в упакованном виде.

Рекомендации по замораживанию

Ниже приведен ряд рекомендаций, направленных на то, чтобы помочь сделать процесс замораживания максимально эффективным:

- максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано на табличке технических данных;
- процесс замораживания занимает 24 часа. В этот период не следует класть в морозильную камеру новые продукты, подлежащие замораживанию;
- замораживайте только высококачественные, свежие и тщательно вымытые продукты;
- перед замораживанием разделите продукты на маленькие порции для того, чтобы быстро и полностью их заморозить, а также чтобы иметь возможность размораживать только нужное количество продуктов;

- заверните продукты в алюминиевую фольгу или в полиэтиленовую пленку и проверьте, чтобы к ним не было доступа воздуха;
- не допускайте, чтобы свежие незамороженные продукты касались уже замороженных продуктов во избежание повышения температуры последних;
- постные продукты сохраняются лучше и дольше, чем жирные; соль сокращает срок хранения продуктов;
- пищевой лед может вызвать ожог кожи, если брать его в рот прямо из морозильной камеры;
- рекомендуется указывать дату замораживания на каждой упаковке; это позволит контролировать срок хранения.

Рекомендации по хранению замороженных продуктов

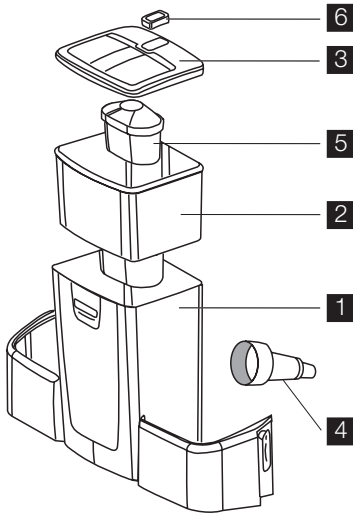
Для получения оптимальных результатов следует:

- убедиться, что продукты промышленной заморозки хранились у продавца в должных условиях;
- обеспечить минимальное время доставки замороженных продуктов из магазина в свою морозильную камеру;
- не открывать дверцу слишком часто и не держать ее открытой дольше, чем необходимо.
- После размораживания продукты быстро портятся и не подлежат повторному замораживанию.
- Не превышайте время хранения, указанное изготовителем продуктов.

Использование диспенсера воды с фильтрующим картриджем BRITA MAXTRA

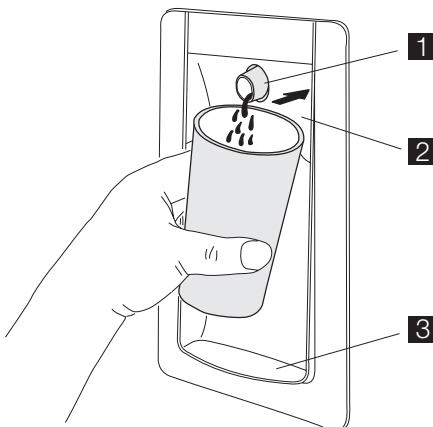
Модуль фильтра воды BRITA

Внутренние компоненты:



- 1 Бак для воды
- 2 Воронка
- 3 Крышка бака
- 4 Клапан и уплотнение
- 5 Фильтр BRITA MAXTRA
- 6 BRITA Мемо – электронный индикатор необходимости замены картриджа фильтра

Внешние компоненты:



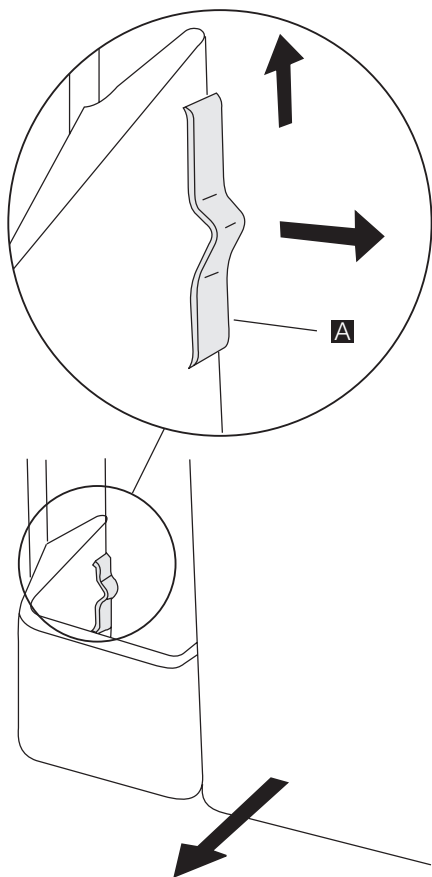
- 1 Диспенсер
- 2 Рычажок подачи воды
- 3 Лоток для сбора капель

Подготовка к использованию диспенсера воды

1. Удалите скотч и прочие защитные элементы с бака для воды
2. Промойте компоненты в соответствии с описанием, приведенным в разделе "Процедура чистки диспенсера воды" для удаления возможного осадка.

Процедура чистки диспенсера воды

1. Разблокируйте два фиксатора по сторонам бака, как показано на иллюстрациях:
 - выньте картридж BRITA MAXTRA из модуля фильтра
 - нажмите на фиксаторы в середине и вытяните его вверх
 - сдвиньте фиксатор в сторону центрального бака.
2. Надавите на бак в направлении клапана.
3. Снимите крышку и воронку.



4. Отвинтите клапан, поворачивая его против часовой стрелки (будьте особенно внимательны, чтобы не ослабить уплотнение клапана, т.к. в противном случае он не будет работать надлежащим образом).
5. Промойте крышку бака, клапан и уплотнение теплой водой с нейтральным моющим средством. Сполосните их и вставьте клапан в отверстие дверцы на время промывки остальных компонентов (чтобы из холодильника не выходил холодный воздух).
6. Вымойте бак и воронку в посудомоечной машине или вручную теплой водой с нейтральным моющим средством, а затем сполосните их.

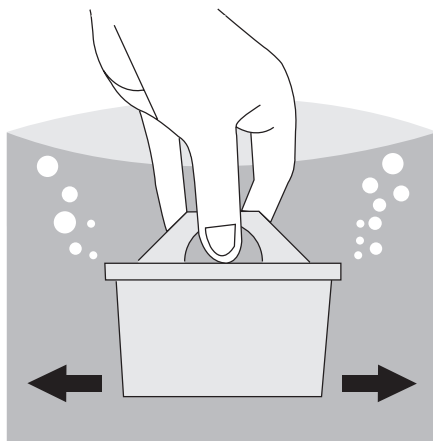
7. После промывки компонентов бака извлеките клапан из отверстия дверцы холодильника и соберите бак в порядке, обратном порядку разборки (4;3;2;1), обращая внимание на правильность расположения уплотнения клапана.
8. Вставьте собранный бак в дверцу по направлению клапана.
9. Закрепите фиксаторы в обратном порядке.
10. Снова установите картридж BRITA MAXTRA в воронку.

Использование картриджа BRITA MAXTRA

Шаг 1: Подготовка картриджа

Вначале снимите защитную обертку с картриджа BRITA (примечание: картридж и обертка изнутри могут быть влажными – это просто конденсат). Погрузите картридж в холодную воду и пошевелите, чтобы удалить пузырьки воздуха. Теперь фильтр готов к использованию.

В отличие от некоторых других фильтров новые картриджи BRITA Maxtra не нуждаются в предварительной пропитке водой.

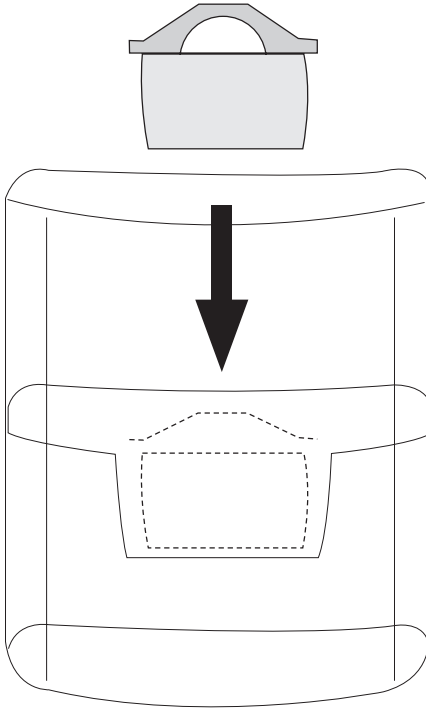


Шаг 2: Установка картриджа в бак

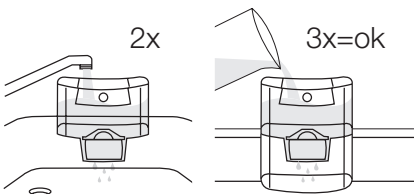
Снимите крышку бака для воды. Перед тем как вставить картридж, снимите воронку, тщательно промойте ее и насухо вытрите.

Затем тщательно протрите бак изнутри влажной тряпкой, и также насухо вытрите его.

Вставьте картридж в бак и надавите на него так, чтобы он защелкнулся. Картридж должен оставаться на месте, даже при перевернутой воронке.



Шаг 3: Промывка картриджа



Извлеките воронку из модуля фильтра BRITA, заполните ее холодной водой из-под крана и дождитесь, чтобы вся вода прошла через фильтр.

Слейте воду после первых двух таких процедур. Эти две процедуры испол-

зуются для промывки картриджа фильтра.

Затем снова вставьте воронку в модуль фильтра BRITA.

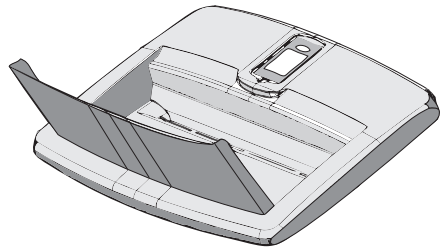
Наденьте крышку и осторожно надавите, чтобы она точно встала на место.

Шаг 4: Заполнение бака водой

Чтобы заполнить бак, просто поднимите откидную крышку и из подходящей емкости налейте в него холодную воду, как показано на иллюстрации (при каждом заполнении водой поднимайте крышку).

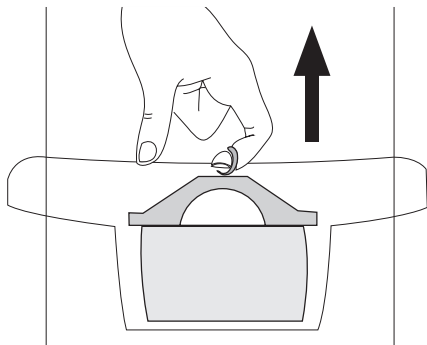
ВАЖНО! Во избежание проливания воды при открывании и закрывании дверцы холодильника не наливайте воду в бак доверху, а оставьте немного свободного места.

Если вы не использовали всю находящуюся в баке отфильтрованную воду течение 1-2 дней, слейте всю оставшуюся в модуле фильтра BRITA воду перед его следующим заполнением.



Дайте воде пройти через фильтр и повторяйте шаг 4 до тех пор, пока фильтр BRITA не заполнится.

Снимите картридж, потянув за кольцо

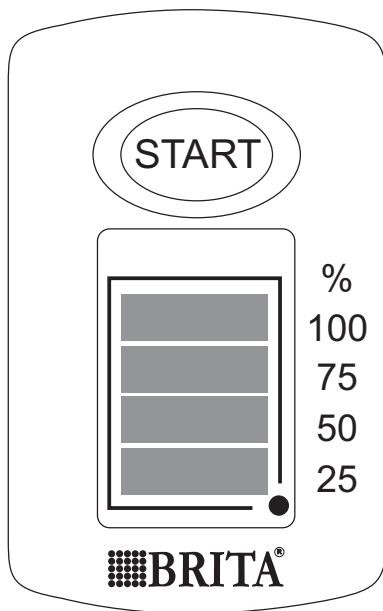


Чтобы заменить картридж (через 4 недели), просто выньте его из воронки, потянув за кольцо, расположенное с его верхней стороны, и повторите описанные выше шаги 1-3.

Дисплей BRITA Мемо

Для обеспечения максимально эффективного использования фильтра и оптимального вкуса воды необходимо регулярно менять картридж BRITA. BRITA рекомендует менять картридж MAXTRA в модуле фильтра BRITA вашего холодильника каждые 4 недели.

i Индикатор BRITA Мемо сам напомнит вам, что пришло время заменить картридж.

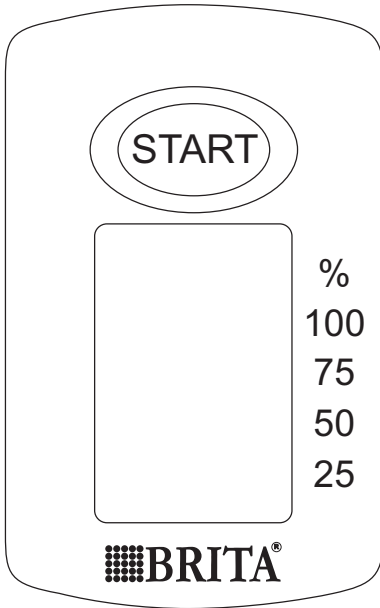


Уникальный индикатор BRITA Мемо измеряет время использования картриджа.

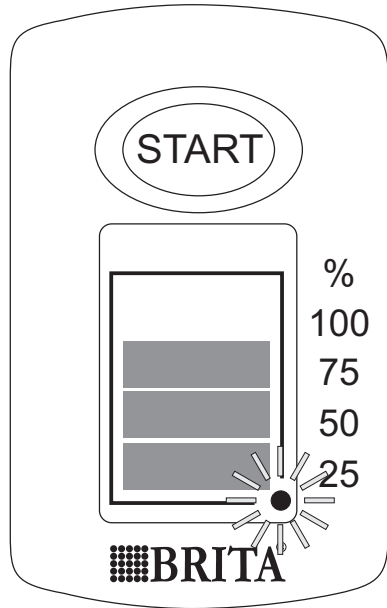
Индикатор Мемо прост в использовании; он автоматически напоминает о наступлении времени замены картриджа. Дисплей BRITA Мемо расположен на крышке бака для воды. Он работает очень простым образом.

Включение индикатора Мемо

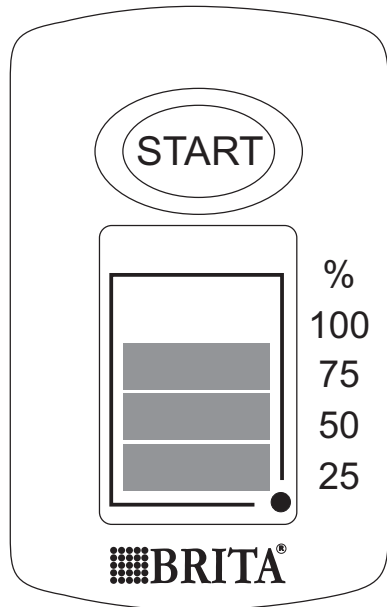
Для включения индикатора Мемо нажмите кнопку запуска на крышке и не отпускайте ее до тех пор, пока на индикаторе не покажутся и дважды не мигнут все четыре прямоугольника. После этого индикатор готов к работе.



Контроль функционирования
Мигающая точка в нижнем правом углу дисплея Метод указывает, что он работает.

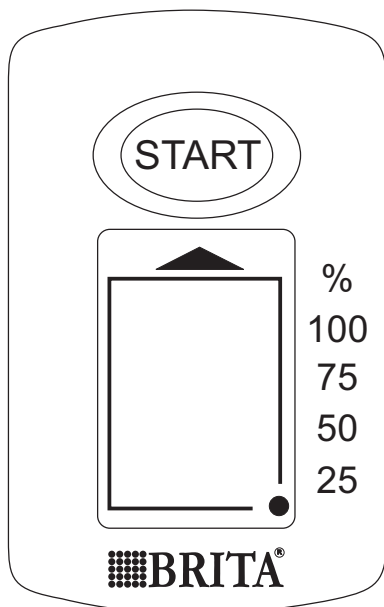


Изменение показаний индикатора



Через каждую неделю один прямоугольник будет исчезать, показывая время, оставшееся до замены картриджа. Через четыре недели на индикаторе не будет ни одного прямоугольника. Вместе с мигающей стрелкой это указывает на необходимость замены картриджа.

Вставьте новый картридж в соответствии с инструкцией и снова активируйте электронный индикатор Мето как описано выше.



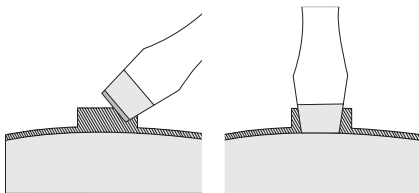
Когда на индикаторе останется только один прямоугольник, проверьте, есть ли у вас запасной картридж BRITA MAXTRA.

ВАЖНО! Индикатор Мето предназначен для работы только с картриджами BRITA.

BRITA Мето: срок службы электронного индикатора необходимости замены картриджа составляет около 5 лет. По окончании срока службы индикатора Мето следует иметь в виду, что он является электронным устройством и подлежит утилизации в соответствии с установленными положениями и правилами.

Чтобы заменить отработавший свой срок индикатор, вставьте отвертку в рядом с ним и отожмите его.

Имейте в виду, что не следует извлекать Мето ни с какой-либо иной целью, кроме его замены.



Важная информация


- Во время нормальной работы холодильника отверстие для клапана в его дверце должно быть закрыто клапаном диспенсера.
- Используйте только питьевую воду. Использование любой другой воды может привести к образованию осадка, неприятного вкуса воды или запаха в баке.
- Вы можете слышать звуки, вызываемые поступлением воздуха в бак, из которого выходит вода.
- Если вода течет слишком слабо, еще раз нажмите рычажок. Держите стакан под краном несколько секунд, чтобы в него попала вся вышедшая вода.
- Не заливайте в бак газированные, например, прохладительные напитки. Возможна самопроизвольная утечка таких напитков из бака вследствие давления углекислого газа.
- Помните, что вода попадает в организм. Отфильтрованную воду следует использовать в течение одного-двух дней.
- Если ваш фильтр BRITA не будет использоваться в течение продолжительного времени (например, во время отпуска), рекомендуется, вылить всю воду, оставшуюся в системе, оставив картридж в баке модуля фильтра. Перед следующим использованием системы, извлеките картридж и повторите шаги 1-4 раздела "Использование картриджа BRITA MAXTRA".
- Фильтр BRITA предназначен для использования только с обработанной

водопроводной водой (примечание: такая вода постоянно контролируется и является безопасной для питья) или водой из частных источников, допущенной к использованию в качестве питьевой.


Если от местных властей поступило указание о том, что водопроводная вода должна подвергаться кипячению, вода, отфильтрованная, фильтром BRITA, также должна подвергаться кипячению. По окончании действия указания о необходимости кипячения во-


ды необходимо промыть всю фильтрующую систему и вставить новый картридж.

Более подробная информация о картриджах BRITA и индикаторе Метод представлена в информационном буклете BRITA.

 Вы можете приобрести новые картриджи BRITA и индикатор Метод в сервисных центрах компаний Electrolux и BRITA.

Уход и чистка

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед выполнением каких-либо операций по чистке или уходу за прибором выньте вилку сетевого шнура из розетки.

 В холодильном контуре данного прибора содержатся углеводороды; поэтому его обслуживание и заправка должны осуществляться только уполномоченными специалистами.

Периодическая чистка

Прибор нуждается в регулярной чистке:

- внутренние поверхности прибора и принадлежности мойте теплой водой с нейтральным мылом.
- тщательно проверьте уплотнение дверцы и вытрите его дочиста, чтобы оно было чистым и без мусора.
- сполосните и тщательно вытрите.

ВАЖНО! Не тяните, не двигайте и старайтесь не повредить трубки и кабели внутри корпуса.

Никогда не пользуйтесь для чистки внутренних поверхностей моющими средствами, абразивными порошками, чистящими средствами с сильным запахом или полировальными пастами, так как они могут повредить поверхность и оставить стойкий запах.

Прочистите испаритель (черная решетка) и компрессор, расположенные с задней стороны прибора, щеткой или пылесосом. Эта операция повышает эффективность работы прибора и снижает потребление электроэнергии.

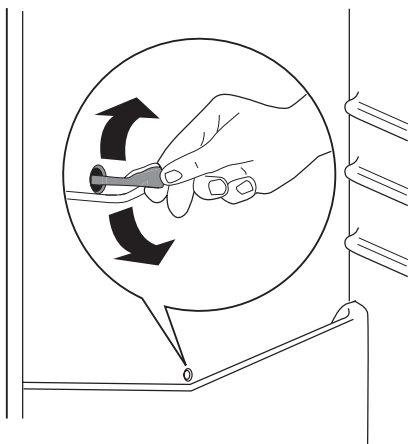
ВАЖНО! Будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения.

Некоторые чистящие средства для кухни содержат химикаты, могущие повредить пластмассовые детали прибора. По этой причине рекомендуется мыть внешний корпус прибора только теплой водой с небольшим количеством моющего средства.

После чистки подключите прибор к сети электропитания.

Размораживание холодильника

При нормальных условиях наледь автоматическим образом удаляется с испарителя холодильной камеры при каждом выключении мотор-компрессора. Талая вода сливается в специальный поддон, установленный с задней стороны прибора над мотор-компрессором, и там испаряется. Необходимо периодически прочищать сливное отверстие, имеющееся посередине канала холодильной камеры, во избежание попадания капель воды на находящиеся в ней продукты. Используйте для этого специальное приспособление, которое поставляется вставленным в сливное отверстие.



Размораживание морозильной камеры

На полках и вокруг верхнего отделения морозильной камеры всегда образуется определенное количество наледи.

Размораживайте морозильную камеру, когда слой наледи достигнет толщины около 3-5 мм.

Для удаления наледи выполните следующее:

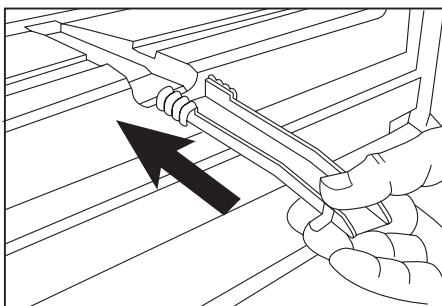
- вытяните вилку из розетки или выключите прибор
- удалите из камеры все хранящиеся там продукты, заверните их в несколько слоев газетной бумаги и поместите в прохладное место
- извлеките выдвижные ящики морозильной камеры
- оберните ящики изоляционным материалом, например, одеялами или бумагой.

Размораживание можно ускорить, установив миски с горячей (не кипящей) водой внутри морозильной камеры.

- Освободите дренажный канал в месте его крепления, протолкните его со-

гласно иллюстрации и поместите в нижний выдвижной ящик, где может собираться вода

- осторожно соскребите лед, когда он начнет таять. Используйте в этих целях деревянный или пластмассовый скребок
- когда растает весь лед, почистите и насухо вытрите корпус, затем верните дренажный канал на место.



- включите прибор и верните на место замороженные продукты.

Рекомендуется повернуть ручку термостата в максимальное положение на несколько часов, чтобы как можно скорее была достигнута температура, достаточная для хранения продуктов.

ВАЖНО! Никогда не используйте острые металлические инструменты для удаления наледи с испарителя во избежание его повреждения. Не используйте механические устройства или любые другие средства, кроме рекомендованных производителем, для ускорения процесса размораживания. Повышение температуры упаковок с замороженными продуктами при размораживании может привести к сокращению безопасного срока их хранения.

Что делать, если ...

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед устранением неисправностей выньте вилку сетевого шнура из розетки.
Устранять неисправности, не описанные в данном руководстве, должен только квалифицированный

электрик или уполномоченный специалист.

ВАЖНО! Работа холодильника сопровождается некоторыми звуками (от компрессора и циркуляции хладагента). Это не неисправность, а нормальная работа.

Неполадка	Возможная причина	Способ устранения
Прибор работает слишком шумно.	Прибор установлен неправильно.	Проверьте, чтобы холодильник стоял устойчиво (опираясь на все четыре ножки).
Компрессор работает непрерывно.	Возможно, неправильно установлен температурный регулятор.	Задайте более высокую температуру.
	Неплотно закрыта дверца.	См. раздел "Закрытие дверцы".
	Дверца открывалась слишком часто.	Не оставляйте дверцу открытой дольше, чем это необходимо.
	Температура продуктов слишком высокая.	Прежде чем положить продукты в холодильник, дайте им охладиться до комнатной температуры.
	Температура воздуха в помещении слишком высокая.	Обеспечьте снижение температуры воздуха в помещении.
Потоки воды на задней стенке холодильника.	Во время автоматического размораживания на задней панели размораживается наледь.	Это нормально.
Потоки воды в холодильнике.	Засорилось сливное отверстие.	Прочистите сливное отверстие.
	Продукты мешают воде стекать в водосборник.	Убедитесь, что продукты не касаются задней стенки.
Потоки воды на полу.	Водосброс талой воды направлен не в поддон испарителя над компрессором.	Направьте водосброс талой воды в поддон испарителя.
Слишком много льда и инея.	Продукты не упакованы надлежащим образом.	Упакуйте продукты более тщательно.
	Неплотно закрыта дверца.	См. раздел "Закрытие дверцы".
	Возможно, неправильно установлен температурный регулятор.	Задайте более высокую температуру.
Температура в приборе слишком низкая.	Возможно, неправильно установлен температурный регулятор.	Задайте более высокую температуру.
Температура в приборе слишком высокая.	Возможно, неправильно установлен температурный регулятор.	Задайте более низкую температуру.
	Неплотно закрыта дверца.	См. раздел "Закрытие дверцы".
	Температура продуктов слишком высокая.	Прежде чем положить продукты в холодильник, дайте им охладиться до комнатной температуры.
	Одновременно хранится слишком много продуктов.	Одновременно храните меньше продуктов.
Температура в холодильнике слишком высокая.	В приборе не циркулирует холодный воздух.	Убедитесь, что в приборе циркулирует холодный воздух.

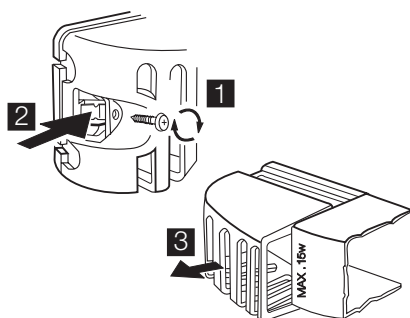
Неполадка	Возможная причина	Способ устранения
Температура в морозильной камере слишком высокая.	Продукты расположены слишком близко друг к другу.	Укладывайте продукты таким образом, чтобы обеспечить циркуляцию холодного воздуха.
Прибор не работает.	Прибор выключен.	Включите холодильник.
	Вилка сетевого шнура неправильно вставлена в розетку.	Правильно вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
	На прибор не подается электропитание. Отсутствует напряжение в сетевой розетке.	Подключите другой электроприбор к сетевой розетке. Обратитесь к квалифицированному электрику.
Лампочка не работает.	Лампочка находится в режиме ожидания.	Закройте дверцу и откройте ее снова.
	Лампочка перегорела.	См. раздел "Замена лампочки".

Если вы произвели вышеуказанные проверки, а прибор все же не работает должным образом, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Замена лампочки

Чтобы заменить лампочку, выполните следующее:

1. Отключите холодильник от сети электропитания.
2. Отвинтите винт крепления плафона лампочки.
3. Снимите плафон, как показано на рисунке.
4. Установите новую лампу той же мощности (максимальная мощность указана на плафоне)
5. Установите плафон на место.
6. Завинтите винт крепления плафона лампочки.
7. Включите холодильник.
8. Откройте дверцу и проверьте, горит ли лампочка.



Закрытие дверцы

1. Прочистите уплотнители дверцы.
2. При необходимости отрегулируйте дверцу. См. раздел "Установка".
3. При необходимости замените непригодные уплотнители дверцы. Обратитесь в сервисный центр.

Технические данные

Габариты		
	Высота	2010 мм
	Ширина	595 мм
	Глубина	632 мм
Время повышения температуры		20 ч

Технические данные указаны на табличке технических данных на левой стенке

внутри прибора и на табличке энергопотребления.

Установка

! Перед установкой прибора внимательно прочитайте "Информацию по технике безопасности" для обеспечения собственной безопасности и правильной эксплуатации прибора.

Размещение

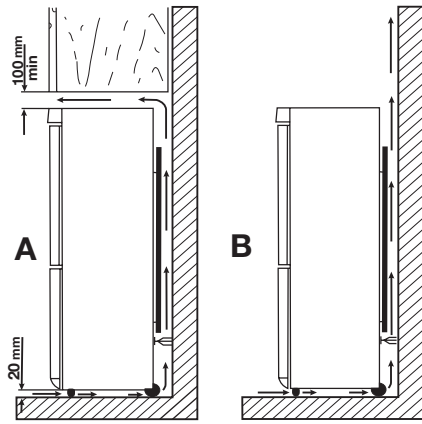
Устанавливайте холодильник в месте, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному на табличке с техническими данными:

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10°C до +32°C
N	от +16°C до +32°C
ST	от +16°C до +38°C
T	от +16°C до +43°C

Расположение

Прибор следует устанавливать на достаточном расстоянии от источников тепла, таких как радиаторы отопления, котлы, прямые солнечные лучи и т.д. Обеспечьте свободную циркуляцию воздуха сзади холодильника. Если прибор расположен под навесным шкафчиком, для обеспечения оптимальной работы минимальное расстояние между корпусом и шкафчиком должно быть не менее 100 мм. Тем не менее, лучше всего не устанавливать прибор под навесными шкафами. Точность выравнивания по горизонтали достигается с помощью регулировки высоты ножек в основании корпуса.

! **ВНИМАНИЕ!** Должна быть обеспечена возможность отключения прибора от сети электропитания; поэтому после установки холодильника должен быть обеспечен легкий доступ к вилке сетевого шнура.



Подключение к электросети

Перед включением прибора в сеть удостоверьтесь, что напряжение и частота, указанные в табличке технических данных, соответствуют параметрам вашей домашней электрической сети.

Прибор должен быть заземлен. С этой целью вилка сетевого шнура имеет специальный контакт заземления. Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.

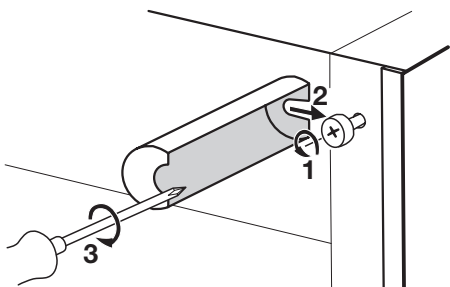
Изготовитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных правил техники безопасности.

Данное изделие соответствует директивам Европейского Союза.

Задние прокладки

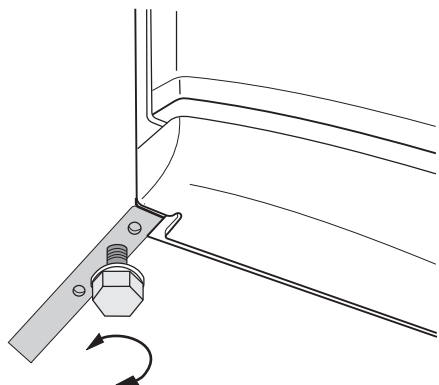
В пакет с документацией вложены две прокладки, которые должны быть закреплены, как показано на рисунке.

Ослабьте винты и вставьте прокладки под их головки, после чего снова затяните винты.



Выравнивание по высоте

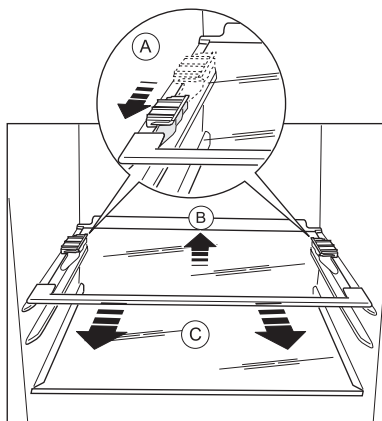
При установке прибора убедитесь, что он стоит ровно. Для этого используйте две регулируемые ножки спереди внизу.



Снятие держателей полок

Ваш холодильник оснащен держателями полок, позволяющими фиксировать полки при транспортировке. Чтобы снять их, действуйте следующим образом:

1. Передвиньте держатели полок по направлению стрелки (А).
2. Поднимите полку сзади и потяните ее вперед, пока она не снимется (В).
3. Снимите держатели (С).



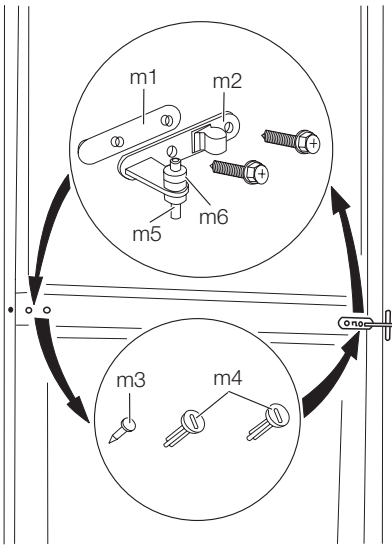
Перевешивание дверцы

! **ВНИМАНИЕ!** Перед выполнением любых операций выньте вилку из сетевой розетки.

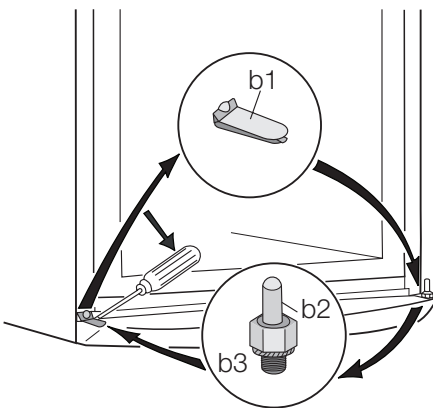
ВАЖНО! Следующие операции рекомендуется выполнять вдвоем, чтобы надежно удерживать дверцы прибора.

Для изменения направления открывания дверцы выполните следующие операции:

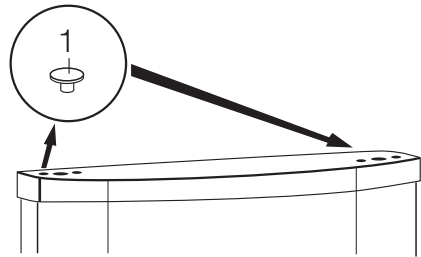
1. Откройте дверцы. Отвинтите среднюю петлю (m2). Снимите пластмассовую шайбу (m1).



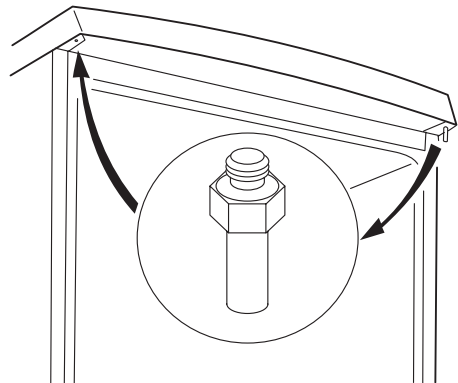
2. Снимите дверцы.
3. Снимите шайбу (m6) и переставьте на другую сторону поворотного штифта петли (m5).
4. С помощью инструмента снимите крышку (b1). Отвинтите поворотный штифт нижней петли (b2) и шайбу (b3) и установите их на противоположной стороне.
5. Установите крышку (b1) на противоположной стороне.



6. Снимите ограничители (1) и переставьте на другую сторону дверец.



7. Отвинтите поворотный штифт верхней петли (t1) и привинтите на противоположной стороне.



8. На левой стороне снимите заглушки средней петли (m3, m4) и переставьте на другую сторону.
9. Вставьте штифт средней петли (m5) в левостороннее отверстие нижней дверцы.
10. Насадите обратно нижнюю дверцу на поворотный штифт нижней петли (b2).
11. Наденьте верхнюю дверцу на штифт верхней петли (t1).
12. Насадите верхнюю дверцу обратно на поворотный штифт средней петли (m5), немного наклонив обе дверцы.
13. Завинтите среднюю петлю (m2) обратно. Не забудьте вставить пластмассовую шайбу (m1) под среднюю петлю. Убедитесь, что края дверцы расположены параллельно боковому краю прибора.
14. Установите прибор на место, выровняйте, подождите не менее четырех часов и подключите к сетевой розетке.

В завершение проверьте, чтобы:


- Все винты были затянуты.
- Магнитная прокладка прилегла к корпусу.
- Дверца правильно открывалась и закрывалась.

При низкой температуре в помещении (т.е. зимой) прокладка может вначале

неплотно прилегать к корпусу. В таком случае дождитесь естественной усадки прокладки.

Если вы не желаете выполнить вышеописанные операции самостоятельно, обратитесь в ближайший сервисный центр. Специалист сервисного центра перевесит дверцу за дополнительную плату.

Забота об окружающей среде

Символ  на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы сможете предотвратить причинение окружающей среде и

здоровью людей потенциального ущерба, который возможен в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.

Electrolux. Thinking of you.

О нашем начину размишљања наћићете више на сајту
www.electrolux.com

Садржај

Упутства о безбедности	123	Нега и чишћење	135
Руковање	125	Шта учинити ако...	137
Прва употреба	126	Технички подаци	139
Свакодневна употреба	126	Инсталирање	139
Помоћне напомене и савети	128	Еколошка питања	142
Како користити дозатор за воду са улошком филтра BRITA MAXTRA	129		



Задржано право измена



Упутства о безбедности

У интересу Ваше безбедности и да би се обезбедила правилна употреба, пре инсталације пажљиво прочитајте ово упутство, укључујући његове савете и упозорења. Да бисте избегли непотребне грешке и незгоде, важно је да се обезбеди да све особе које користе машину за прање посуђа буду потпуно упознате са њеним радом и карактеристикама безбедности. Чувајте ова упутства и проверите да ли се налазе са машином за прање посуђа уколико се премешта или прода, тако да свако ко је користи у току њеног века трајања може да буде правилно информисан о употреби и безбедности апарата.

Због животне и материјалне безбедности, важно је да се придржавате мера оз ових упутстава за корисника, јер произвођач није одговоран за штете настеле због непридржавања.

Безбедност деце и осетљивих људи

- Овај апарат није намењен да га користе особе (укључујући и децу) са ограниченим физичким, сензорским или менталним способностима, или са недостатком искуства и знања, ако немају надзор или ако нису упућени у начин рада апарата од особе која је одговорна за њихову безбедност. Децу треба да контролишете, да би се осигурало да се не играју са уређајем.

- Чувајте сву амбалажу далеко од деце. Постоји опасност од гушења.
- Ако бацате уређај, извуците утикач из утичнице, пресеците напојни кабл (што је могуће ближе уређаја) и скините врата, да би спречили да децу у игри ухвати струја или да се закључају унутра.
- Ако овај уређај, који је опремљен магнетним заптивкама на вратима, треба да замени старији уређај, са опружном бравом (квачком), свакако уништите браву пре него што га баците. То ће спречити да ово постане фатална клопка за децу.

Општа безбедност



ПАЖЊА Отвори за вентилацију треба увек да буду проходни.

- Уређај је намењен за чување хране и/или пића у нормалном домаћинству, како што је објашњено у овим упутствима.
- Не употребљавајте никакве механичке уређаје или вештачка средства за убрзавање процеса одлеђивања.
- Не употребљавајте друге електричне уређаје (као машине за прављење сладоледа) унутар уређаја за замрзавање, осим ако то произвођач не одобрава.
- Немојте оштетити кружни ток средства за хлађење.

- Кружни ток средства за хлађење овог уређаја садржи изобутан (R600a), природан гас са високом еколошком подношљивошћу, али ипак веома запаљив.

Обратите пажњу да у току транспорта и монтаже уређаја не дође до оштећења било које компоненте кружног тока средства за хлађење.

Уколико дође до оштећења кружног тока средства за хлађење:

- избегавајте отворени пламен и изворе паљења
 - темељно проветрите просторију у којој се уређај налази
- Мењање спецификација или модификовање овог производа на било који начин, је опасно. Свако оштећење кабла може изазвати кратак спој, пожар и/или електрични удар.

! **УПОЗОРЕЊЕ** Замену свих електричних компоненти (напојни кабл, утикач, компресор) мора да изводи овлашћени сервисни представник или квалификовано сервисно особље.

1. Напојни кабл не сме да се наставља.
 2. Уверите се да напојни утикач није прикљештен или оштећен задњим зидом уређаја. Прикљештен или оштећен напојни утикач може да се прегреје и да изазове пожар.
 3. Мрежни утикач уређаја треба увек да буде доступан.
 4. Не вуците кабл.
 5. Ако је напојна утичница лабава, немојте уметати утикач. Постоји опасност од електричног удара или пожара.
 6. Уређај не сме да ради без маске на светлу ¹⁹⁾ опремљено маском.
- Овај уређај је тежак. Будите опрезни приликом његовог премештања.
 - Немојте водити или додиривати предмете из замрзивача мокрим/влажним рукама, јер тиме можете изазвати згуљивање коже или опеклине од замрзавања.
 - Избегавајте дуже излагање уређаја директном сунцу.

19) Уколико је унутрашње светло

20) Ако уређај има систем против залеђивања

Свакодневна употреба

- Не стављајте вруће шерпе на пластичне делове у уређају.
- Немојте у уређају да чувате запаљиве гасове и течности, јер могу да експлодирају.
- Не стављајте прехранбене производе директно уз испуст за ваздух на задњем зиду. ²⁰⁾
- Замрзнута храна не сме поново да се замрзава када је једном одмрзне.
- Чувајте запаковану замрзнуту храну према упутствима произвођача за замрзнуту храну.
- Строго се придржавајте препорука произвођача уређаја за чување. Погледајте одговарајућа упутства.
- Не стављајте у замрзивач газирана или пенушава пића, јер то ствара притисак у посуди, од чега може да експлодира, изазивајући тиме оштећење уређаја.
- Ледене лизалице могу да изазову опеклине од мрза, ако се једу директно из уређаја.

Нега и чишћење

- Пре одржавања, искључите апарат и извучите утикач из утичнице. Ако не можете прићи утикачу, прекините напајање струјом.
- Немојте чистити апарат са влажним рукама.
- Немојте употребљавати оштре предмете за вађење леда из апарата. Употребите пластични стругач.
- Редовно проверавајте одвод за воду од одлеђивања у фрижидеру. Ако је потребно, очистите га. Ако је одвод запушен, вода ће се сакупљати на дну апарата.

Инсталирање

ВАЖНО За повезивање струје, пажљиво пратите упутства наведена у одговарајућим параграфима.

- Распакујте уређај и проверите да ли на њему има оштећења. Не прикључујте уређај ако је оштећен. Одмах пријавите евентуална оштећења тамо где сте

га купили. У том случају сачувајте амбалажу.

- Препоручљиво је да сачекате најмање два часа пре него што прикључите уређај, да би уље могло да се слије назад у компресор.
- Око уређаја треба да има одговарајуће струјање ваздуха, у супротном може да дође до прегревања. Придржавајте се упутстава у односу на монтажу, да би постигли довољну вентилацију.
- Где год је то могуће, задњи зид уређаја треба да буде уза зид, да би се избегло додиривање или хватање топлих делова (компресора, кондензатора) и да би се спречиле могуће опеклине.
- Уређај не сме да буде у близини радијатора или шпорета.
- Уверите се да је после постављања уређаја мрежни утикач доступан.
- Прикључити само на довод воде за пиће.²¹⁾

Сервис

- Све електричне радове који су потребни за сервисирање овог апарата, тре-

ба да обави квалификовани електричар или стручна особа.

- Овај производ мора да сервисира само овлашћен сервисни центар, и мора да се користе само оригинални резервни делови.

Заштита животне средине



Овај уређај не садржи гасове, нити у кружном току средства за хлађење, нити у материјалима изолације, који могу да оштете озонски омотач. Уређај не треба да се баца заједно са градским смећем и ђубрем. Изолацијска пена садржи запаљиве гасове: уређај треба да се уклања према важећим прописима, које можете да сазнате код локалних власти. Избегавајте оштећење јединице за хлађење, посебно позади, у близини измењивача тоpline. Материјали, који су коришћени у овом уређају, а који су означени симболом ♻️ могу да се рециклирају.

Руковање

Укључивање

Утакните утикач у утичницу на зиду. Окрените регулатор температуре у десно, на средње подешење.

Искључивање

Да би искључивали уређај, окрените регулатор температуре на положај "0".

Регулација температуре

Температура се регулише аутоматски. За руковање уређајем, поступите на следећи начин:

- окрените регулатор температуре према нижем подешењу, да би постигли минималну хладноћу.
- окрените регулатор температуре према вишем подешењу, да би постигли максималну хладноћу.

i У принципу, највише одговара средње подешење.

Ипак, тачно подешење треба да се одабере имајући у виду да температура унутар уређаја зависи од:

- собне температуре
- колико често се отварају врата
- количине хране у њему
- место стајања уређаја.

ВАЖНО Ако је температура околине висока или ако је уређај пун, а подешен је на најниже температуре, може да ради непрекидно, изазивајући стварање мраза на задњем зиду. У том случају, бирач мора да се подеси на већу температуру, да би се омогућило аутоматско одлеђивање, а тиме и смањена потрошња струје.

21) Уколико је предвиђено прикључивање на водоводну инсталацију

Прва употреба

Чишћење унутрашњости

Пре прве употребе уређаја, оперите унутрашњост и сав прибор млаком водом са мало неутралног сапуна, да би уклонили типичан мирис сасвим новог производа, те га темељно осушите.

Свакодневна употреба

Замрзавање свеже хране

Замрзивач је погодан за замрзавање свеже хране и за дуго чување дубоко замрзнуте хране.

За замрзавање свеже хране није потребно да се мења средње подешавање. Ипак, за брже замрзавање, окрените регулатор температуре према вишем подешавању, да би постигли максималну хладноћу.

ВАЖНО У овом стању, температура у фрижидеру би могла да падне испод 0°C. Ако дође до тога, вратите регулатор температуре на топлије подешавање.

Распоредите свежу храну за замрзавање у највишем одељку.

Чување замрзнуте хране

Пре него што ставите производе у одељак када га први пут укључујете или након неког времена неупотребљавања, оставите уређај да ради најмање 2 часа на већем подешавању.

ВАЖНО У случају случајног одмрзавања, на пример, због престанка напајања струјом, које је трајало дуже од вредности наведне под "време пораста" у табели са техничким карактеристикама, одмрзнута храна мора одмах да се поједе или да се скува па да се поново замрзне (након хлађења).

Одмрзавање

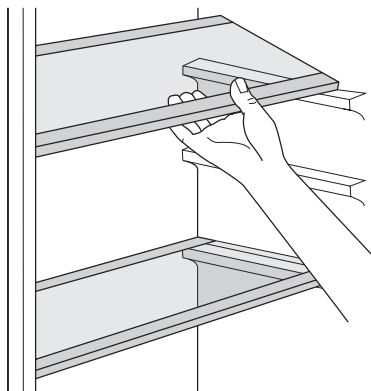
Пре употребе, дубоко замрзнута храна може према расположивом времену да се одмрзне у фрижидеру или на собној температури.

Мали комади могу да се кувају и замрзнути, директно из замрзивача: у том случају, кување ће трајати дуже.

ВАЖНО Не употребљавајте детерџенте или абразивне прашкове, јер ће оштетити завршну обраду.

Полице које се померају

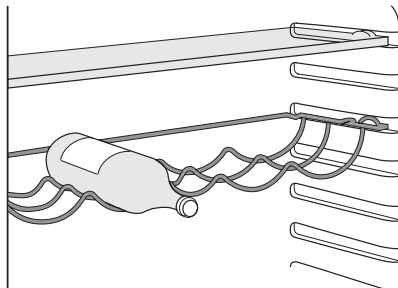
Зидови фрижидера су опремљени са неколико клизача, тако да се полице могу постављати према жељи.



Држач за боце

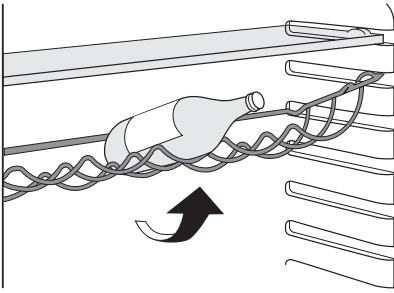
Поставите боце (са отвором према напред) на претходно постављене полице.

ВАЖНО Ако се полице поставе хоризонтално, у њих ставите само затворене боце.



Овај држач за боце може да се нагне како би се ставиле и отворене боце. Да бисте то постигли, повуците полице према

горе како бисте могли да их окренете и поставити на следећи ниво.

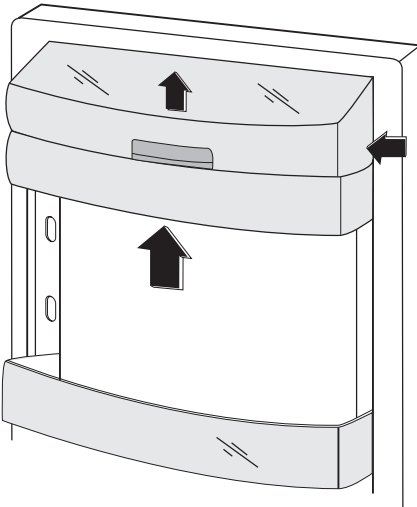


Постављање полица на вратима

Да би омогућили чување паковања хране разних величина, полице на вратима могу да се постављају на различите висине.

Да би извели ова пдешења, поступите на следећи начин:

постепено извлачите полицу у правцу стрелица, док се не ослободи, те је ставите на жељено место.



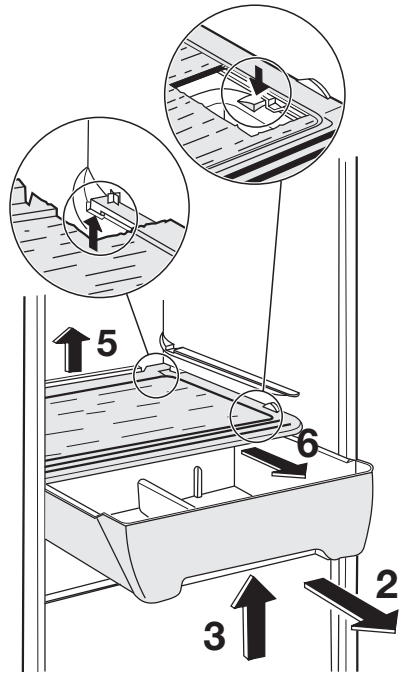
Одељак за одржавање свежине

Одељак за одржавање свежине одговара за чување свеже хране као рибе, меса, морске хране, јер је температура нижа од оне у остатку фрижидера. Постав-

љен је у доњем делу фрижидера, тачно изнад фиоке за поврће.

Ако желите да извадите одељак за одржавање свежине, урадите следеће:

1. Отворите врата фрижидера што је могуће шире. Ако због граничника или због неке друге препреке не можете да отворите врата под углом од 180° , извадите полицу за боце на вратима.
2. До краја повуците фиоку према себи.
3. Мало подигните предњи део фиоке.
4. Извуците фиоку из држача.
5. Подигните задњи део држача из лежишта.
6. Повуците оквир према себи.
7. Скините оквир држача.

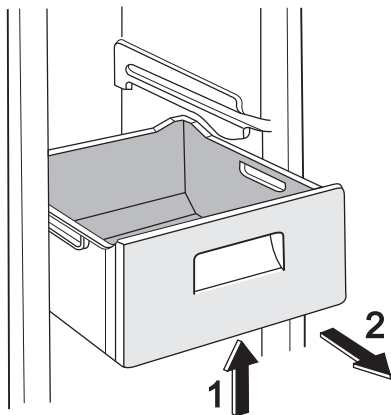


Да би вратили одељак за одржавање свежине у почетни положај, поновите горе наведени поступак обрнутим редом.

Вађење корпи из замрзивача

Корпе за замрзавање имају ограничавач, који спречава да се случајно изваде или испадну. Када је вадите из замрзивача, повуците корпу према себи и,

када дође до крајње тачке, накривите предњи део навише и извадите је. Када је враћате на место, мало подигните предњи део корпе да би је увукли у замрзивач. Када пређете крајње тачке, гурните корпу у њен положај.



Помоћне напомене и савети

Нормални звуци рада

- Можете да чујете слабо гругтање или пенушање када се расхладно средство пумпа кроз спирале или цевне водове са задње стране уређаја. То је нормално.
- Када је компресор укључен, средство за хлађење циркулише и из компресора може да се чује звук зујања или пулсирања. То је нормално.
- Ширење услед топлоте може да изазове изненадни звук пуцања. То је нормално и не представља опасну физичку појаву. То је нормално.
- При укључивању или искључивању компресора чућете слаби "клик" регулатора температуре. То је нормално.

Савети за заштеду енергије

- Немојте да често отварате врата или да их остављате отвореним дуже од потребног.
- Ако је температура околине висока и ако је регулатор температуре подешен на веће подешање, а уређај је пун, компресор може да ради непрекидно, изазивајући стварање мрза на испаривачу. Ако дође до тога, окрените регулатор температуре према нижем подешању, да би омогућили аутоматско одлеђивање, а тиме уштеду у потрошњи струје.

Корисни савети за чување хране у фрижидеру

Да би постигли најбољи учинак:

- немојте у фрижидеру да чувате топлу храну или течности које испаравају
- покријте или умотајте храну, посебно ако има јаки мирис
- поставите храну тако да ваздух може слободно да струју око ње

Корисни савети за чување у фрижидеру

Корисни савети:

Месо (све врсте) : умотајте у пластичне врећице и ставите на стаклену полицу изнад фијоке за поврће.

Због безбедности, чувајте га овако највише два дана.

Кувана храна, хладна јела, итд... ова треба да се покрије и може да се стави на било коју полицу.

Воће и поврће: треба добро опрати и ставити у специјално предвиђену фијоку(е).

Путер и сир: треба ставити у специјалне посуде, које не пропуштају ваздух, или да се завију у алуминијумску фолију, или пластичне врећице, да би били што је могуће мање у додиру са ваздухом.

Флаше млека: треба да имају поклопац и треба да се чувају на полици за флаше, на вратима.

Осим ако нису запаковани, банане, кромпир, црни и бели лук не треба да се чувају у фрижидеру.

Корисни савети за замрзавање

Ево неколико важних савета, који ће вам помоћи да извучете највише из процеса замрзавања:

- максимална количина хране, која може да се замрзне у 24 часа. приказана је на плочици са ознаком типа;
- процес замрзавања траје 24 часа. У том периоду не треба да се додаје нова храна за замрзавање;
- замрзавајте само храну врхунског квалитета, свежу и темељно очишћену;
- спремите храну у малим порцијама, да би омогућили да се брзо и потпуно замрзне и да би омогућили да након тога одмрзавате само количину, која вам је потребна;
- умотајте храну у алуминијумску или пластичну фолију и осигурајте се да паковања не пропусају ваздух;
- не дозвољавајте да свежа, незамрзнута храна долази у додир са већ замрзлом, да би спречили повећање температуре замрзле хране;
- посна храна се чува боље и дуже од масне; со смањује век чувања хране;

- ако се замрзли водени производи уносе одмах након вађења из замрзивача, могуће је да изазову опеклине од ниских температура;
- пожељно је да на сваком паковању нанесете датум замрзавања, да би имали увиђај у време замрзавања;

Корисни савети за чување замрзнуте хране

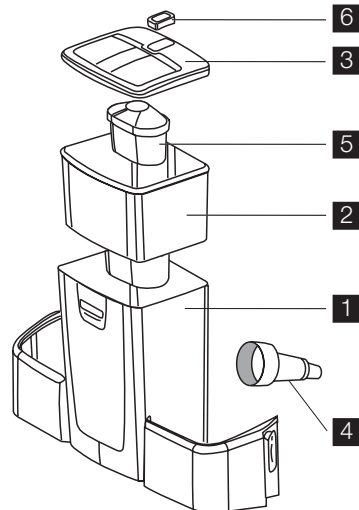
Да би постигли најбољи učinak овог уређаја, треба да:

- се осигурате да је комерцијално замрзнута храна чувана у продавници на одговарајући начин;
- се побринете да у најкраћем року пренесете замрзнуту храну из продавнице у свој замрзивач;
- не отварате врата често или да их остављате отвореним дуже од потребног.
- Када се одмрзне, храна се брзо квари и не може поново да се замрзава.
- Немојте прекорачити период чувања, који наводи произвођач.

Како користити дозатор за воду са улошком филтра BRITA MAXTRA

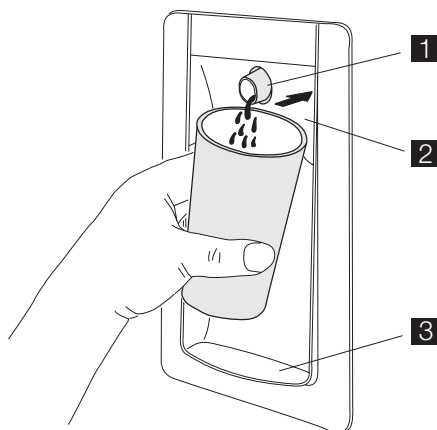
Систем за филтрирање воде BRITA

Унутрашње компоненте:



- 1 Суд за воду
- 2 Левак
- 3 Поклопац резервоара
- 4 Вентил и заптивка
- 5 Укључујући филтар BRITA MAXTRA
- 6 BRITA Мето - електронски индикатор замене улошка филтра

Спољне компоненте:



- 1 Дозатор
- 2 Полуга за воду
- 3 Посуда за сакупљање воде

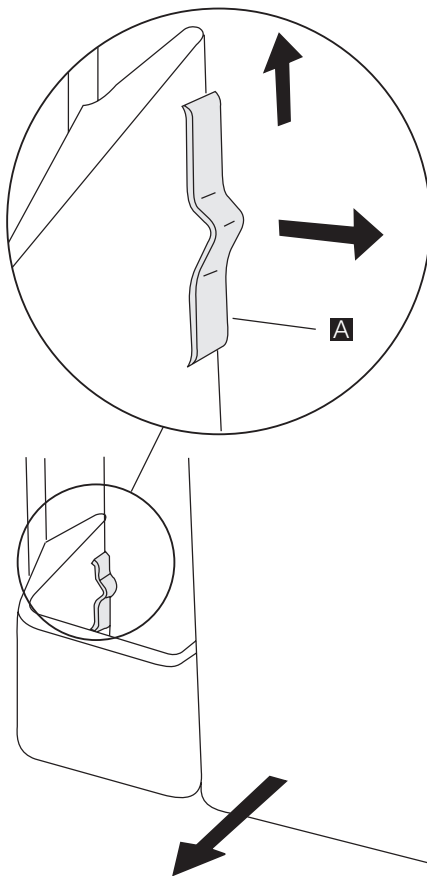
Почетне радње код коришћења Вашег дозатора воде

1. Скините све траке и остале заштитне системе са комплета резервоара.
2. Очистите компоненте као што је описано у одељку "Поступак чишћења дозатора воде" како бисте уклонили евентуалне остатке.

Поступак чишћења дозатора воде

1. Деблокирајте два зауставна елемента који се налазе на страницама резервоара као што је приказано на сликама:
 - Извадите уложак BRITA MAXTRA из система за филтрирање воде
 - Притисните зауставне елементе у средини и померите их према горе.
 - Померите граничник у смеру средњег резервоара.

2. Гурните резервоар према горе дуж смера вентила.
3. Уклоните поклопац и левак.



4. Одрвните вентил у смеру супротном од казаљке на сату (нарочито пазите да не олабавите заптивку вентила јер је неопходна за правилан рад система).
5. Очистите поклопац резервоара, вентил и заптивку раствором топле воде и неутралног сапуна. Исперите најпре вентил и ставите га у отвор на вратима током чишћења осталих компоненти (како бисте избегли истицање хладног ваздуха из хладњака).
6. Очистите резервоар и левак у машини за прање посуђа или раствором

топле воде и неутралног сапуна и исперите их.

7. После чишћења компоненти резервоара извадите вентил из врата фрижидера и монтирајте резервоар обрнутим редом (4;3;2;1) од демонтаже (обратите пажњу на позиционирање заптивке вентила).
8. Ставите склопљени резервоар на врата дуж смера вентила.
9. Блокирајте зауставне елементе обрнутим редом од деблокирања.
10. Поновно увуците уложак BRITA MAXTRA у левак.

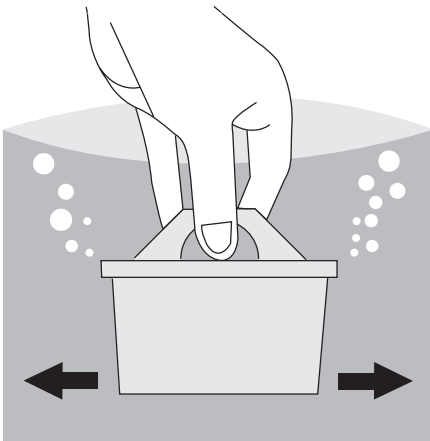
Како користити уложак филтра BRITA MAXTRA

1. корак: припрема улошка

За припрему Вашег улошка филтра BRITA, молимо уклоните заштитни омот (напомена: уложак и унутрашњи омот могу да буду влажни, али то је само кондензација).

Потопите уложак у хладну воду и протресите га лагано како би уклонили све мехуриће ваздуха. Филтар је сада спреман за рад.

За разлику од неких других уложака филтра за воду, нови уложак Maxtra није потребно претходно потапати.



2. корак: стављање у резервоар за воду

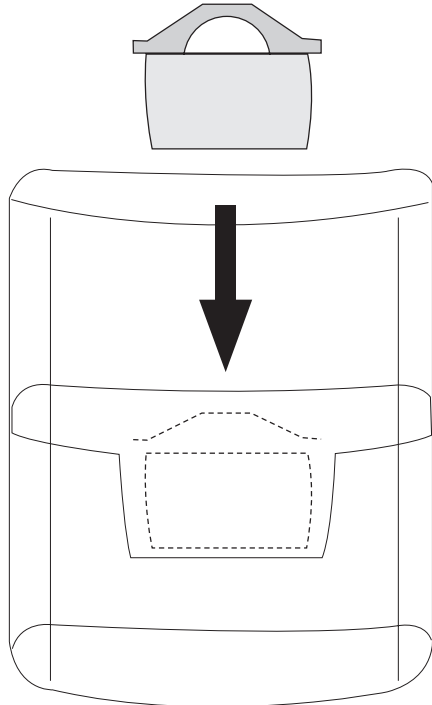
Скините поклопац резервоара. Пре стављања улошка, скините левак и темељно

га очистите тако да га исперете и обришите.

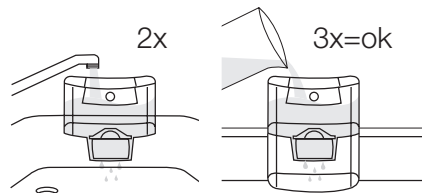
Затим темељно очистите унутрашњост резервоара за воду влажном крпом и такође добро обришите.

Ставите уложак у резервоар филтра и гурните га према доле све док не налегне на своје место.

Уложак мора да остане на свом месту ако се левак постави наопако.



3. корак: испирање улошка



Извадите левак из система за филтрирање воде BRITA, напуните га под сла-

вином хладне воде и оставите да се про- филтрира.

Проспите прва два пуњења у судоперу. Та прва два пуњења користе се за испи- рање уложка филтра.

Затим вратите левак у систем за фил- трирање воде BRITA.

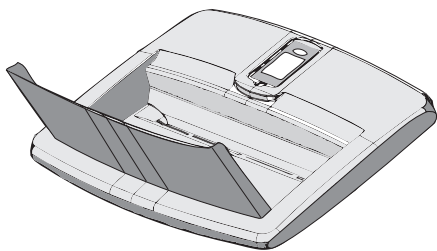
Вратите поклопац на посуду и пажљиво притисните према доле како бисте омо- гућили да налегне прописно на своје ме- сто.

4. корак: поновно пуњење резервоара за воду

За пуњење резервоара хладном водом, једноставно отворите подизни поклопац, узмите бокал воде из славине и сипајте је у резервоар кроз поклопац како се ви- ди на слици (користите поклопац сваки пут када желите да напуните резервоар водом).

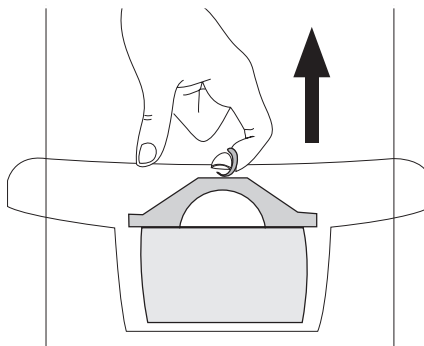
ВАЖНО Да би се избегла опасност од просипања воде за време затварања и отварања врата фрижидера, препоручујемо да не напуните резервоар за воду потпуно већ да оставите слободан простор на врху.

Ако нисте употребили сву воду из резер- воара у току 1-2 дана, молимо проспите сву воду која је преостала у систему за филтрирање воде BRITA пре него што га поново напуните.



Оставите воду да се филтрира и поно- вите "4. корак" колико год пута желите све док се систем за филтрирање воде BRITA не напуну.

Извадите уложак помоћу прстенасте ручице

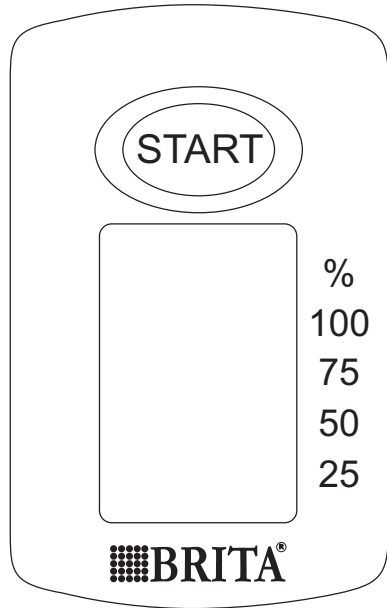
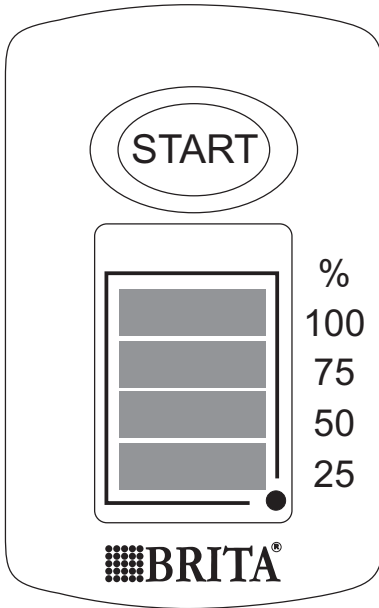


За замену уложка после четири недеље, једноставно употребите прстенасту ручицу на врху уложка како бисте га из- вадиле из левка, затим поновите горе наведене кораке 1 - 3.

BRITA Memo

За максималан учинак филтра и оптима- лан укус, важно је да редовно замењује- те Ваш уложак BRITA. BRITA препо- ручује замену уложка у систему BRITA Вашег фрижидера сваке четири недеље.

i BRITA Memo Вас аутоматски подсе- ћа да замените уложак.



Јединствени BRITA Мемо мери препоручено време коришћења Вашег улошка.

Мемо је једноставан за коришћење и аутоматски Вас подсећа када треба да замените уложак.

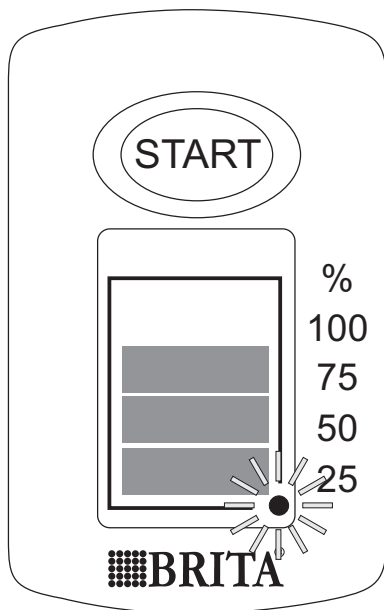
BRITA Мемо се налази на поклопцу резервоара за воду. Његов рад је врло једноставан.

Покретање Мемо дисплеја

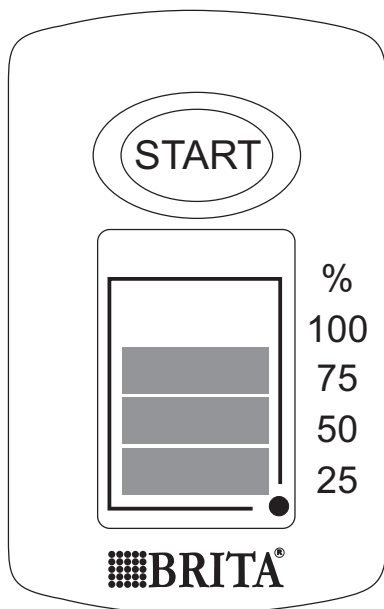
Да би покренули Мемо, молимо Вас притисните и држите притиснуто дугме за старт на поклопцу док се не појаве све четири линије на дисплеју и затрепћу двапут. Мемо је сада подешен.

Функционална контрола

Тачка која трепће у доњем десном углу на Мемо дисплеју показује да Мемо ради.

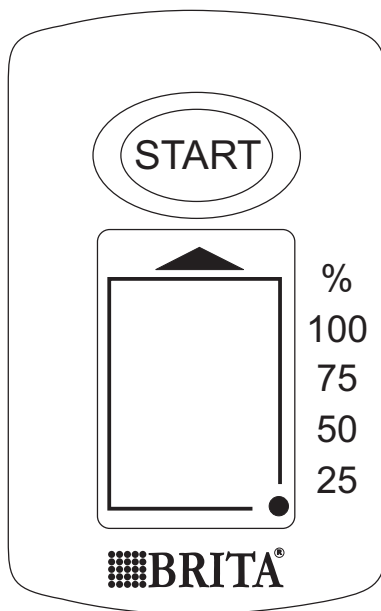


Промена дисплеја



Сваке недеље нестаје једна линија показујући преостали век трајања улошка. После четири недеље нестају све четири линије. Тиме се, заједно са стрелицом која трепће, показује да уложак треба да се замени.

Ставите нови уложак према упутствима и реактивирајте Мето као што је то горе описано.

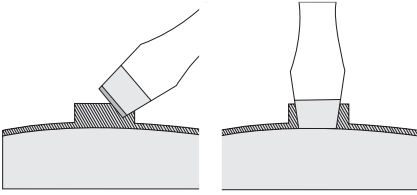


Кад се види само једна линија, треба само да проверите да ли имате нови уложак филтра BRITA MAXTRA при руци.

ВАЖНО Мето је намењен искључиво за употребу са улошцима филтра BRITA. BRITA Мето: електронски индикатор замене улошка филтра има век трајања од око 5 година. На крају радног века индикатора Мето, обратите пажњу на то да се ради о електронском уређају и одложите Мето у складу са свим важећим прописима и одредбама.

Истрошени Мето извадите тако да ставите одвртач у урез поред индикатора Мето и истисните га напоље.

Молимо Вас обратите пажњу на то да Мето не треба водити из било ког другог разлога осим ради одлагања.



Важне информације

- Отвор вентила на вратима фрижидера мора да буде затворен вентилом за воду за време редовног рада уређаја.
- Употребите само воду за пиће. Употреба било које друге врсте пића може да резултира остацима, укусом или мирисом у резервоару и у славини.
- Могу се чути шумови које ствара ваздух који улази када је вода изашла из резервоара.
- У случају када вода не тече добро, притисните још једном погонску полуугу. Држите чашу испод славине извесно време, како бисте осигурали да је сва вода истекла у чашу.
- Немојте користити газирана пића, као што су безалкохолна пића. Пиће може да исцури због притиска гаса.
- Обратите пажњу на то да је вода пре-храмбени производ. Молимо употребите воду у току једног или два дана.
- Уколико не користите Ваш систем за филтрирање воде BRITA дуже време

(на пр. годишњи одмор), препоручујемо да испразните преосталу воду из система и да оставите уложак у резервоару филтра.

Пре поновног коришћења система, извадите уложак и поновите кораке 1 до 4 одељка "Како користити уложак филтра BRITA MAXTRA".

- Систем за филтрирање воде BRITA је намењен за коришћење искључиво са градском третираном водом из славине (напомена: та вода се стално надзире и у складу са законским прописима безбедна је за пиће) или са водом из приватних извора која је испитана да је безбедна за пиће. Ако власти издају упутство да је потребно прокувати воду из водовода, онда BRITA филтрирану воду треба такође прокувати. Када упутства за прокување воде више нису на снази, онда читав систем за филтрирање треба да се очисти и треба уметнути нови уложак.

Више информација о употреби улошка филтра BRITA и индикатора Мемо могу да се нађу у BRITA информационом водичу.

- i Улошке филтра BRITA и индикатор Мемо можете да купите у сервисној мрежи Electrolux или BRITA за потрошаче.

Нега и чишћење

! **ПАЖЊА** Извуците утикач уређаја из напајања пре него што почнете са извођењем било каквих радова одржавања.

🌿 Овај уређај садржи угљоводонике у својој јединици за хлађење; Стога, одржавање и пуњење мора да изведе овлашћени техничари.

Периодично чишћење

Опрема треба редовно да се чисти:

- оперите унутрашњост и прибор млаком водом и мало неутралног сапуна.
- редовно проверавајте заптивке на вратима и бришите их, осигуравајући се да су чисте и да на њима нема остатака.

- пажљиво исплакните и осушите.

ВАЖНО Немојте да вичете, померате или оштећујете цеви и/или каблове унутар кабинета.

Никада немојте за чишћење унутрашњости да употребљавате детерџенте, абразивне прашкове, јако парфимисане производе за чишћење или средства за полирање са воском, јер ће оштетити површину и оставити јак мирис.

Чистите кондензатор (црну решетку) и компресор на позадини уређаја четком или усисивачем. Овај поступак ће побољшати рад уређаја и смањити потрошњу струје.

ВАЖНО Водите рачуна да не оштетите систем за хлађење.

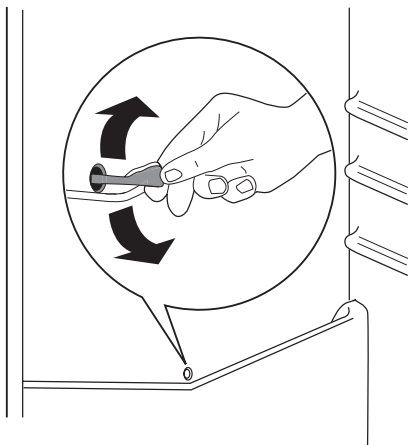
Многе марке средстава за чишћење кухиња садрже хемикалије, које могу нагрести/оштетити пластику у уређају. Стога се препоручује да спољашње кућиште уређаја чистите само топлем водом са мало средства за прање посуђа.

Када завршите са чишћењем, поново укључите уређај у струју.

Одлеђивање фрижидера

Мраз се аутоматски уклања са испаривача у фрижидеру, сваки пут када се у току нормалног рада мотор компресора заустави. Вода од одлеђивања се цеди преко грла у специјалну посуду на позадини уређаја, преко мотора компресора, одакле испарава.

Важно је да се рупа за цеђење воде од одлеђивања, која се налази у средини фрижидера, повремено очисти, да би се спречило преливање воде и њено капање по храни. Употребите специјалан испоручени чистач, који је већ уметнут у отвор за цеђење.



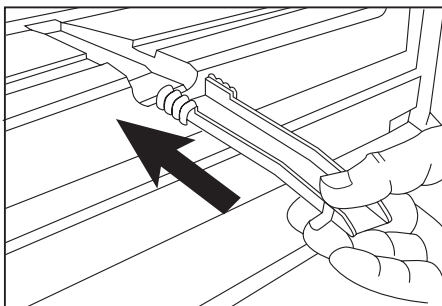
Одлеђивање замрзивача

Извесна количина иња и леда ће се увек образовати на полицама замрзивача и око горњег одељка.

Одледите замрзивач када слој иња и леда достигне дебљину од око 3-5 мм.

Да би уклонили лед, поступите на доле описани начин:

- извуците утикач из утичнице у зиду или искључите уређај
 - извадите сву замрзлу храну, умотајте је у неколико слојева новинског папира и ставите је на хладно место
 - извадите фијоке из замрзивача
 - умотајте фијоке у изолирајући материјал, нпр. чаршафе или новине.
- Одлеђивање може да се убрза стављањем чинија са врућом водом (не кључалом водом) у унутрашњост замрзивача.
- Олабавите одводни канал из пложаја мировања, утисните га према слици и ставите га у најдоњу фијоку замрзивача, где се сакупља вода
 - када почне да се одлеђује, пажљиво огребите лед. Употребите дрвени или пластични стругач
 - када се сав лед отопи, очистите и осушите кабинет, те вратите одводни канал на своје место.



- укључите кабинет и вратите замрзлу храну.

Препоручује се да пустите уређај да ради неколико часова на највећем положају термостатске контроле, тако да може што пре да постигне довољну температуру за одржавање хране.

ВАЖНО Никада немојте користити металне алате за гребање леда са испаривача, јер га можете оштетити. Не употребљавајте никакве механичке уређаје или вештачка средства за убрзавање процеса одлеђивања, осим оних које препоручује произвођач. Подизање температуре замрзнуте хране, у току одлеђивања, може да скрати њен рок трајања.

Шта учинити ако...

! **ПАЖЊА** Пре отклањања неисправности, извуците утикач из мрежне утичнице. Само квалификован електричар или стручна особа смеју да отклоне неисправности које нису обухваћене овим упутством.

ВАЖНО Рад уређаја прате одређени звуци (звук компресора и циркулације). То није знак за проблем, већ нормалан рад.

Проблем	Могући узрок	Решење
Уређај је бучан.	Уређај не стоји како треба.	Проверите да ли уређај стабилно стоји (све четири ножице треба да буду на поду).
Компресор ради без прекида.	Регулатор температуре није правилно подешен.	Подесите вишу температуру.
	Врата нису добро затворена.	Прочитајте поглавље "Затварање врата".
	Врата се пречесто отварају.	Немојте да остављате врата отворена дуже него што је потребно.
	Температура производа је сувише висока.	Оставите производ да се охлади на собну температуру пре одлагања у уређај.
Низ задњу плочу фрижидера цури вода.	Собна температура је сувише висока.	Снизите собну температуру.
	За време аутоматског процеса одмрзавања на задњој плочи се одмрзава иње.	То је нормално.
Вода цури у одељак фрижидера.	Отвор за воду је запушен.	Очистите испуст.
	Производи спречавају проток воде у колектор воде.	Производи не смеју да додирују задњу плочу.
Вода цури на под.	Испуст за воду од одлеђивања не одводи воду у посуду за испаривање изнад компресора.	Поставите испуст за воду од одлеђивања у посуду за испаривање.
Накупило се превише иња и леда	Производи нису правилно умотани.	Боље умотајте производе.
	Врата нису добро затворена.	Прочитајте поглавље "Затварање врата".
Температура у уређају је прениска.	Регулатор температуре није правилно подешен.	Подесите вишу температуру.
	Регулатор температуре није правилно подешен.	Подесите вишу температуру.
Температура у уређају је превисока.	Регулатор температуре није правилно подешен.	Подесите нижу температуру.
	Врата нису добро затворена.	Прочитајте поглавље "Затварање врата".

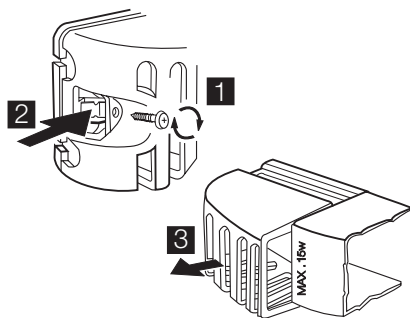
Проблем	Могући узрок	Решење
	Температура производа је сувише висока.	Оставите производ да се охлади на собну температуру пре одлагања у уређај.
	Истовремено се чува много производа.	У фрижидеру истовремено чувајте мање производа.
Температура у фрижидеру је сувише висока.	У уређају нема циркулације хладног ваздуха.	Обезбедите циркулацију хладног ваздуха у уређају.
Температура у замрзивачу је сувише висока.	Производи су сувише близу један другом.	Поставите производе тако да има циркулације хладног ваздуха.
Уређај не ради.	Уређај је искључен.	Укључите уређај.
	Мрежни утикач није исправно утакнут у утичницу.	Исправно утакните утикач у мрежну утичницу.
	Уређај нема напајање. Нема напона у мрежној утичници.	Прикључите други електрични уређај у мрежну утичницу. Позовите квалификованог електричара.
Сијалица не ради.	Сијалица је у режиму stand-by.	Затворите и отворите врата.
	Сијалица није исправна.	Прочитајте поглавље "Замена сијалице".

Уколико Ваш уређај после ових провера и даље не ради правилно, контактирајте најближи Сервисни центар.

Замена сијалице

Ако желите да замените сијалицу, урадите следеће:

1. Прекините напајање уређаја.
2. Одвијте шраф који држи маску сијалице.
3. Откачите покретни део притискањем као на слици.
4. Замените сијалицу са новом исте снаге (максимална снага је наведена на маски сијалице)
5. Поново монтирајте маску сијалице.
6. Завијте шраф који држи маску сијалице.
7. Поново прикључите уређај.
8. Отворите врата и проверите да ли се пали светло.



Затварање врата

1. Очистите заптивке на вратима.
2. Ако је потребно, поравњајте врата. Погледајте "Инсталација".
3. Ако је потребно, замените оштећене заптивке. Обратите се локалном сервисном центру.

Технички подаци

Димензије		
	Висина	2010 mm
	Ширина	595 mm
	Дубина	632 mm
Време пораста температуре		20 h

Техничке информације се налазе на плочици са ознаком типа, на унутрашњој

левој страни уређаја и на етикети са подацима о снази.

Инсталирање

! За вашу безбедност и уа правилан рад уређаја, пре него што инсталирате уређај пажљиво прочитајте "Информације о безбедности".

! **УПОЗОРЕЊЕ** Мора да се обезбеди искључивање уређаја из главног напајања струјом; стога, након инатслације утикач мора да буде лако доступан.

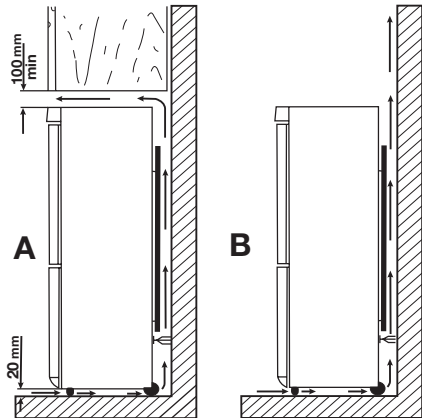
Постављање

Монтирајте овај уређај на место, у којем температура средине одговара на климатску класу, наведену на плочици са ознаком типа уређаја:

Климатска класа	Температура околине
SN	+10°C до + 32°C
N	+16°C до + 32°C
ST	+16°C до + 38°C
T	+16°C до + 43°C

Постављање

Уређај треба да се постави довољно далеко од извора тоpline, као што су радијатори, бојлери, директна сунчева светлост итд. Обезбедите да ваздух може слободно да струји у задњем делу кабинета. Да би обезбедили најбоље перформансе, када је уређај постављен испод висећег зидног елемента, минимални размак између горње површине кабинета и висећег елемента мора да буде најмање 100 mm. Ипак, у идеалном случају, уређај не треба да се поставља испод висећих зидних елемената. Прецизно нивелисање се постиже једном или више подесивих ногара у основи кабинета.



Електрично прикључивање

Осигурајте се пре уметања утикача да напон и фреквенција, приказани на плочици са ознаком типа, одговарају вашем кућном напајању струјом.

Овај апарат мора бити уземљен. Утикач напојног кабла је опремљен контактом за ову намену. Ако утикач кућног напајања струјом није уземљен, прикључите уређај на посебно уземљење, и то према важећим прописима и уз консултацију квалификованог електричара.

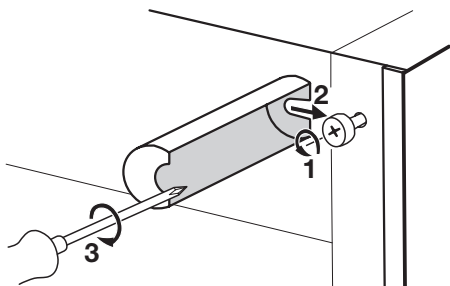
Произвођач одбија сваку одговорност код непоштовања горе наведених сигурносних мера.

Овај апарат одговара следећим Директивама Е.Е.3.

Задњи држачи размака

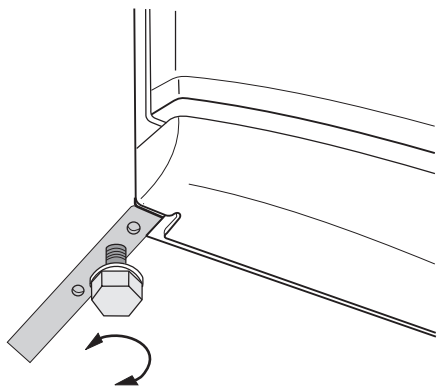
У кеси са документацијом налазе се два држача размака, који морају да се монтирају како је приказано на слици.

Олабавите шrafoве и уметните држач размака испод главе шрафа, те поново притегните шrafoве.



Нивелисање

Када постављате уређај, осигурајте се да стоји равно. То може да се постигне помоћу двеју предњих подесивих ногара.



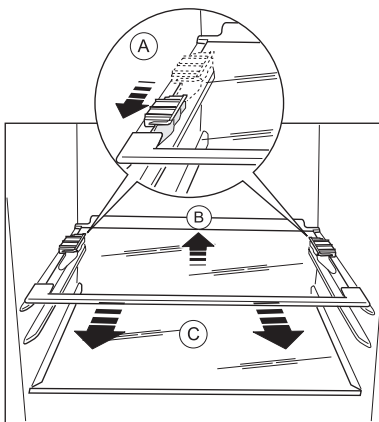
Скидање држача полица

Ваш уређај је опремљен држачима за полице, који омогућавају обезбеђивање полица у току транспорта.

Да би их уклонили, поступите на следећи начин:

1. Померите држаче полица у правцу стрелице (А).

2. Подигните полицу из задњег дела, те је гурајте према напред док се не ослободи (В).
3. Уклоните држаче (С).



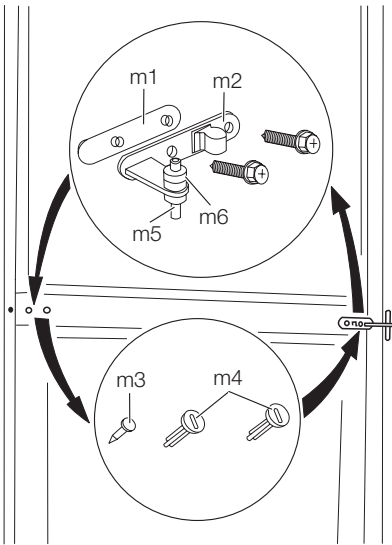
Промена правца отварања врата

! **УПОЗОРЕЊЕ** Пре обављања било каквих радова, извуците утикач из мрежне утичнице.

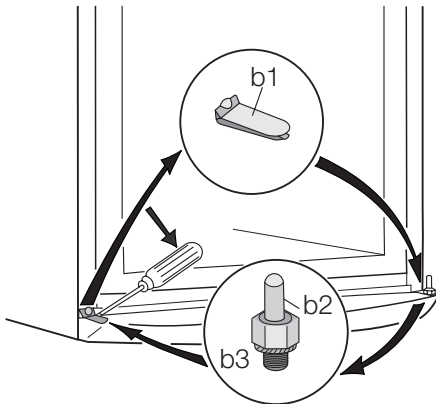
ВАЖНО За извођење следећих операција, препоручујемо да се оне обаве уз помоћ неке друге особе која ће чврсто придржавати врата уређаја за време рада.

Да бисте променили смер отварања врата, поступите на следећи начин:

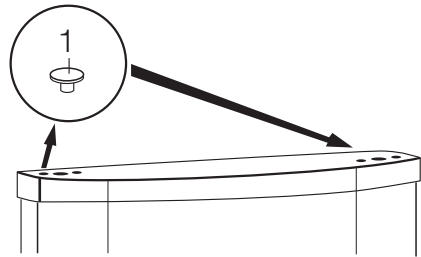
1. Отворите врата. Одшрафите средњу шарку (m2). Скините пластични држач размака (m1).



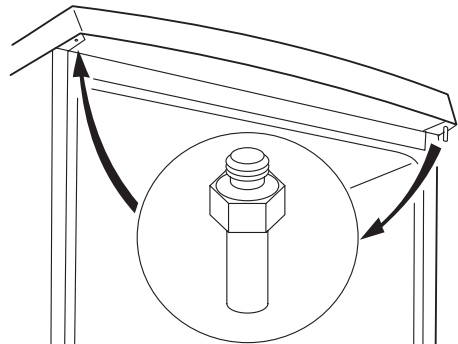
2. Скините врата.
3. Уклоните држач размака (m6) и преместите га на другу страну рукавац шарке (m5).
4. Помоћу алата скините поклопац (b1). Одшрафите рукавац доње шарке (b2) и држач размака (b3) и поставите их на супротну страну.
5. Вратите поклопац (b1) на супротну страну.



6. Скините граничнике (1) и преместите их на другу страну врата.



7. Одвијте рукавац горње шарке (t1) и поставите га на супротну страну.




8. Скините осовиницу доњег левог поклопаца средње шарке (m3, m4) и преместите је на другу страну.
 9. Поставите осовиницу средње шарке (m5) у рупу на левој страни доњих врата.
 10. Вратите доња врата на рукавац доње шарке (b2).
 11. Поставите горња врата на рукавац горњих врата (t1).
 12. Поново ставите горња врата на рукавац средње шарке (m5) клатећи при томе лагано обоје врата.
 13. Поново зашрафите средњу шарку (m2). Немојте да заборавите да уметнете пластични држач размака (m1) испод средње шарке. Уверите се да су рубови врата паралелни са бочним рубом уређаја.
 14. Вратите на место, нивелишите уређај, сачекајте неколико часова, те га прикључите на струју.
- Обавите завршну проверу како бисте проверили следеће:

- Сви завртњи морају да буду притегнути.
- Магнетна заптивка приања уз кућиште уређаја.
- Врата се правилно отварају и затварају.

Ако је температура околине ниска (на пример, зими), заптивка може да не при-

ања савршено уз уређај. У том случају, сачекајте да заптивка природно налегне. У случају да не желите сами да изводите горе наведене поступке, позовите најближи овлашћени Сервис. Стручњак овлашћеног Сервиса ће обавити промену смера отварања врата о Вашем трошку.

Еколошка питања

Симбол  на производу или на његовој амбалажи означава да се с тим производом несме поступити као са отпадом из домаћинства. Уместо тога треба бити изручен прикладним поступцима за рециклирање електронских и електричних апарата. Исправним одлагањем овог производа спречиће потенцијалне негативне

последице на околину и здравље људи, које би иначе могли угрозити неодговарајућим руковањем отпада овог производа. За детаљније информације о рециклирању овог производа молимо Вас да контактирате Ваш локални градски завод, услугу за одлагање отпада из домаћинства или трговину у којој сте купили производ.

www.electrolux.com

www.electrolux.com.al

www.electrolux.bg

www.electrolux.hr

www.electrolux.pl

www.electrolux.ru